

 Kasutusjuhend



HP LaserJet MFP M232e-M237e series

## HP Company teated

SELLES DOKUMENDIS OLEVAT TEAVET VÕIDAKSE ILMA ETTE TEATAMATA MUUTA.

KÕIK ÕIGUSED ON KAITSTUD. SELLE MATERJALI PALJUNDAMINE, KOHANDAMINE VÕI TÕLKIMINE ON ILMA HP EELNEVA KIRJALIKU LOATA KEELATUD, V.A AUTORIKAITSESEADUSTEGA LUBATUD MÄÄRAL. HP TOODETE JA TEENUSTE GARANTIID AVALDATAKSE AINULT NENDE TOODETE JA TEENUSTEGA KAASAS OLEVATES GARANTIIVALDUSTES. MITTE MIDAGI SELLES DOKUMENDIS OLEVAT EI SAA TÕLGENDADA LISAGARANTIINA. HP EI VASTUTA SELLES DOKUMENDIS OLEVATE TEHNILISTE EGA TOIMETUSLIKE VIGADE VÕI PUUDUJÄÄKIDE EEST.

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Microsoft ja Windows on ettevõtte Microsoft Corporation kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid USA-s ja/või teistes riikides.

Mac, OS X, macOS ja AirPrint on Apple Inc. USAs ja teistes riikides registreeritud kaubamärgid.

ENERGY STAR ja ENERGY STAR kaubamärk on USA Keskkonnakaitse Agentuuri poolt omatud ja registreeritud kaubamärgid.

Android on ettevõtte Google LLC kaubamärk.

iOS on Cisco kaubamärk või registreeritud kaubamärk USA-s ja teistes riikides ning seda kasutatakse litsentsi alusel.

## Ohutusteave



Seadme kasutamisel täitke alati elementaarseid ohutusnõudeid, et vähendada tulekahju või elektrilöögi ohtu.

- Lugege hoolikalt läbi kõik printeri dokumentatsioonis olevad juhendid.
- Järgige kõiki seadmel olevaid hoiatusi ja juhiseid.
- Enne seadme puhastamist lülitage see vooluvõrgust välja.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet vee lähedal või märgade kätega.
- Paigaldage seade tasasele pinnale nii, et see püsiks seal kindlalt.
- Paigaldage seade ohutusse kohta, et keegi ei saaks juhtme peale astuda või selle taha komistada ja et juhe ei saaks kahjustada.
- Kui seade ei tööta tavapäraselt, vt jaotist [Probleemide lahendamine](#).
- Seadme sees olevaid osi ei saa kasutaja ise hooldada ega parandada. Pöörduge kvalifitseeritud tugipersonali poole.

---

# Sisukord

<b>1 Alustamine</b> .....	<b>1</b>
Printeri vaated .....	2
Juhtpaneeli funktsioonid .....	5
Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks .....	11
<b>2 Printeri ühendamise</b> .....	<b>12</b>
HP+ printerite nõuded .....	13
Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart .....	14
Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades kaitstud Wi-Fi seadistust (WPS) .....	15
Printeri ühendamine Etherneti-võrguga .....	16
Printeri ühendamine, kasutades USB-kaablit .....	17
Traadita ühenduse sätete muutmine .....	18
Ühendusviisi muutmine .....	20
<b>3 Laadige kandjad</b> .....	<b>21</b>
Paberi sisestamine .....	21
Ümbrike sisestamine .....	24
Siltide sisestamine .....	25
Originaali asetamine skanneri klaasile .....	26
Originaali sisestamine dokumendisööturisse (ainult teatud mudelid) .....	28
<b>4 Printimine</b> .....	<b>29</b>
Enne alustamist .....	30
Printimine Windowsiga arvutist .....	31
Printimine Maci arvutist .....	32
Mobiilseadmetest printimine .....	33
<b>5 Kopeerimine ja skannimine</b> .....	<b>34</b>
Tehke koopa .....	35
ID-kaardi kopeerimine .....	36
Skannimine, kasutades rakendust HP Smart (iOS/Android, Windows 10 ja macOS) .....	38

<b>6 Printeri konfigureerimine .....</b>	<b>39</b>
Veebiteenuste kasutamine .....	40
Printeri uuendamine .....	41
Printeri konfigureerimine, kasutades Embedded Web Serverit (EWS) .....	42
<b>7 Tarvikud, lisaseadmed ja osad .....</b>	<b>46</b>
Tarvikute, lisaseadmete ja osade tellimine .....	47
Kasseti kasutuspoliitika funktsiooni aktiveerimine või väljalülitamine .....	49
Toonerikasseti vahetamine .....	50
<b>8 Probleemide lahendamine .....</b>	<b>52</b>
HP tugi .....	53
Printer ei saa printida .....	55
Veebiteenuseid ei saa seadistada .....	56
Juhtpaneeli märgutulede tähendus .....	57
Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine .....	60
Printeri aruannete printimine .....	63
Tehaseseadete taastamine .....	64
Kasseti tooner on otsakorral .....	65
Printer ei haara paberit või sööda seda valest .....	66
Paberiummistuste kõrvaldamine .....	69
Prindikvaliteedi parandamine .....	80
Prindikvaliteedi probleemide lahendamine .....	84
Kopeeritud ja skannitud kujutise kvaliteedi parandamine .....	91
Lahendage traadita võrgu probleemid .....	93
Etherneti ühenduse probleemide lahendamine .....	97
<b>Lisa A Printeri tehnilised andmed .....</b>	<b>98</b>
Tehnilised kirjeldused .....	99
Süsteeminõuded .....	100
Printeri mõõtmed .....	101
Energiaakulu, elektrilised täpsustused ja mürasaaste .....	103
Töökeskkonna vahemik .....	104
Hoiatusikoonid .....	105
Laseri hoiatus .....	106
<b>Lisa B Hooldus- ja tugiteenused .....</b>	<b>107</b>
HP piiratud garantii .....	108
HP ülim kaitsegarantii: LaserJeti toonerikasseti piiratud garantii aruanne .....	121
Meeldetuletus seoses tarvikutega, mis ei ole HP originaaltarvikud .....	122

HP võltsimisvastase tegevuse veebileht .....	123
Toonerikassetile salvestatud andmed .....	124
Lõppkasutaja litsentsileping .....	125
Kliendi enesehoolduse garantii teenus .....	130
Klienditugi .....	131

## **Lisa C Keskkonnasõbralike toodete programm ..... 132**

Keskkonna kaitsmine .....	133
Osooni tootmine .....	133
Energiatarve .....	133
Toonerikulu .....	133
Paberi kasutamine .....	134
Plast .....	134
HP LaserJeti prinditarvikud .....	134
Paber .....	134
Materjalipiirangud .....	134
Seadmete kasutuselt kõrvaldamine kasutajate poolt (EL ja India) .....	135
Elektroonilise riistvara ringlussevõtt .....	135
Riistvara jäätmekäitluse teave (Brasília) .....	136
Keemilised ained .....	136
Euroopa Komisjoni määrus 1275/2008 toote võimsusandmete kohta .....	136
Kasutajateave SEPA ökomärgise kohta (Hiina) .....	137
Printeritele ja koopiamasinatele Hiina energiamärgise rakendamise määrus .....	137
Ohtlike ainete piirangute teatis (India) .....	137
WEEE (Türgi) .....	137
Ohtlike ainete/elementide ja nende sisu tabel (Hiina) .....	138
Materjalide ohutuskaardid (MSDS) .....	138
EPEAT .....	139
Keelatud aine tähistuse olemasolu seisundi deklaratsioon (Taiwan) .....	140
Lisateave .....	141

## **Lisa D Normatiivne teave ..... 142**

Regulatiivavaldused .....	143
Traadita andmeside teatised .....	148

## **Tähestikuline register ..... 152**



---

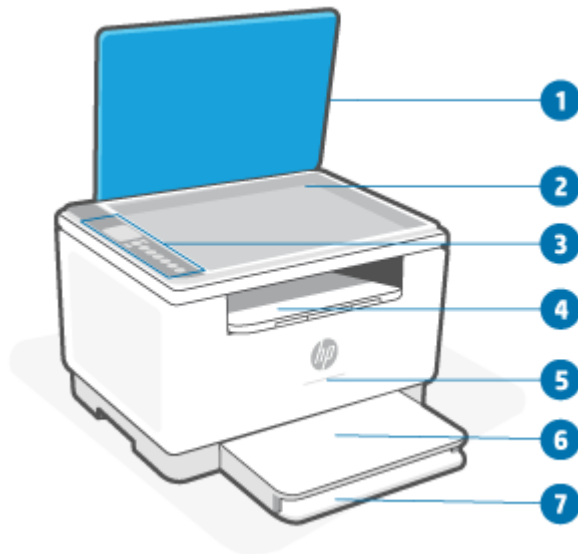
# 1 Alustamine


- [Printeri vaated](#)
- [Juhtpaneeli funktsioonid](#)
- [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#)

## Printeri vaated

- [Printeri eestvaade \(mudel d/dw\)](#)
- [Printeri eestvaade \(mudel sdn/sdw\)](#)
- [Printeri tagantvaade](#)

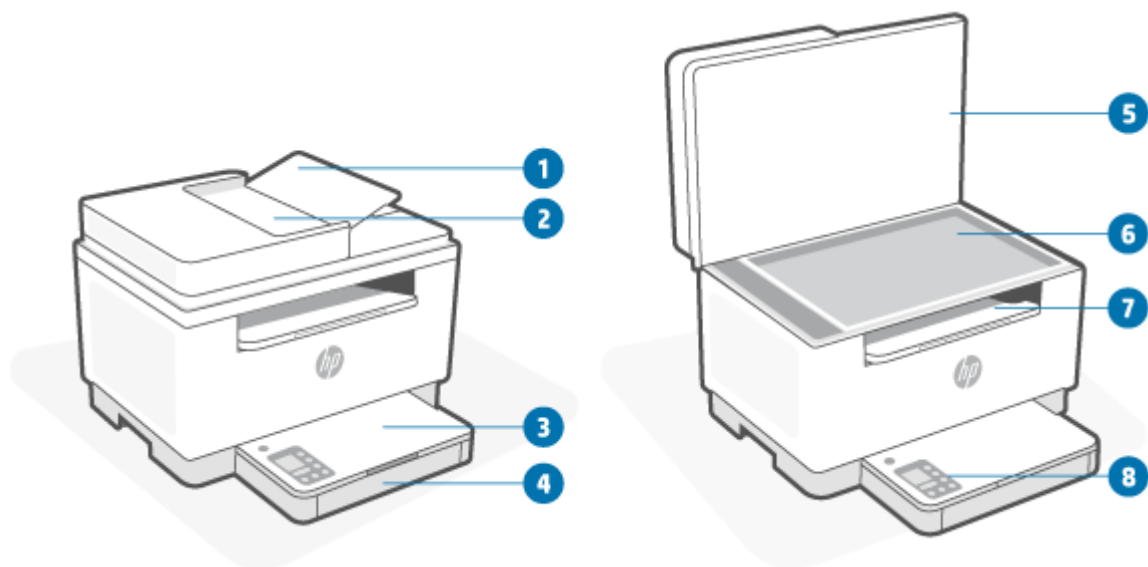
### Printeri eestvaade (mudel d/dw)



Funktsioon	Kirjeldus
1	Skanneri kaas
2	Skanneri klaas
3	Juhtpaneel
4	Väljastussalv / kasseti luuk
5	Olekutuli. Lisateavet vt <a href="#">Märgutulede mustrid</a> .
	 Valge Oote-, une- või töörežiim
	 Kollane Vajab tähelepanu, kuna tekkinud on viga
	 Sinine Traadita võrguühenduse olek
	 Roheline Käivitamine, töötlemine või värskendamine
	 Lilla Traadita võrgu seadistamise režiim
6	Salve kate
7	Sisendsalv

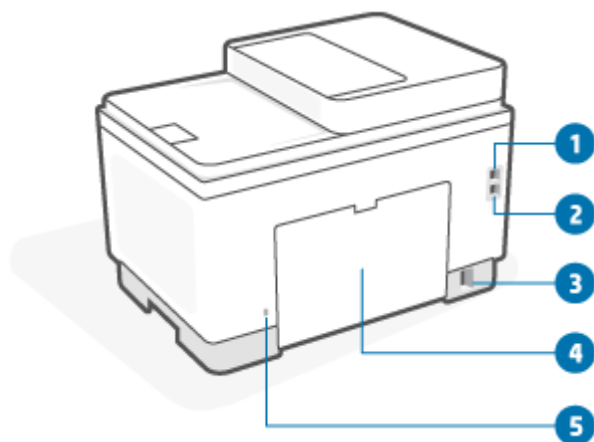


## Printeri eestvaade (mudel sdn/sdw)



Funktsioon	Kirjeldus
1	Dokumendisööturi luuk
2	Dokumendisöötur
3	Salve kate
4	Sisendsalv
5	Skanneri kaas
6	Skanneri klaas
7	Väljastussalv / kasseti luuk
8	Juhtpaneel

## Printeri tagantvaade

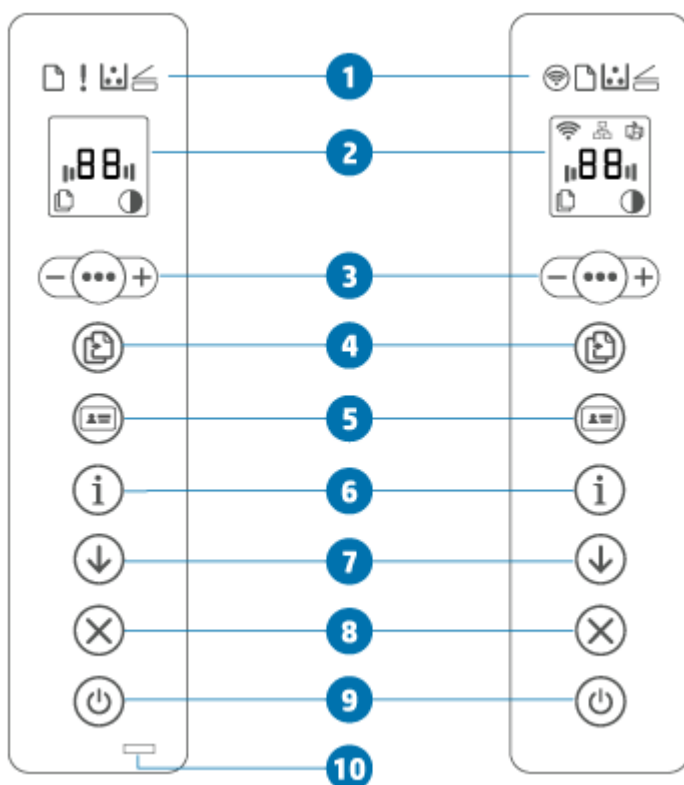







Funktsioon	Kirjeldus
1	Tagumine USB-port <b>MÄRKUS.</b> Silt võib USB-porti katta. Pärast seadistamist saate sildi eemaldada ja printida soovi korral USB-ühenduse kaudu, kuid printer peab olema ka Internetiga ühendatud.
2	Etherneti port
3	Toitesisend
4	Tagumine ligipääsuluuk
5	Turvapesa
























# Juhtpaneeli funktsioonid

- [Juhtpaneeli vaade \(mudel d/dw\)](#)
- [Juhtpaneeli vaade \(mudel sdn/sdw\)](#)
- [Juhtpaneeli ekraan](#)

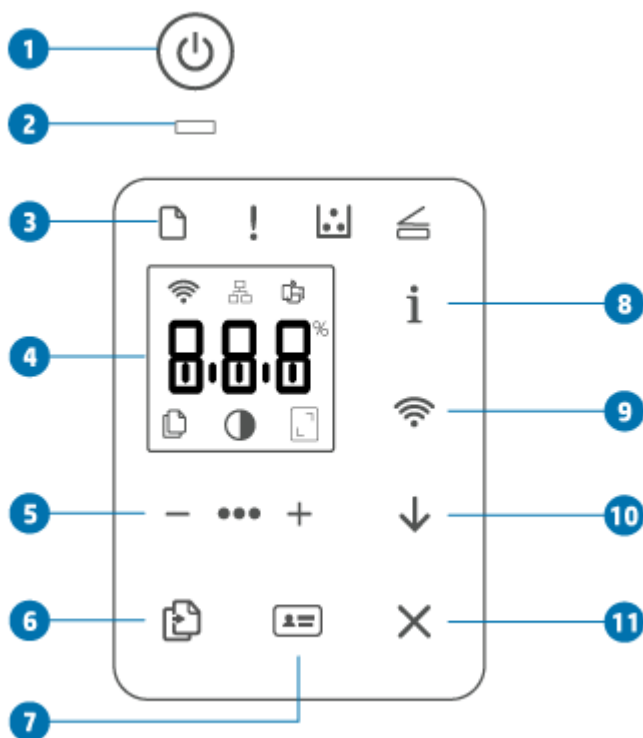
## Juhtpaneeli vaade (mudel d/dw)










Funktsioon	Kirjeldus
<b>1</b>	Juhtpaneeli märgutuled
	Traadita ühenduse nupp (ainult teatud mudelid)
	Vajutage nuppu  (traadita ühenduse nupp) traadita ühenduse sisse- või väljalülitamiseks. Lisateavet vt <a href="#">Printeri traadita ühenduse olek</a> .
	Vajutage nuppu  (traadita ühenduse nupp) pikalt, et seadistada traadita ühendus, kasutades WPS-i.
	Paberituli
	Paberituli vilgub, kui sisendsalves pole paberit või kui on mõni paberiga seotud viga.
	Tähelepanu indikaator (ainult USB-ühendusega mudel)
	Tähelepanu indikaator põleb või vilgub, kui printer vajab kasutaja tähelepanu. Lisateavet vt <a href="#">Juhtpaneeli märgutulede tähendus</a> .

		Kasseti tuli	<p>Kui Kasseti tuli põleb, on tooner kassetis otsakorral. Kui Kasseti tuli vilgub, saate jätkata printimist, kuni Tähelepanu indikaator vilgub või olekutuli muutub kollaseks.</p> <p>Kui Kasseti tuli vilgub ja Tähelepanu indikaator põleb või olekuriba on kollane, on kassetiga tekkinud probleem. Printimise jätkamiseks paigaldage kassett uuesti või vahetage see välja. Vt <a href="#">Toonerikasseti eemaldamine ja vahetamine</a>.</p>
		Avatud kaane tuli	See märgutuli vilgub ID-kaardi kopeerimise režiimis. Avage kaas ja keerake originaal ümber, et teine pool kopeerida.
2	<a href="#">Juhtpaneeli ekraan</a>		Printeri puhul kuvatavate koodide loendit vaadake jaotisest <a href="#">Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine</a> .
3		Kopeerimise valikud	<p>Kasutage nuppe  (menüünupp),  (miinusnupp) ja  (plussnupp) järgmiselt.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Vajutage nuppu  (pluss-/miinusnupp), et muuta printitavate koopiaste arvu.</li> <li>Vajutage nuppu  (menüünupp), et liikuda järgmise suvandi  (heledam/tumedam, kontrastsuse seadistamise ikoon) juurde.</li> <li>Vajutage nuppu  (pluss-/miinusnupp), et kontrastsust muuta.</li> </ol>
4		Kopeerimise nupp/tuli	Kopeerimise alustamiseks vajutage seda nuppu.
5		ID-kaardi kopeerimise nupp	Vajutage seda nuppu kahepoolse isikutunnistuse või muu taolise dokumendi kopeerimise alustamiseks. Vt <a href="#">ID-kaardi kopeerimine</a> .
6		Teabenupp/-tuli	<p>Vajutage nuppu  (teabenupp) printeri sätete ja oleku kokkuvõtte printimiseks.</p> <p>Kui printeri töös tekib viga, siis  (teabenupp) süttib või vilgub. Vea lahendamiseks vajutage nuppu ning vaadake ja järgige printitud lehel toodud suuniseid.</p> <p>Kui  (teabenupp) vilgub traadita ühenduse seadistamise ajal, siis vajutage seda nuppu autoriseerimise lõpetamiseks.</p>
7		Jätkamise nupp/tuli	Kui jätkamise tuli põleb, vajab printer tähelepanu. Vajutage nuppu  (jätkamisnupp) selle teadvustamiseks ja printimise jätkamiseks.
8		Tühistamise nupp/tuli	Vajutage nuppu  (tühistamisnupp) töö tühistamiseks.
9		Toitenupp	Vajutage nuppu  (toitenupp) printeri sisse- või väljalülitamiseks.
10		Olekutuli (ainult teatud mudelitel)	Kui Olekutuli põleb, on printer printimiseks valmis. Kui märgutuli vilgub, siis printer käivitub, võtab printimisandmeid vastu või tühistab tööd. Kui märgutuli tumeneb, on printer unerežiimis (madala energiatarbega režiim).

## Juhtpaneeli vaade (mudel sdn/sdw)



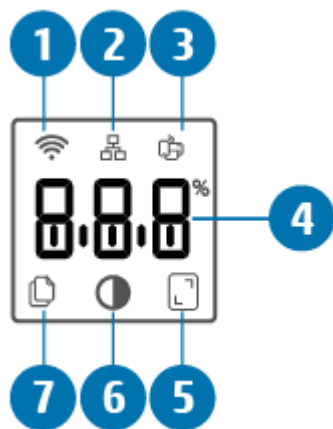
Funktsioon	Kirjeldus	
1	 Toitenupp	Vajutage nuppu  (toitenupp) printeri sisse- või väljalülitamiseks.
2	 Olekutuli	Kui Olekutuli põleb, on printer printimiseks valmis. Kui märgutuli vilgub, siis printer käivitub, võtab printimisandmeid vastu või tühistab tööd. Kui märgutuli tumeneb, on printer unerežiimis (madala energiatarbega režiim).
3	Juhtpaneeli märgutuled	
	 Paberituli	Paberituli vilgub, kui sisendsalves pole paberit või kui on mõni paberiga seotud viga.
	 Tähelepanu indikaator	Tähelepanu indikaator põleb või vilgub, kui printer vajab kasutaja tähelepanu. Lisateavet vaadake jaotisest <a href="#">Juhtpaneeli märgutulede tähendus</a> .
	 Kasseti tuli	Kui Kasseti tuli põleb, on tooner kassetis otsakorral. Kui Kasseti tuli vilgub, saate jätkata printimist, kuni Tähelepanu indikaator vilgub või olekutuli muutub kollaseks.  Kui Kasseti tuli vilgub ja Tähelepanu indikaator põleb või olekuriba on kollane, on kassetiga tekkinud probleem. Printimise jätkamiseks paigaldage kasseti uuesti või vahetage see välja. Vt <a href="#">Toonerikasseti eemaldamine ja vahetamine</a> .
	 Avatud kaane tuli	See märgutuli vilgub ID-kaardi kopeerimise režiimis. Avage kaas ja keerake originaal ümber, et teine pool kopeerida.
4	<a href="#">Juhtpaneeli ekraan</a>	Printeri puhul kuvatavate koodide loendit vaadake jaotisest <a href="#">Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine</a> .







5		Kopeerimise valikud	Kasutage nuppe  (menüünupp),  (miinusnupp) ja  (plussnupp) järgmiselt.
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vajutage nuppu  (pluss-/miinusnupp), et muuta printitavate kooptide arvu.</li> <li>2. Vajutage nuppu  (menüünupp), et liikuda järgmise suvandi  (heledam/tumedam, kontrastsuse seadistamise ikoon) juurde.</li> <li>3. Vajutage nuppu  (pluss-/miinusnupp), et kontrastsust muuta.</li> <li>4. Vajutage nuppu  (menüünupp), et liikuda järgmise suvandi  (suurendamise/vähendamise ikoon) juurde.</li> <li>5. Vajutage nuppu  (pluss-/miinusnupp), et suurust muuta.</li> </ol>
6		Kopeerimisnupp	Kopeerimise alustamiseks vajutage seda nuppu.
7		ID-kaardi kopeerimise nupp	Vajutage seda nuppu kahepoolse isikutunnistuse või muu taolise dokumendi kopeerimise alustamiseks. Vt <a href="#">ID-kaardi kopeerimine</a> .
8		Teabenupp/-tuli	<p>Vajutage nuppu  (teabenupp) printeri sätete ja oleku kokkuvõtte printimiseks. Kui printeri töös tekib viga, siis  (teabenupp) süttib või vilgub. Vea lahendamiseks vajutage nuppu ning vaadake ja järgige printitud lehel toodud suuniseid.</p> <p>Kui  (teabenupp) vilgub traadita ühenduse seadistamise ajal, siis vajutage seda nuppu autoriseerimise lõpetamiseks.</p>
9		Traadita ühenduse nupp (ainult teatud mudelid)	<p>Vajutage nuppu  (traadita ühenduse nupp) traadita ühenduse sisse- või väljalülitamiseks. Lisateavet vt <a href="#">Printeri traadita ühenduse olek</a>.</p> <p>Vajutage nuppu  (traadita ühenduse nupp) pikalt, et seadistada traadita ühendus, kasutades WPS-i.</p>
10		Jätkamise nupp/tuli	Kui jätkamise tuli põleb, vajab printer tähelepanu. Vajutage nuppu  (jätkamisnupp) selle teadvustamiseks ja printimise jätkamiseks.
11		Tühistamise nupp/tuli	Vajutage nuppu  (tühistamisnupp) töö tühistamiseks.

## Juhtpaneeli ekraan

### Juhtpaneeli elemendid

Printeri juhtpaneelil on järgmised elemendid.




Funktsioon	Kirjeldus	
1	 Traadita ühenduse ikoon (ainult teatud mudelid)	Kui traadita ühenduse ikoon põleb, siis traadita võrguühendus on stabiilne. Kui traadita ühenduse ikooni kõrval on hüüumärk, vaadake jaotist <a href="#">Printeri traadita ühenduse olek</a> .
2	 Etherneti ikoon	See viitab, et printeril on juhtmega ühendus (Ethernet).
3	 Funktsiooni Wi-Fi Direct ikoon (ainult traadita ühendusega mudel)	Funktsiooni Wi-Fi Direct ikoon viitab, et Wi-Fi Direct on aktiivne.
4	Märkide kuvamine	Vastavalt valitud režiimile kuvatakse märgid järgnevalt: <ul style="list-style-type: none"><li>• Prinditavate eksemplaride arv</li><li>• Kopeerimise seaded (kontrast ja vähenda/suurenda seaded)</li><li>• Animatsioon, mis näitab, et masin on tegevuses</li><li>• Vea- ja olekukoodid. Printeri puhul kuvatavate koodide loendit vaadake jaotisest <a href="#">Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine</a>.</li></ul>
5	 Vähenda/suurenda (skaala) ikoon	Kui on kuvatud, näitab märkide kuvamine hetkelist skaalafaktorit (protsentides)
6	 Heledam/tumedam (kontrast) ikoon	Kui on kuvatud, näitab märkide kuvamine hetkelist kontrastiseadet (tulppiagrammina).
7	 Eksemplaride arvu ikoon	Kui on kuvatud, näitab märkide kuvamine hetkel printimiseks valitud eksemplaride arvu.

## Juhtpaneeli režiimid

Juhtpaneeli ekraani välimus muutub vastavalt režiimile, millele printer on häälestatud. Allpool näidatakse kolme tavapärase ekraani.




### Kopeerimise režiim

Ekraanil kuvatakse  (koopiate arvu ikoon) ja parasjagu valitud koopiate arv.




### Kontrasti režiim

Ekraanil kuvatakse  (heledama/tumedama ikoon) ja parasjagu valitud säte.



### Skaleerimise režiim (ainult teatud mudelid)

Ekraanil kuvatakse  (vähendamise/suurendamise ikoon) ja parasjagu valitud skaala (protsentuaalselt võrreldes originaalsuurusega).



# Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks

Rakendus HP Smart aitab sooritada printeriga paljusid eri toiminguid, sh järgmisi.

- Printeri seadistamine ja ühendamine.
- Dokumentide ja fotode printimine ning skannimine.
- Dokumentide jagamine meili teel või teiste rakenduste kaudu.
- Printeri sätete haldamine, printeri oleku kontrollimine, aruannete printimine ja tarvikute tellimine.

HP Smart on toetatud mobiilseadmetes ja arvutites, milles töötab iOS, Android, Windows 10 ja macOS 10.13 ning uuemad versioonid.



**MÄRKUS.** Praegu ei pruugi rakendus HP Smart kõikides keeltes saadaval olla. Mõned funktsioonid on saadaval ainult kindlate printerite või mudelite puhul. HP Smart ei toeta kõiki failivorminguid. Vt [Lisateave rakenduse HP Smart kohta](#).

## Rakenduse HP Smart installimine ja avamine

Läbige rakenduse HP Smart installimiseks ja avamiseks järgmised etapid, ühendage printer ja alustage rakenduse kasutamist.

1. Küllastage aadressi [123.hp.com](https://123.hp.com), et HP Smart oma seadmesse alla laadida ja installida.



**MÄRKUS. iOS, Android, Windows 10 ja macOS:** saate laadida rakenduse HP Smart alla ka vastava seadme rakenduste poest.

2. Avage HP Smart pärast selle installimist.
  - **iOS/Android:** puudutage mobiilseadme töölaual või rakenduse menüüs suvandit HP Smart.
  - **Windows 10:** klõpsake arvuti töölaual nupul **Start** ja seejärel valige rakenduste loendist **HP Smart**.
  - **macOS:** valige Launchpadis HP Smart.
3. Ühendage printer traadita ühenduse kaudu, kasutades rakendust HP Smart. Vt [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart](#).
4. Kui seda palutakse, looge HP Account ja registreerige printer.

## Lisateave rakenduse HP Smart kohta

Teabe saamiseks rakendusega HP Smart ühenduse loomise, printimise ja skannimise kohta küllastage oma seadme veebisaiti.

- **iOS/Android:** [www.hp.com/go/hpsmart-help](https://www.hp.com/go/hpsmart-help)
- **Windows 10:** [www.hp.com/go/hpsmartwin-help](https://www.hp.com/go/hpsmartwin-help)
- **macOS:** [www.hp.com/go/hpsmartmac-help](https://www.hp.com/go/hpsmartmac-help)

---

## 2 Printeri ühendamine

- [HP+ printerite nõuded](#)
- [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart](#)
- [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades kaitstud Wi-Fi seadistust \(WPS\)](#)
- [Printeri ühendamine Etherneti-võrguga](#)
- [Printeri ühendamine, kasutades USB-kaablit](#)
- [Traadita ühenduse sätete muutmine](#)
- [Ühendusviisi muutmine](#)

## HP+ printerite nõuded

### Tagage printeri ühendus Internetiga

HP+ printerid on pilveühendusega seadmed, mis vajavad töötamiseks Interneti-ühendust. Interneti-ühendus võimaldab printeril pakkuda kindlaid HP+ rakendusefunktsioone ja püsivaravärskendusi. Seadistamise ajal tuleb ühendada printer Internetiga Wi-Fi või Etherneti kaudu. Pärast seadistamist saate printida soovi korral USB-ühenduse kaudu, kuid printer peab olema ka Internetiga ühendatud.

### Kasutage HP originaalkassette

HP originaalkassetid on kassetid, mille on tootnud ja mida müüb HP ametlikus HP pakendis. HP+ printerid ei tööta ootuspäraselt, kui kasutatakse tarvikuid, mis ei ole HP originaaltarvikud, või täidetud kassette.

### Vaja on HP Accounti

Printeri haldamiseks looge HP Account või logige sellesse sisse.

# Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart

---

 **MÄRKUS.** See jaotis on kohaldatav ainult juhtmeta printeritele.

---

Installige rakendus HP Smart arvutisse või mobiilseadmesse ja kasutage seda, et seadistada Wi-Fi-võrk või ühendada printer sellega.

Teabe saamiseks rakenduse HP Smart kohta, sh kust selle saab alla laadida, vaadake jaotist [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).

1. Veenduge, et teie arvuti või mobiilseade oleks ühendatud Wi-Fi-võrguga. Lülitage mobiilseadmes sisse Bluetooth ja asukohateenused.


---

 **MÄRKUS.** HP Smart kasutab Bluetoothi printeri seadistamiseks. See ei toeta Bluetoothi kaudu printimist.


---

2. Kui Wi-Fi oli printeri puhul välja lülitatud, siis lülitage see kindlasti sisse. Lisateavet traadita ühenduse oleku kohta leiate jaotisest [Printeri traadita ühenduse funktsiooni sisse- ja väljalülitamine](#).
3. Kui printer ei ole enam traadita võrgu seadistamise režiimis, taastage printeri võrgusätted. Vt [Võrgusätete algseadistuse taastamine](#).

---

 **MÄRKUS.** Mõne printeri või mudeli puhul hakkab lilla märgutuli ribal (Olekutuli) pulseerima või traadita ühenduse märgutuli vilkuma, kui printer on traadita ühenduse seadistamise režiimis.

---

4. Avage rakendus HP Smart arvutis või mobiilseadmes. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).
5. Puudutage või klõpsake rakenduses HP Smart suvandit  (plussi ikoon) või **Add Printer** (Lisa printer) ja seejärel valige printeri valimine või lisamine. Kui seda palutakse, lubage Bluetooth ja asukoha kasutamine.  
  
Printeri oma võrku lisamiseks järgige suuniseid.
6. Kui seda palutakse, looge HP Account ja registreerige printer.


---

 **MÄRKUS.** Kui printer on ühendatud, lõpetab traadita ühenduse märgutuli vilkumise ja jääb põlema (kõigi traadita ühendusega mudelite puhul). Vt [Printeri vaated](#).

---

# Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades kaitstud Wi-Fi seadistust (WPS)

Seda traadita ühenduse seadistamise meetodit saab kasutada, kui teie ruuteril on WPS-i nupp. Kui ruuteril ei ole seda nuppu, on soovitatav ühendada printer, kasutades rakendust HP Smart. Vt [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart](#).

1. Veenduge, et ruuter ja printer ei oleks üksteisest liiga kaugel.
2. Hoidke nuppu  (traadita ühenduse nupp) printeri juhtpaneelil vähemalt 3 sekundit all, et käivitada WPS.


Traadita ühenduse märgutuli vilgub.

3. Vajutage marsruuteril nuppu WPS.



## MÄRKUS.

- Vajutage ruuteril olevat WPS-i nuppu 2 minuti jooksul.
- Kui printer on ühendatud, lõpetab traadita ühenduse märgutuli vilkumise ja jääb põlema (kõigi traadita ühendusega mudelite puhul). Vt [Printeri vaated](#).

4. Avage rakendus HP Smart arvutis või mobiilseadmes. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).
5. Puudutage või klõpsake rakenduses HP Smart suvandit  (plussi ikoon) või **Add Printer** (Lisa printer) ja seejärel valige printeri valimine või lisamine.  
Printeri oma võrku lisamiseks järgige suuniseid.
6. Kui seda palutakse, looge HP Account ja registreerige printer.


## Printeri ühendamine Etherneti-võrguga

Kui teie Etherneti-võrgul pole Interneti-ühendust, ühendage printer traadita ühenduse kaudu rakendusega HP Smart. Vt [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart](#).

1. Veenduge, et teie arvuti on ruuteriga ühendatud.
2. Ühendage printer ja ruuter, kasutades Etherneti-kaablit. (Etherneti-kaablit müüakse eraldi.)



### MÄRKUS.

- Wi-Fi-ühendus keelatakse automaatselt, kui ühendate Etherneti-kaabli.
  - Printeri ühendamiseks traadita võrgu kaudu lahutage Etherneti-kaabel ja ühendage printer traadita võrguga, kasutades rakendust HP Smart. Vt [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart](#).
- 
3. Avage rakendus HP Smart arvutis või mobiilseadmes. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).
  4. Puudutage või klõpsake rakenduses HP Smart suvandit  (plussi ikoon) või **Add Printer** (Lisa printer) ja seejärel valige printeri valimine või lisamine.  
Printeri oma võrku lisamiseks järgige suuniseid.
  5. Kui seda palutakse, looge HP Account ja registreerige printer.


# Printeri ühendamine, kasutades USB-kaablit

---

## MÄRKUS.

- Ärge ühendage printerit USB-kaabli kaudu esmakordse seadistamise ajal. HP+ printer ei tööta ootuspäraselt, kui esmakordsel seadistamisel kasutatakse USB-ühendust.
  - Printeri seadistamiseks ja kasutamiseks peab see olema kogu aeg Internetiga ühendatud.
- 






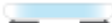






Vaadake jaotises [HP+ printerite nõuded](#) loetletud nõudeid.

1. Vajaduse korral eemaldage printeri tagaosas USB-porti kattev silt.
2. Ühendage printer ja arvuti USB-kaabli abiga.
3. Avage arvutis rakendus HP Smart. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).
4. Puudutage või klõpsake rakenduses HP Smart suvandit  (plussi ikoon) või **Add Printer** (Lisa printer) ja seejärel valige printeri valimine või lisamine.  
Järgige printeri lisamiseks kuvatavaid suuniseid.
5. Kui seda palutakse, looge HP Account ja registreerige printer.

# Traadita ühenduse sätete muutmine

Saate seadistada oma printeri puhul traadita ühenduse ja hallata seda. See hõlmab teabe printimist võrgusätete kohta, juhtmeta võrgu sisse- ja väljalülitamist ning juhtmeta võrgu sätete taastamist.

## Printeri traadita ühenduse olek





Traadita ühenduse ikoon	Traadita ühenduse nupp (mudel sdn/sdw)	Olekutuli (mudel d/dw)	Wi-Fi olek
Väljas	Väljas	Ühtlaselt põlev valge märgutuli ribal. 	Printer ei ole võrguga ühendatud.  Traadita ühenduse sisselülitamiseks vajutage nuppu  (traadita ühenduse nupp).  Printeri ühendamiseks Wi-Fi-võrguga vaadake jaotist <a href="#">Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart</a> või <a href="#">Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades kaitstud Wi-Fi seadistust (WPS)</a> .
 Sees	Sees	Ühtlaselt põlev sinine märgutuli ribal. 	Printer on võrguga ühendatud.
 Sees (vahelduv signaalriba)	Vilgub	Riba pulseerib helesiniselt. 	Printer püüab traadita võrguga ühendust luua.
 Sees (vahelduv signaalriba)	Vilgub	Pulseerib sinine märgutuli ja seejärel vilgub kollaselt. 	Printer ei saa traadita võrguga ühendust luua.  Kui printer ei saa traadita võrguga ühendust luua, siis  (traadita ühenduse ikoon) vilgub ja juhtpaneelil kuvatakse „Er/61“.  Jätkamiseks vajutage nuppu  (tühistamisnupp) ja seejärel proovige printerit uuesti traadita võrguga ühendada. Vt <a href="#">Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades kaitstud Wi-Fi seadistust (WPS)</a> .  Kui probleem püsib, proovige ühendada, kasutades rakendust HP Smart. Vt <a href="#">Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart</a> .
 Sees (vahelduv signaalriba)	Vilgub	Riba pulseerib lillalt. 	Printer on traadita ühenduse seadistamise režiimis.




## Printeri traadita ühenduse funktsiooni sisse- ja väljalülitamine

Printeri traadita ühenduse sisse- või väljalülitamiseks vajutage nuppu  (traadita ühenduse nupp).

### Võrgusätete algseadistuse taastamine.

1. Hoidke nuppu  (teabenupp) 3 sekundit all ning seejärel vabastage see. Kõik juhtpaneeli nupud süttivad põlema.
2. Vajutage pikalt nuppe  (traadita ühenduse nupp) ja  (tühistamisnupp). Printer taaskäivitub ja olenevalt printeri mudelist pulseerib Olekutuli lillalt või  (traadita ühenduse nupp) hakkab siniselt vilkuma. See viitab, et printer on traadita ühenduse seadistamise režiimis. Saate nüüd üles seade traadita ühenduse oma printeri ja seadme vahel.

---

 **MÄRKUS.** Kasutage rakendust HP Smart, et ühendada printer traadita võrgu kaudu.

---

# Ühendusviisi muutmine


## Üleminek USB-ühenduselt traadita ühendusele


### Windows 10 / macOS

1. Lahutage USB-kaabel printeri küljest.
2. Veenduge, et teie arvuti või mobiilseade oleks ühendatud Wi-Fi-võrguga. Lülitage mobiilseadmes sisse Bluetooth ja asukohateenused.
3. Kui Wi-Fi oli printeri puhul välja lülitatud, siis lülitage see kindlasti sisse. Lisateavet traadita ühenduse oleku kohta leiate jaotisest [Printeri traadita ühenduse funktsiooni sisse- ja väljalülitamine](#).
4. Kui printer ei ole enam traadita võrgu seadistamise režiimis, taastage printeri võrgusätted. Vt [Võrgusätete algseadistuse taastamine](#).
5. Avage rakendus HP Smart arvutis või mobiilseadmes. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).
6. Kui seda palutakse, looge HP Account ja registreerige printer.
7. Printeri Wi-Fi-võrguga ühendamiseks järgige kuvatavaid suuniseid.

## Üleminek traadita ühenduselt USB-ühendusele

### Windows/macOS

 **MÄRKUS.** Tagage alati Interneti-ühendus. Selleks et printer töötaks nõuetekohaselt (hoolimata sellest, kas kasutate Wi-Fi-, Etherneti- või USB-ühendust), peab see olema alati Internetiga ühendatud. Vt [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart](#) ja [Printer ei saa printida](#).

1. Vajaduse korral eemaldage printeri tagaosas USB-porti kattev silt.
2. Ühendage printer ja arvuti USB-kaabli abiga.
3. Avage arvutis rakendus HP Smart. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).
4. Puudutage või klõpsake rakenduses HP Smart suvandit  (plussi ikoon) või **Add Printer** (Lisa printer) ja seejärel valige printeri valimine või lisamine. Järgige printeri lisamiseks kuvatavaid suuniseid.
5. Kui seda palutakse, looge HP Account ja registreerige printer.

---

## 3 Laadige kandjad

- [Paberi sisestamine](#)
- [Ümbrike sisestamine](#)
- [Siltide sisestamine](#)
- [Originaali asetamine skanneri klaasile](#)
- [Originaali sisestamine dokumendisööturisse \(ainult teatud mudelid\)](#)

### Paberi sisestamine

Allpool kirjeldatakse paberi laadimist sisendsalve.

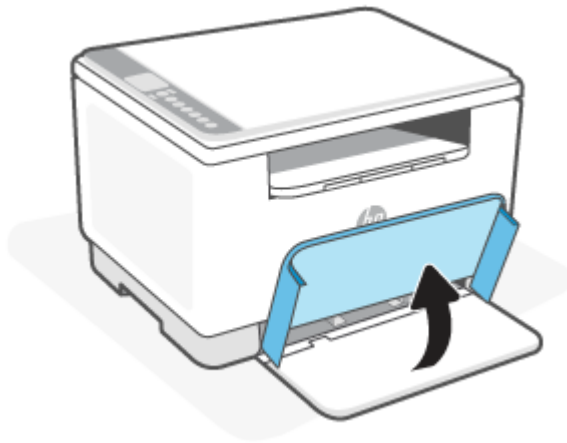
---

 **MÄRKUS.** Paberiummistuste vältimiseks toimige järgmiselt.

- Ärge kunagi lisage printimise ajal paberit sisendsalve ega eemaldage paberit nimetatud salvest.
  - Enne sisendsalve laadimist eemaldage kogu paber sisendsalvest ja koputage paberipakk ühtlaseks.
  - Kasutage paberit, mis ei ole kortsus, voltidega ega kahjustatud.
  - Kasutage alati korraga üht paberisuurust. Näiteks ärge pange A4-suuruses paberile A5-suuruses paberit.
  - Reguleerige alati paberijuhikuid, tagamaks, et printer ei tõmba paberit viltuselt sisse.
- 

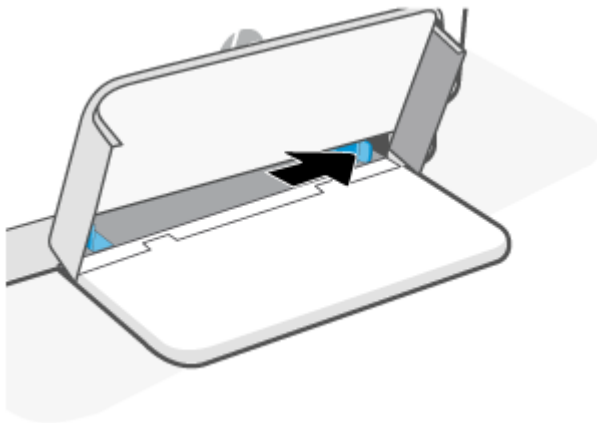
#### Paberi sisestamine

1. Eemaldage sisendsalvest kogu paber.

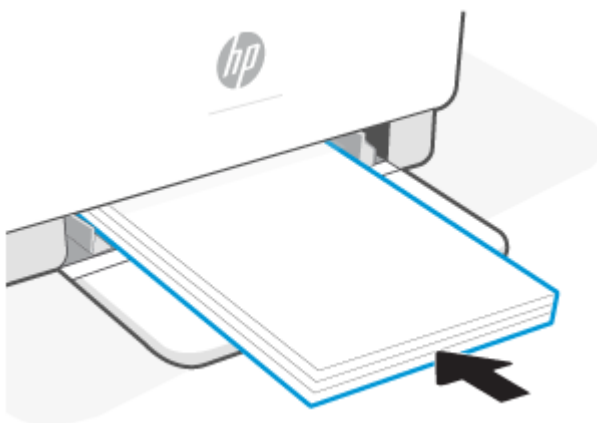


**NÄPUNÄIDE.** Legal-suuruses paberi sisestamiseks tõstke printeri katet ja vajaduse korral jätke see lahti. Olenevalt printeri mudelist võib olla vaja ka sisendsalve luuki allapoole lasta.

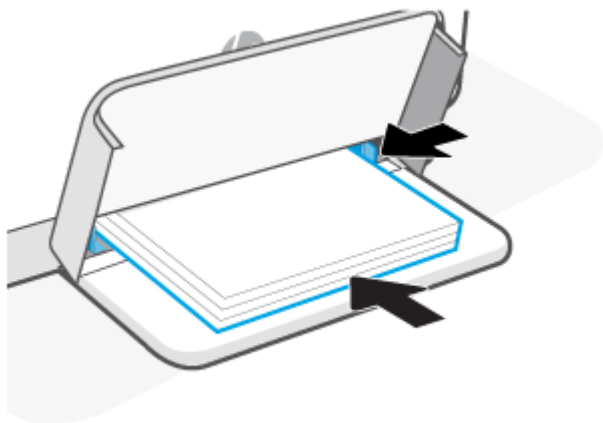
2. Lükake paberi juhikuid sisendsalve servadesse.



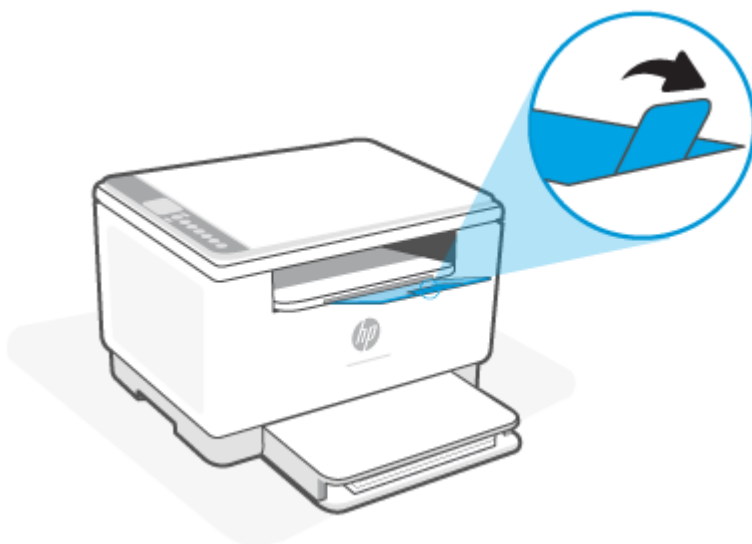
3. Sisestage paberipakk sisendsalve, ülemine äär ees ja prinditav pool üleval.



4. Reguleerige paberijuhikuid, kuni need puudutavad kandja servi.



5. Langetage salve katet ja pikendage väljastussalv.



# Ümbrike sisestamine

Allpool kirjeldatakse paberi laadimist sisendsalve.

Toetatud suurus ja salve mahutavust vaadake aadressil [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP) . Klõpsake suvandil **Product information** (Tooteinfo) ja seejärel klõpsake oma printeri üksikasjadel.

## Ümbrike sisestamine

1. Eemaldage söötesalvest kogu paberipakk.
2. Sisestage ümbrik sisendsalve keskele, lühike postitamise osa salve tagaossa. Prinditav pool peab jääma üles.



3. Reguleerige paberijuhikuid, kuni need puudutavad kandja servi.
4. Langetage salve katet ja pikendage väljastussalv.

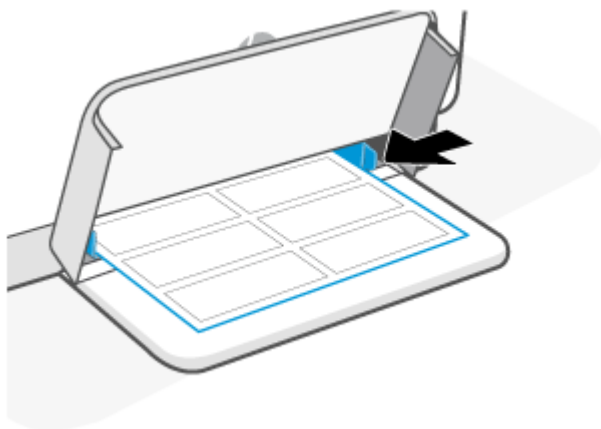
## Siltide sisestamine

Allpool kirjeldatakse paberi laadimist sisendsalve.

Toetatud suurusi ja salve mahutavust vaadake aadressil [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP) . Klõpsake suvandil **Product information** (Tooteinfo) ja seejärel klõpsake oma printeri üksikasjadel.

### Siltide laadimiseks

1. Eemaldage söötesalvest kogu paberipakk.
2. Sisestage siltide leht sisendsalve keskele, lehe ülemine äär salve tagumise osa suunas. Prinditav pool peab jääma üles.



3. Reguleerige paberijuhikuid, kuni need puudutavad kandja servi.
4. Langetage salve katet ja pikendage väljastussalv.

## Originaali asetamine skanneri klaasile

Saate paljundada või skannida originaale, kui asetate need skanneri klaasile.

---

### MÄRKUS.

- Skanner ei tööta korralikult, kui skanneri klaas ja kaane alus pole puhtad.
  - Enne printeri kaane tõstmist eemaldage dokumendisööturist kõik originaaldokumendid.
- 

### Originaali asetamine klaasile

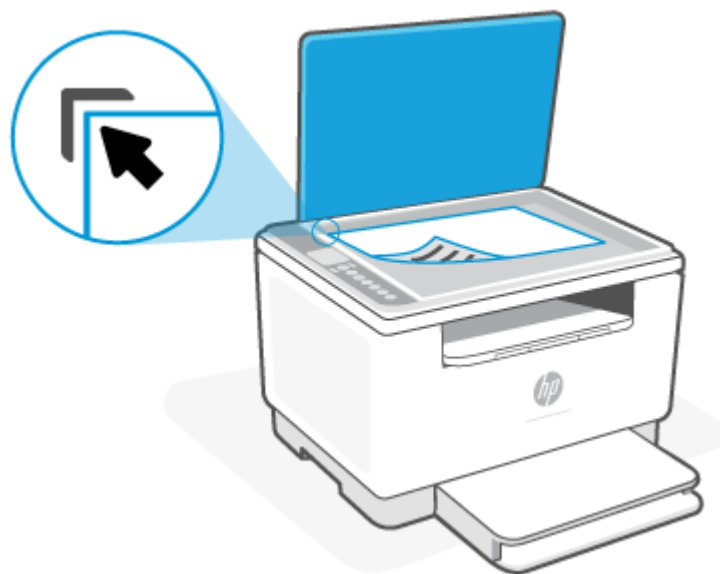
1. Tõstke üles skanneri kaas.





2. Laadige õige prinditud pool suunaga allapoole ning joondage see klaasi tagumises vasakus nurgas asuva märkega.

💡 **NÄPUNÄIDE.** Lisateavet originaali asetamise kohta leiate skanneri klaasi serva lähedale pressitud juhistest.



3. Sulgege kaas.

## Originaali sisestamine dokumendisööturisse (ainult teatud mudelid)

Dokumente saab kopeerida või skannida, asetades need dokumendisööturisse.

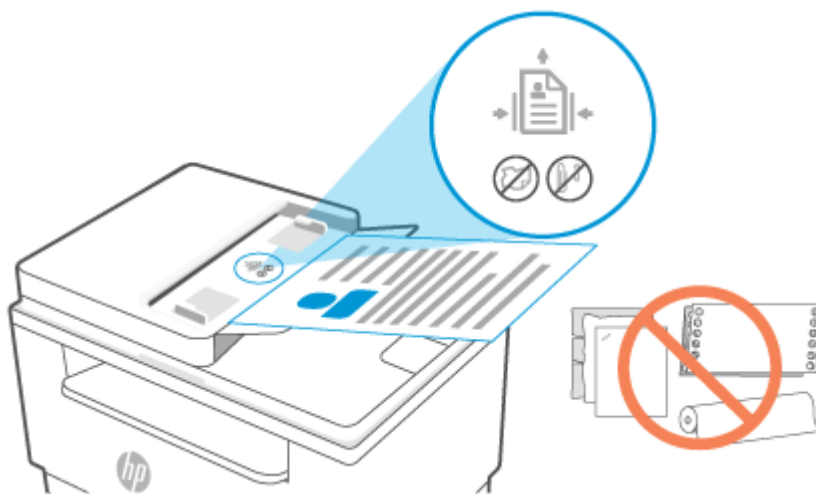
**⚠ ETTEVAATUST.** Ärge asetage fotopaberit dokumendisööturisse, see võib fotosid kahjustada. Kasutage ainult dokumendisööturis kasutamiseks sobivat paberit.

**📄 MÄRKUS.** Kui sisestate originaali dokumendisööturisse, siis mõned funktsioonid, näiteks kopeerimisfunktsioon **Fit to Page** (Sobita lehele), ei tööta. Nende funktsioonide kasutamiseks laadige originaalid skanneri klaasile.

### Originaalide laadimine dokumendisööturisse

1. Laadige originaaldokument dokumendisööturisse, nii et prinditav pool jääb üles.
  - a. Püstpaigutusega originaaldokumendi sisestamisel sööturisse jälgige, et dokumendi ülemine serv siseneks ees. Rõhtpaigutusega originaaldokumendi sisestamisel sööturisse jälgige, et dokumendi vasak serv siseneks ees.
  - b. Lükake paberit dokumendisööturisse, kuni kuulete heli.

**💡 NÄPUNÄIDE.** Lisateavet originaalide laadimise kohta dokumendisööturisse leiate dokumendisööturi salvel asuvalt jooniselt.



2. Nihutage paberijuhikuid sissepoole, kuni need peatuvad paberi vasak- ja parempoolse ääre vastas.

---

## 4 Printimine

- [Enne alustamist](#)
- [Printimine Windowsiga arvutist](#)
- [Printimine Maci arvutist](#)
- [Mobiilseadmetest printimine](#)



**MÄRKUS.** Olenevalt printerist vilgub Olekutuli või ribal põleb roheline märgutuli, kui printerit lähtestatakse või see jahtub, sooritab automaatset puhastamist või lülitub välja.

Tootliku printimise tagamiseks võib see printer lülituda teatud keskkonnatingimustes automaatselt jahutusrežiimi. Selleks toiminguks võib kuluda mitu minutit. Printeri jahtumise ajal võivad prinditööd peatuda, aga neid jätkatakse, kui mootor on valmis.

---

## Enne alustamist

- Seadistage ja ühendage printer, kasutades rakendust HP Smart. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#) ja [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart](#).
- Sisestage paber sisendsalve ja avage väljastussalv. Vt [Paberi sisestamine](#).
- Tagage alati Interneti-ühendus. Selleks et printer töötaks nõuetekohaselt (hoolimata sellest, kas kasutate Wi-Fi-, Etherneti- või USB-ühendust), peab see olema alati Internetiga ühendatud. Vt [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart](#) ja [Printer ei saa printida](#).
- Kasutage ainult HP originaalkassette. Printer ei tööta ootuspäraselt, kui kasutatakse kassette, mis ei ole HP originaalkassetid, või täidetud kassette.

## Printimine Windowsiga arvutist

Vaadake jaotises [HP+ printerite nõuded](#) toodud nõudeid.

1. Veenduge, et oleksite installinud rakenduse HP Smart. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).
2. Avage dokument, mille soovite printida.
3. Valige tarkvaraprogrammi menüüst **File** (Fail) suvand **Print** (Prindi).
4. Klõpsake nuppu, mis avab dialoogiakna **Properties** (Atribuudid).  
Olenevalt tarkvararakendusest võib selle nupu nimi olla **Properties** (Atribuudid), **Options** (Suvandid), **Setup** (Seadistus) või **Preferences** (Eelistused).
5. Veenduge, et teie printer on valitud.
6. Muutke soovitud printimissätteid ja klõpsake nupul **OK**.
7. Töö printimiseks klõpsake nupul **Print** (Prindi) või **OK**.

## Printimine Maci arvutist

Vaadake jaotises [HP+ printerite nõuded](#) toodud nõudeid.


1. Veenduge, et oleksite installinud rakenduse HP Smart. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).
2. Avage arvutis **System Preference** (Süsteemi eelistused) ja valige **Printers and Scanners** (Printeri ja skannerid).
3. Klõpsake nupul + (lisamisnupp/-ikoon), valige printerite loendist printer ja seejärel klõpsake suvandil **Add** (Lisa).
4. Kui ühendus on loodud, avage dokument, mille soovite printida, ja kasutage käsklust **Print** (Prindi).
5. Veenduge, et valitud oleks soovitud printer.
6. Muutke soovi korral printimissätteid.
7. Dokumendi printimiseks klõpsake nuppu **Print** (Prindi).

## Mobiilseadmetest printimine

Saate kasutada rakendust HP Smart, et printida dokumente ja fotosid mobiilseadmest, sotsiaalmeedia kontolt või pilvepõhisest salvestusruumist. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).

Lisaks saate printida ka otse mobiilseadmest, kasutades rakendust AirPrint (iOS) või HP Print Service Plugin (Android).


- **iOS:** operatsioonisüsteemiga iOS 4.2 (või uuem) seadmetesse on AirPrint eelinstallitud.
- **Android:** laadige HP Print Service Plugin alla Google Play poest või enda eelistatud rakenduste poest ja seejärel lubage see oma seadmes.

 **MÄRKUS.** Saate printida, kasutades rakendust HP Smart või AirPrint / HP Print Service Plugin, kui mobiilseade on printeriga samas võrgus või teises võrgus (kasutades funktsiooni Wi-Fi Direct).

### Printimine ühendatuna sama Wi-Fi-võrguga

Saate printida oma mobiilseadmest dokumente ja fotosid, kui seade ja printer on ühendatud sama Wi-Fi-võrguga.

Lisateabe saamiseks mobiilseadmest printimise kohta külastage aadressi [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting).


 **MÄRKUS.** Veenduge, et mobiilseade ja printer oleksid ühendatud sama Wi-Fi-võrguga. Vt [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart](#).

### Printimine ilma ühenduseta sama Wi-Fi-võrguga (Wi-Fi Direct)


Funktsiooniga Wi-Fi Direct saate ühendada arvuti või mobiilseadme otse printeriga ja printida traadita ühenduseta, ilma et peaksite ühendama arvuti või mobiilseadme olemasoleva traadita võrguga.

Funktsiooni Wi-Fi Direct kohta lisateabe saamiseks külastage aadressi [www.hp.com/go/wifidirectprinting](http://www.hp.com/go/wifidirectprinting).



 **MÄRKUS.**



- Veenduge, et funktsioon Wi-Fi Direct oleks printeri puhul sisse lülitatud. Kui Wi-Fi Direct on sisse lülitatud, kuvatakse juhtpaneeli ekraanil  (Wi-Fi Direct on sisse lülitatud) (funktsiooni Wi-Fi Direct ikoon).
- Funktsiooni Wi-Fi Direct kaudu saab ühendada printeriga kuni viis arvutit ja mobiilseadet.

#### Funktsiooni Wi-Fi Direct sisse- või väljalülitamine juhtpaneelilt

1. Hoidke nuppu  (teabenupp) 3 sekundit all ning seejärel vabastage see.

Kõik juhtpaneeli nupud süttivad põlema.

2. Vajutage samal ajal nuppe  (jätkamisnupp) ja  (traadita ühenduse nupp).

 **NÄPUNÄIDE.** Vajutage nuppu  (teabenupp), et printida Wi-Fi Directi oleku ja parooli kontrollimiseks aruanne.

---








## 5 Kopeerimine ja skannimine

- [Tehke koopa](#)
- [ID-kaardi kopeerimine](#)
- [Skannimine, kasutades rakendust HP Smart \(iOS/Android, Windows 10 ja macOS\)](#)




## Tehke koopa

Skanneriklaasilt kopeerimiseks järgige järgmisi samme.

1. Asetage dokument skanneri klaasile printeril näidatud viisil.
2. Vajutage nuppu  (menüünupp), et valida üks järgmistest kopeerimissätetest.
  - Kasutage nuppe  (miinusnupp) ja , et muuta prinditavate koopiate arvu.
  - Valige säte  (heledam/tumedam) ning seejärel kasutage nuppe  (miinusnupp) ja  (plussnupp), et reguleerida töö puhul tumeduse sätet.
3. Vajutage nuppu  (kopeerimisnupp), et kopeerimist alustada.

---

 **NÄPUNÄIDE.** Kui teie seadmel on kaamera, saate kasutada rakendust HP Smart prinditud dokumendi või foto skannimiseks seadme kaameraga. Seejärel saate kasutada rakendust HP Smart pildi muutmiseks, salvestamiseks, printimiseks või jagamiseks.


---

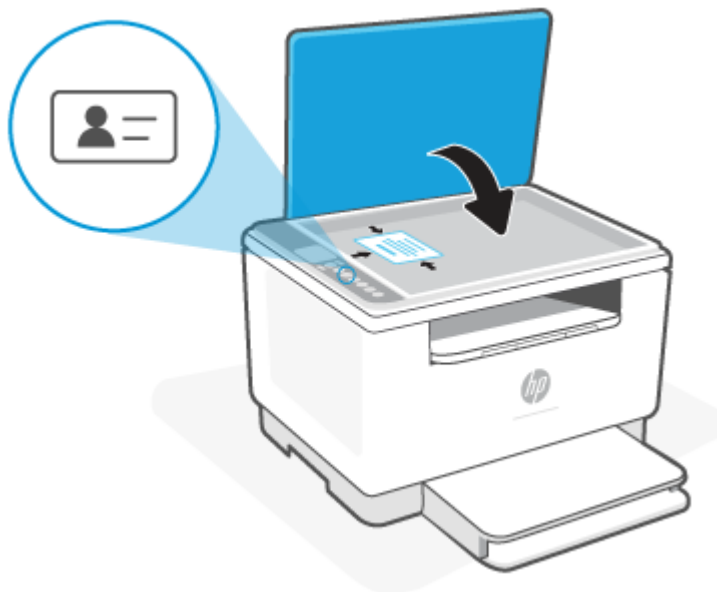
## ID-kaardi kopeerimine


Kasutage funktsiooni ID Copy ID-kaardi või muude väikesemõõduliste dokumentide mõlema poole paberi ühele küljele kopeerimiseks. Printer prindib mõlemad kujutised korraga.

1. Avage skanneri kaas ja asetage ID-kaart skanneri klaasi ülemisse ossa, nagu on näidatud.



2. Sulgege skanneri kaas ja vajutage nuppu  (ID-kaardi kopeerimise nupp), et kopeerimist alustada.

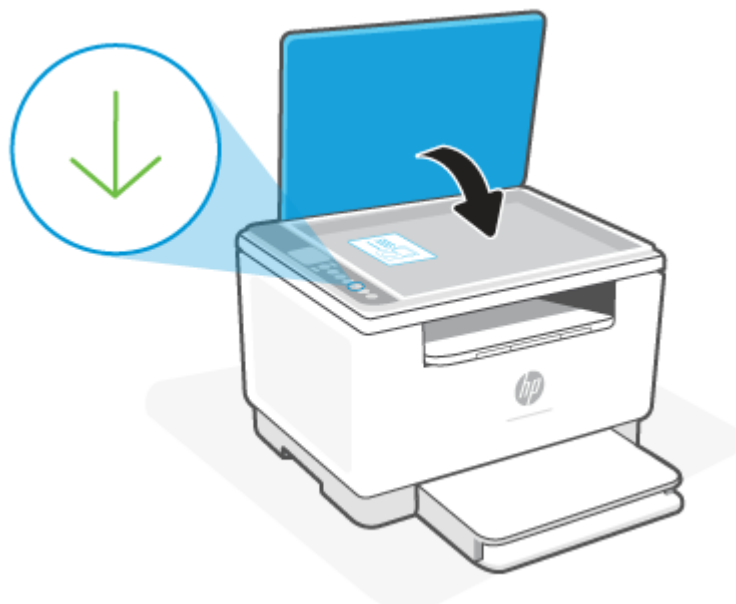


Kui kopeerimine on lõpetatud, siis  (Avatud kaane tuli) süttib ja ekraanil kuvatakse „P2“.

3. Avage skanneri kaas, keerake ID-kaart ümber ja pange see skanneri klaasil samasse kohta.



4. Sulgege skanneri kaas ja vajutage nuppu  (jätkamisnupp), et alustada teise poole skannimist ja printida.



## Skannimine, kasutades rakendust HP Smart (iOS/Android, Windows 10 ja macOS)

Dokumentide või fotode skannimiseks printeri skanneriga saate kasutada rakendust HP Smart, ühtlasi saate skannida oma seadme kaamerat kasutades. HP Smart sisaldab töötlemistööriistu, mis võimaldavad skannitud kujutist enne salvestamist või jagamist muuta. Saate printida, salvestada oma skaneeringuid kohapeal või pilvsalvestussüsteemis ja jagada neid e-posti, SMS-i, Facebooki, Instagrami jms abil. Selleks et skannida rakenduse HP Smart abil, järgige allpool olevas vastavas jaotises esitatud juhiseid, mis olenevad kasutatava seadme tüübist.

- **iOS/Android:** [www.hp.com/go/hpsmart-help](http://www.hp.com/go/hpsmart-help)
- **Windows 10:** [www.hp.com/go/hpsmartwin-help](http://www.hp.com/go/hpsmartwin-help)
- **macOS:** [www.hp.com/go/hpsmartmac-help](http://www.hp.com/go/hpsmartmac-help)

---

## 6 Printeri konfigureerimine

- [Veebiteenuste kasutamine](#)
- [Printeri uuendamine](#)
- [Printeri konfigureerimine, kasutades Embedded Web Serverit \(EWS\)](#)

## Veebiteenuste kasutamine

Printer pakub uuenduslikke pilvepõhiseid lahendusi, nagu kõikjal printimine, skannimine ja pilve salvestamine ning muud teenused (sh tarvikute automaatne varumine). Lisateavet leiate aadressilt rakenduse HP Smart veebisaiti ([www.hpsmart.com](http://www.hpsmart.com)).



**MÄRKUS.** Nende pilvepõhiste lahenduste kasutamiseks peab printer olema ühendatud Internetiga. Kui ei ole muul moel kokku lepitud, võib HP neid pilvepõhiseid lahendusi enda äranägemisel muuta või nende pakkumise tühistada.

## Veebiteenuste seadistamine

1. Enne veebiteenuste Web Services seadistamist veenduge, et printer on Interneti-ühendatud.
2. Avage printeri avaleht (Embedded Web Server ehk EWS). Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
3. **Klõpsake vahekaardil** HP Web Services (HP veebiteenused).
4. Klõpsake jaotises **Web Services Settings** (Veebiteenuste sätted) suvandil **Enable** (Luba) ja järgige kasutustingimustega nõustumiseks kuvatavaid suuniseid.
5. Kui küsitakse, siis lubage printeril värskendusi automaatselt otsida ja installida.



### MÄRKUS.


- Kui teilt küsitakse parooli, siis sisestage printeri sildil olev PIN-kood. Vt [Asjad, millele EWS-i kasutades tähelepanu pöörata](#).
  - Kui küsitakse puhvri sätteid ja teie võrgus on need kasutusel, häälestage puhverserver ekraanil kuvatavaid juhiseid järgides. Kui te ei tea neid andmeid, võtke ühendust oma võrguadministraatoriga või isikuga, kes juhtmeta võrgu seadistas.
  - Kui saadaval on printeri värskendus, laadib printer värskenduse alla ja installib selle ning taaskäivitub seejärel automaatselt. Järgige **HP veebiteenuste** seadistamiseks eespool toodud suuniseid.
6. Kui printer ühendatakse HP serveriga, prindib printer teabelehe. Järgige veebiteenuste seadistamise lõpuleviimiseks teabelehel toodud suuniseid.

## Printeri uuendamine

HP pakub printerile aeg-ajalt värskendusi, et täiustada printeri jõudlust, parandada probleeme või kaitsta printerit võimalike turvaohutude eest.

Kui printer on ühendatud Wi-Fi- või Etherneti-võrguga, millel on juurdepääs Internetile, toimub printeri värskendamine automaatselt, kui saadaval on uus värskendus. Printer kontrollib vaikselt automaatselt värskendusi.

---

 **NÄPUNÄIDE.** Saate igal ajal vaadata, kas printeri jaoks on mõni värskendus saadaval. [Vaadake lisateavet printeri värskenduste kontrollimise kohta.](#)

---

# Printeri konfigureerimine, kasutades Embedded Web Serverit (EWS)

Kasutage printimisfunktsioonide haldamiseks arvuti kaudu Embedded Web Serverit (EWS).

- Printeri olekuteabe vaatamine
- Printimistarvikute teabe ja oleku kontrollimine
- Teavituste tellimine printerit ja tarvikuid puudutavate sündmuste kohta
- Võrgu- ja printeri sätete vaatamine ning muutmine

## Embedded Web Serverile (EWS) juurdepääsemine ja selle kasutamine

EWS-i saate avada ühel järgmistest viisidest.

- Rakendus HP Smart
- HP printeritarkvara
- Veebibrauser, kasutades IP-aadressi
- Veebibrauser, kasutades funktsiooni Wi-Fi Direct

### Asjad, millele EWS-i kasutades tähelepanu pöörata

- Kui veebibrauseris kuvatakse sõnum ebaturvalise veebisaidi kohta, siis valige jätkamine. Veebisaidi avamine ei kahjusta teie seadet.
- Kui seda palutakse, sisestage printeri vaikekasutajanimi ja -parool.
  - **Kasutajanimi:** admin
  - **Parool:** avage kasseti luuk ja vaadake printeris olevat silti.






- Olenevalt sellest, kuidas printer on ühendatud, ei pruugi mõned EWS-i funktsioonid saadaval olla.
- EWS ei ole väljaspool võrgu tule müüri juurdepääsetav.

## EWS-i avamine rakendusega HP Smart (iOS, Android ja Windows 10)

1. Avage rakendus HP Smart arvutis või mobiilseadmes. Vt [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).
2. Valige rakenduses HP Smart oma printer ja seejärel klõpsake või puudutage suvandit **Advanced Settings** (Täpsemad sätted).

## EWS-i avamine, kasutades IP-aadressi (Wi-Fi- või Etherneti-ühendus)

1. Leidke printeri IP-aadress. Teabelehe printimiseks vajutage printeri nuppu  (teabenupp).
2. Avage veebibrauser, sisestage aadressiribale IP-aadress või hostinimi ja seejärel klõpsake või puudutage suvandit **Enter** (Sisesta).

## EWS-i avamine, kasutades IP-aadressi (funktsioon Wi-Fi Direct)

1. Veenduge, et seade ja printer oleksid ühendatud funktsiooni Wi-Fi Direct kaudu. Vt [Printimine ilma ühenduseta sama Wi-Fi-võrguga \(Wi-Fi Direct\)](#).
2. Avage veebibrauser, sisestage aadressiribale järgmine printeri IP-aadress või hostinimi ja seejärel klõpsake või puudutage suvandit **Enter** (Sisesta).

**IP-aadress:** 192.168.223.1

## IP võrgusätete konfigureerimine

Järgmistes jaotistes saate konfigureerida printeri võrguseaded.

### Võrguseadete vaatamine ja muutmine

Kasutage Embedded Web Serverit, et vaadata või muuta IP konfiguratsiooni sätteid.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaardil **Networking** (Võrgundus), et näha võrguinformatsiooni. Muutke seadeid vajaduse korral.

### Printeri võrgunime muutmine

Printeri võrgunime muutmiseks, et seda üheselt tuvastada, kasutage Embedded Web Serverit.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Avage vahekaart **Süsteem**.
3. Lehekülje **Device Information** (Seadme teave) väljal **Device Name** (Seadme nimi) kuvatakse printeri vaikenime. Seda nime saate muuta, et printer oleks üheselt tuvastatav.



**MÄRKUS.** Teiste väljade täitmine sellel lehel pole kohustuslik.

4. Muudatuste salvestamiseks klõpsake nuppu **Apply** (Rakenda).

## IPv4 TCP/IP-parameetrite käsitsi konfigureerimine

Kasutage sisseehitatud veebiserverit, et käsitsi seadistada IPv4 aadress, alamvõrgu mask ja vaikevõrguvärv.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaardi **Networking** (võrgundus) vasakul navigeerimispaanil valikut **IPv4 Configuration** (konfiguratsioon).
3. Ripploendis **IP Preferred Address Method** (Eelistatud IP-aadressi meetod) tehke valik **Manual** (Käsitsi) ja seejärel muutke IPv4 konfiguratsiooniseadeid.
4. Klõpsake nuppu **Apply** (Rakenda).

## Embedded Web Serveri (EWS) kasutamine süsteemi parooli määramiseks või muutmiseks

Määrake HP Embedded Web Serverisse ja printerisse juurdepääsuks administraatori parool, et autoriseerimata kasutajad ei saaks printeri seadeid muuta.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaardil **System** (Süsteem) vasakul navigeerimispaanil linki **Administration** (Haldus).
3. Sisestage salasõna **Product Security** (Tooteturve) väljale **Password** (Salasõna).
4. Sisestage salasõna uuesti väljale **Confirm Password** (Kinnita salasõna).
5. Klõpsake nuppu **Apply** (Rakenda).

---

 **MÄRKUS.** Märkige parool üles ja hoidke seda turvalises kohas.

---

## Muutke energiasäästu seadistused

Printeril on mitmeid säästufunktsioone, et säästa energiat ja varusid.

### Määrake Sleep/Auto Off After Inactivity seadistus

Seadistage sisseehitatud veebiserveris aeg, mil printer on enne uinakurežiimi lülitumist jõudeolekus.

Seadet Sleep/Auto Off After Inactivity (Unerežiim / automaatne väljalülitus pärast jõudeolekut) saate muuta järgmiselt.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaardi **System** (Süsteem) ja seejärel valige **Energy Settings** (Energiaseaded).
3. Valige rippmenüüst **Sleep/Auto Off After Inactivity** (Unerežiimi / automaatse väljalülitamise viivitus) viivituse aeg.
4. Klõpsake nuppu **Apply** (Rakenda).

### Määrake funktsiooni Shut Down After Inactivity (Väljalülitamise viivitus) aeg ja konfigureerige printeri energiakuluks maksimaalselt 1 vatt või vähem

Sisseehitatud veebiserveris saate määrata aja, mille möödumisel printer välja lülitub.

---

 **MÄRKUS.** Pärast printeri väljalülitumist on energiakulu 1 vatt või vähem.

---

Viige järgmine protseduur lõpule, et muuta automaatse väljalülitamise aja seadeid:

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaarti **System** (Süsteem) ja seejärel valige **Energy Settings** (Energiaseaded).
3. Valige rippmenüüst **Shut Down After Inactivity** (Väljalülitamise viivitus) viivituse aeg.


---

 **MÄRKUS.** Vaikeväärtus on **4 tundi**.

---

4. Klõpsake nuppu **Apply** (Rakenda).


## Seadke automaatse väljalülituse seade

Kasutage EWS-i, et valida, kas printer lülitub pärast nupu  (toitenupp) vajutamist kohe välja või viivitusega.

Seadet Delay Shut Down (Väljalülitamise viivitus) saate muuta järgmiselt.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaarti **System** (Süsteem) ja seejärel valige **Energy Settings** (Energiaseaded).
3. Valige või tühjendage suvand **Delay when ports are active** (Viivitus, kui pordid on aktiivsed).

---

 **MÄRKUS.** selle valikuga ei lülitu printer välja, v.a siis, kui kõik pordid on jõudeolekus. Aktiivne võrguühendus hoiab ära printeri väljalülitamise.

---

---

# 7 Tarvikud, lisaseadmed ja osad

Printer töötab ainult HP originaalkassettidega.

---

**TEADE:** Kui printerisse paigaldatakse kassett, mis ei ole HP originaalkassett (sh täidetud või mitteoriginaalsed HP kassetid), ei tööta printer ootuspäraselt.

---

- [Tarvikute, lisaseadmete ja osade tellimine](#)
- [Kasseti kasutuspoliitika funktsiooni aktiveerimine või väljalülitamine](#)
- [Toonerikasseti vahetamine](#)

# Tarvikute, lisaseadmete ja osade tellimine

## Tellimine

Tarvikute ja paberi tellimine	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Ehtsate HP osade või lisavarustuse tellimine	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Tellimine teenindust või toetajaid kasutades	Võtke ühendust HP volitatud teeninduse või tugiteenuse pakkujaga.
Tellimine HP sisseehitatud veebiserverit (Embedded Web Server, EWS) kasutades	Juurdepääsemiseks sisestage printeri IP-aadress oma arvuti toetatud veebibrauseri aadressi-/URL-i väljale. EWS pakub HP originaaltarvikute ostmiseks valikuid.



**MÄRKUS.** Saate tellida neid ka rakenduse HP Smart kaudu. Teavet selle rakenduse kohta leiate jaotisest [Rakenduse HP Smart kasutamine printimiseks, skannimiseks ja haldamiseks](#).

## Tarvikud ja lisaseadmed

Üksus	Kirjeldus	Kasseti number	Osa number
<b>Tarvikud</b>			
<b>Kasutamiseks ainult Põhja-Ameerikas, Austraalias ja Uus-Meremaal</b>			
HP 134A LaserJeti originaaltoonerikassett (must)	Standardmahuga must asendustoonerikassett	134A	W1340A
HP 134X LaserJeti suure tootlikkusega originaaltoonerikassett (must)	Suuremahuline must asendustoonerikassett	134X	W1340X
<b>Kasutamiseks ainult Euroopa Majanduspiirkonnas, Šveitsis, Suurbritannias ja Iisraelis*</b>			
HP 135A LaserJeti originaaltoonerikassett (must)	Standardmahuga must asendustoonerikassett	135A	W1350A
HP 135X LaserJeti suure tootlikkusega originaaltoonerikassett (must)	Suuremahuline must asendustoonerikassett	135X	W1350X
<b>Kasutamiseks ainult Aafrikas, Ladina-Ameerikas, Lähis-Idas, SRÜ-s, Balkani riikides/piirkondades, mis ei kuulu Euroopa Liitu, ning Aasia ja Vaikse ookeani riikides (v.a Hiina, India, Austraalia ja Uus-Meremaa)</b>			
HP 136A LaserJeti originaaltoonerikassett (must)	Standardmahuga must asendustoonerikassett	136A	W1360A
HP 136X LaserJeti suure tootlikkusega originaaltoonerikassett (must)	Suuremahuline must asendustoonerikassett	136X	W1360X
<b>Kasutamiseks ainult Hiinas ja Indias</b>			
HP 137A LaserJeti originaaltoonerikassett (must)	Standardmahuga must asendustoonerikassett	137A	W1370A
HP 137X LaserJeti suure tootlikkusega originaaltoonerikassett (must)	Suuremahuline must asendustoonerikassett	137X	W1370X

\*Toode on mõeldud kasutamiseks eespool loetletud piirkondades ja riikides. Midagi siin mainitust ei tohi aga pidada HP volituseks importida tooteid Euroopa Majanduspiirkonda, Šveitsi ja Suurbritanniasse mis tahes riigist väljaspool seda piirkonda.

# Kasseti kasutuspoliitika funktsiooni aktiveerimine või väljalülitamine

Kasseti kasutuspoliitika funktsiooni saab aktiveerida või välja lülitada Embedded Web Serveri (EWS) kaudu.



---

**MÄRKUS.** Funktsiooni lubamiseks või keelamiseks tuleb võib-olla sisestada administraatori parool.

---

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaardil **System** (Süsteem) ja seejärel valige **Supply Settings** (Tarviku seaded).
3. Valige rippmenüüst **Cartridge Policy** (Kasseti kasutuspoliitika) **Off** (Väljas) või **Authorized HP** (HP volitusega).
4. Klõpsake nuppu **Apply** (Rakenda).

# Toonerikasseti vahetamine

Printer töötab ainult HP originaalkassettidega.

---

**TEADE:** Kui printerisse paigaldatakse kassett, mis ei ole HP originaalkassett (sh täidetud või mitteoriginaalsed HP kassetid), ei tööta printer ootuspäraselt.

---

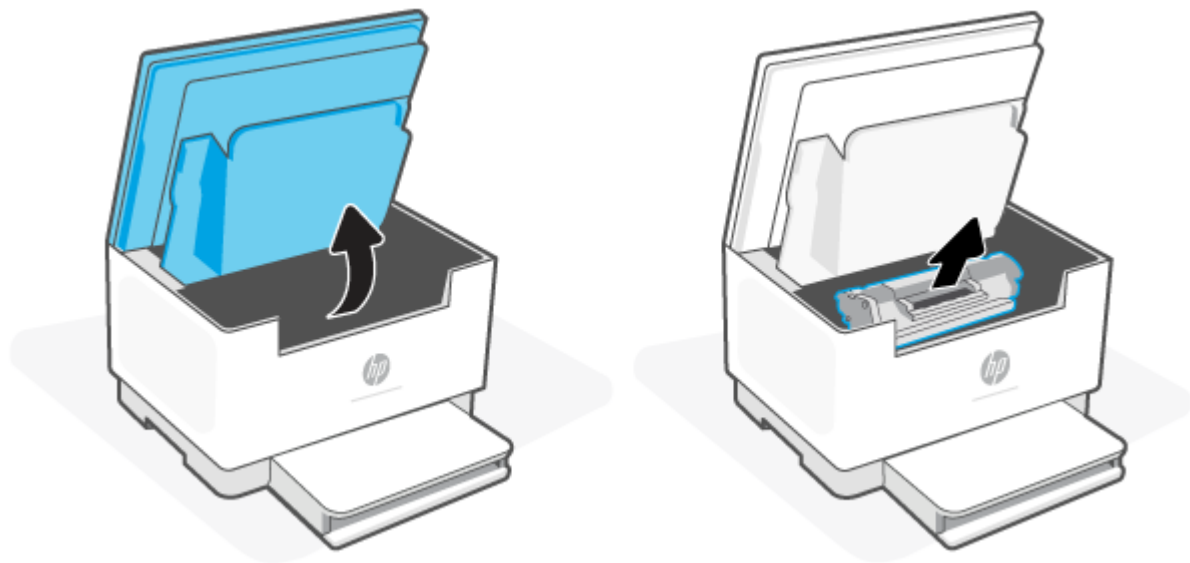
## Kasseti teave

Jätkake printimist sama kassetiga kuni tooneri jaotamine kassetis ei anna enam vastuvõetavat trükikvaliteeti. Tooneri jaotamiseks eemaldage toonerikassett printerist ja raputage kassetti õrnalt mööda horisontaaltelge edasi-tagasi. Graafiliste kujutiste puhul lugege kasseti vahetamise juhised. Sisestage toonerikassett uuesti printerisse ja sulgege kaas.

## Toonerikasseti eemaldamine ja vahetamine

Kui printerikassett läheneb tööea lõpule, võite jätkata sama kassetiga, kuni tooneri ühtlane jaotumine ei taga vastuvõetavat trükikvaliteeti.

1. Avage printerikasseti luuk ja seejärel eemaldage vana kassett.



2. Võtke uus printerikassett pakendist välja. Asetage kasutatud printerikassett ümbertöötlemiseks kotti ja karpi tagasi.

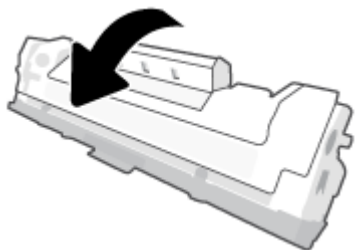
---

**⚠ ETTEVAATUST.** Printerikasseti kahjustuste vältimiseks hoidke printerikasseti kummastki otsast. Ärge puudutage rulliku pinda kaitsvat katet.

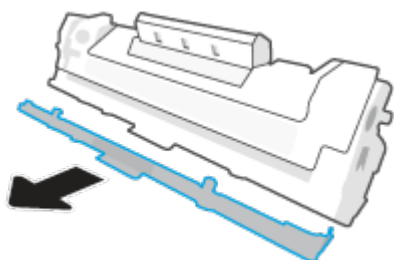
---



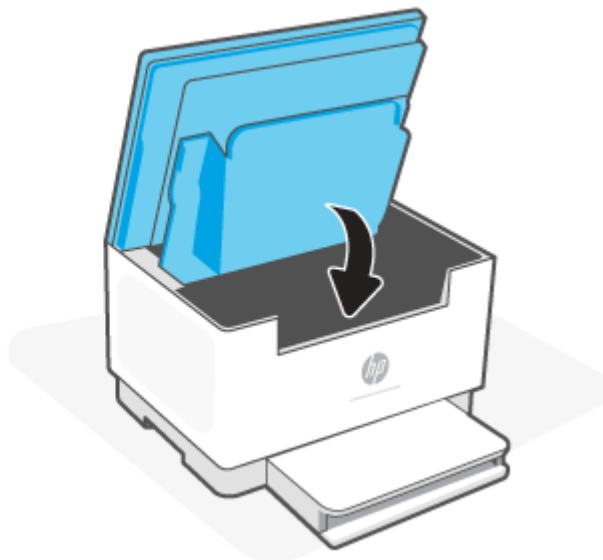
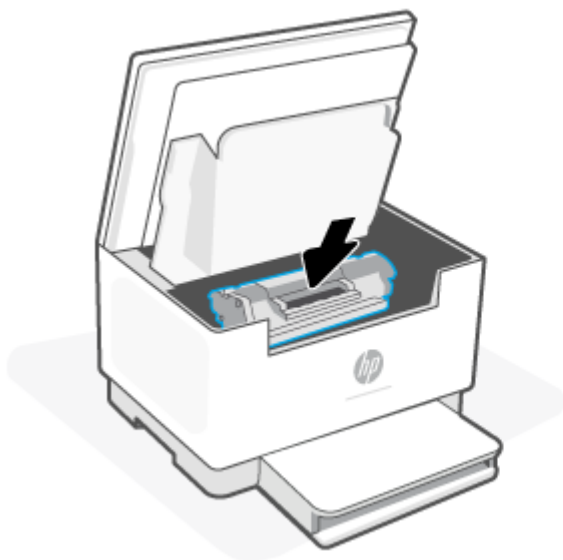
3. Haarake printerikasseti mõlemast küljest ja raputage printerikassetti õrnalt, et tooner kasseti sisemuses võrdselt jaotuks.



4. Eemaldage printerikasseti kate.



5. Sisestage printerikassett tootesse ja seejärel sulgege printerikasseti luuk.



**⚠ ETTEVAATUST.** Kui teie riidele satub toonerit, pühkige see kuiva riidetükiga ära ja peske riideid külmas vees. *Kuum vesi kinnistab tooneri kangasse.*

---

## 8 Probleemide lahendamine

- [HP tugi](#)
- [Printer ei saa printida](#)
- [Veebiteenuseid ei saa seadistada](#)
- [Juhtpaneeli märgutulede tähendus](#)
- [Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine](#)
- [Printeri aruannete printimine](#)
- [Tehaseseadete taastamine](#)
- [Kasseti tooner on otsakorral](#)
- [Printer ei haara paberit või söödab seda valest](#)
- [Paberiummistuste kõrvaldamine](#)
- [Prindikvaliteedi parandamine](#)
- [Prindikvaliteedi probleemide lahendamine](#)
- [Kopeeritud ja skannitud kujutise kvaliteedi parandamine](#)
- [Lahendage traadita võrgu probleemid](#)
- [Etherneti ühenduse probleemide lahendamine](#)

## HP tugi

Viimased tootevärskendused ja tugiteabe leiate tooteto e veebisaidilt aadressil [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP) . HP veebitugi pakub printeri mitmeid abitavaid valikuid:



**Hankige tarkvara ja draiverid:** laadige alla printerile vajalik tarkvara, draiverid ja püsivara.



**Küsi kogukonnalt:** ühinege kogukonna foorumitega, et leida lahendusi, esitada küsimusi ja jagada näpunäiteid.



**HP diagnostikavahendid:** kasutage HP veebivahendeid oma printeri tuvastamiseks ja soovitatud lahenduste leidmiseks.

## Võta ühendust HP-ga

Kui vajate probleemi lahendamiseks abi HP tehnilise toe esindajalt, külastage aadressi [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Järgmised kontaktivõimalused on klientidele garantiiajal saadaval tasuta (HP tugiagendi abi klientidele väljaspool garantiiaega võib olla tasuline).



Vestelge HP tugitöötajaga või HP virtuaalagendiga veebis.



Telefonikõne HP tugiagendiga.

HP toega ühenduse võtmisel olge valmis esitama järgmist infot.

- Toote nimi (asub printeri peal).
- Tootenumber (paikneb printeris oleval sildil)
- Seerianumber (paikneb printeris oleval sildil)

## Printeri registreerimine

Leidke paar minutit registreerimiseks, tänu sellele saate nautida kiiremat teenindust, efektiivsemat tootetuge ja tugiteateid. Kui te ei registreerinud printerit tarkvara installimise ajal, saate teha seda nüüd aadressil [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com).

## Täiendavad garantiivõimalused

Lisatasu eest on printerile võimalik tellida laiendatud teenindusplaani. Külastage veebisaiti [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP) , valige oma riik/piirkond ja keel ning vaadake, mis teeninduspaketi suvandid on teie printeri puhul saadaval.

## Lisatarvikud ja toonerit puudutav teave

Lisatarvikute ja toonerit puudutava teabe ning garantiieeskirjadega lähemalt tutvumiseks külastage aadressi [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies)

# Printer ei saa printida

## Kontrollige, kas printer on Internetiga ühendatud


Veenduge, et printer oleks Internetiga ühendatud. Kui ühendust pole, ei tööta printer ootuspäraselt.

Printeri Interneti-ühendus võib aeg-ajalt katketa (nt toitekatkestuse või võrgu- või ruuteriprobleemide korral või kui printer lülitatakse välja, kui seda ei kasutata). Kui printer ei ole Internetiga ühendatud, võib teil olla võimalik printida piiratud arv lehti, kuid tähtis on printer jätkamiseks uuesti ühendada.


## Kasutage kindlasti HP originaalkassette

Kontrollige, kas kasutate HP originaalkassette. HP originaalkassetid on tootnud ja neid müüb HP ametlikus HP pakendis. HP+ printerite puhul on vaja kasutada HP originaalkassette. HP+ printerid ei tööta ootuspäraselt, kui kasutatakse tarvikuid, mis ei ole HP originaaltarvikud, või täidetud kassette.

## Printeri sätete ja oleku kontrollimine

Vajutage nuppu  (teabenupp) printeri sätete ja oleku kokkuvõtte printimiseks. Vaadake seda lehte, et saada teavet printeri vigade kohta.

---

 **NÄPUNÄIDE.** Printeri seadistamiseks traadita ühenduse kaudu vaadake jaotist [Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart](#).

---

Kui teil ei ole endiselt võimalik printida, siis külastage HP toesaiti aadressil [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP).

## Veebiteenuseid ei saa seadistada






Printeri kasutamiseks peab see olema kogu aeg Internetiga ühendatud ja veebiteenused peavad olema lubatud.

[Vaadake lisateavet veebiteenuste seadistamise kohta.](#)

# Juhtpaneeli märgutulede tähendus






- [Ülevaade](#)
- [Märgutulede mustrid](#)

## Ülevaade







Olekutuli – ülevaade		Kirjeldus
	Valge	Oote-, une- või töörežiim
	Kollane	Vajab tähelepanu, kuna tekkinud on viga
	Sinine	Traadita võrguühenduse olek
	Roheline	Käivitamine, töötlemine või värskendamine
	Lilla	Traadita võrgu seadistamise režiim

## Märgutulede mustrid

Tabel 8-2 Valge

Märgutule käitumine	Kirjeldus
Ühtlaselt põlev valge märgutuli ribal. 	Printer on jõudeolekus ega ole juhtmeta võrku ühendatud.  Printeri ühendamiseks traadita võrguga vaadake jaotist <a href="#">Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart</a> .
	Kui  (Kasseti tuli) põleb, on printerikasseti tooneritase madal, vt <a href="#">Kassett tühjeneb</a> .
	Kui  (Kasseti tuli) vilgub, on printerikasseti tooneritase väga madal, vt <a href="#">Kassett on peaaegu tühi</a> .
	Printeri puhul kuvatavate koodide loendit vaadake jaotisest <a href="#">Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine</a> .
Valge märgutuli vilgub ribal. 	Printer töötleb ja prindib printimistööd.
Valge märgutuli riba keskel. 	Printer on unerežiimis.

**Tabel 8-3 Kollane**



Märgutule käitumine	Kirjeldus
Ühtlaselt põlev kollane märgutuli ribal. 	Printeri luuk ei pruugi olla korralikult suletud. Veenduge, et kasseti ja tagumine luuk oleksid korralikult suletud.  Printeri puhul kuvatavate koodide loendit vaadake jaotisest <a href="#">Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine</a> .
	Kui  (Paberituli) vilgub, võib paber printerist otsas olla või see ei ole õigesti sisestatud (vt <a href="#">Paberi sisestamine</a> ). Sisestage paber ja vajutage jätkamiseks nuppu  (jätkamisnupp).  Tekkinud võib olla ka paberiummistus. Eemaldage ummistus (vt <a href="#">Paberiummistuste kõrvaldamine</a> ) ja vajutage jätkamiseks nuppu  (jätkamisnupp).
	Kui  (Kasseti tuli) vilgub, võib tooner olla kassetis otsakorral või kassetiga on tekkinud viga (nt kokkusobimatu, volitamata või kaitstud). Vahetage toonerikassett välja.  <b>MÄRKUS.</b> Kui printer on seadistatud jätkama printimist, kui toonerikassett on peaaegu tühi, ei aktiveerita ühtegi märguannet.
Kollane märgutuli vilgub ribal kiiresti. 	Printeri töös on tekkinud probleem. Lülitage printer välja ja seejärel 30 sekundi pärast uuesti sisse. Kui probleem püsib, külastage aadressi <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a> .  Printeri puhul kuvatavate koodide loendit vaadake jaotisest <a href="#">Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine</a> .

**Tabel 8-4 Sinine**



Märgutule käitumine	Kirjeldus
Ühtlaselt põlev sinine märgutuli ribal. 	Printer on jõudeolekus ja ühendatud juhtmeta võrku. Arvuti või mobiilseade on funktsiooni Wi-Fi Direct kaudu otse printeriga ühendatud.
	Kui  (Kasseti tuli) põleb, on printerikasseti tooneritase madal, vt <a href="#">Kassett tühjeneb</a> .
	Kui  (Kasseti tuli) vilgub, on printerikasseti tooneritase väga madal, vt <a href="#">Kassett on peaaegu tühi</a> .  Printeri puhul kuvatavate koodide loendit vaadake jaotisest <a href="#">Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine</a> .







**Tabel 8-4 Sinine (järg)**

Märgutule käitumine	Kirjeldus
Riba pulseerib helesiniselt. 	Printer püüab traadita võrguga ühendust luua.
Pulseerib sinine märgutuli ja seejärel vilgub kollaselt. 	Printer ei saa traadita võrguga ühendust luua.  Traadita ühenduse probleemi lahendamiseks vaadake jaotist <a href="#">Lahendage traadita võrgu probleemid</a> .

**Tabel 8-5 Roheline**















Märgutule käitumine	Kirjeldus
Ühtlaselt põlev roheline märgutuli ribal. 	Printerit lähtestatakse või see on kinnituse ootel, sooritab automaatset puhastamist, laadib alla ja installib värskendust või jahtub. (Tootliku printimise tagamiseks võib printer lülituda teatud keskkonnatingimustes automaatselt jahutusrežiimi.)  Printeri puhul kuvatavate koodide loendit vaadake jaotisest <a href="#">Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine</a> .  <b>TEADE:</b> Printer peab olema värskendamise ajal sisse lülitatud. Ärge lülitage printerit välja ega eemaldage toitejuhet, kui värskendamine on pooleli.  <b>MÄRKUS.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui printeri värskenduse installimise ajal tekib probleem, siis printer taaskäivitub ja proovib automaatselt värskendada (aktiivse Interneti-ühenduse kaudu).</li> <li>Printeri jahtumise ajal võivad prinditööd peatuda. Prinditööd jätkuvad siis, kui mootor on valmis. Selleks võib kuluda mitu minutit.</li> </ul>
Roheline märgutuli pulseerib ribal. 	Printer sooritab rutiinset hooldustoimingut.

**Tabel 8-6 Lilla**





Märgutule käitumine	Kirjeldus
Riba pulseerib lillalt. 	Printer on traadita ühenduse seadistamise režiimis.  Kui  (teabenupp) vilgub, siis vajutage seda ühenduse loomiseks.
Lilla märgutuli vilgub kiiresti ja seejärel vilgub kollaselt. 	Kaitstud Wi-Fi seadistuse (WPS) režiimi aeg on lõppemas. Vea kustutamiseks vajutage nuppu  (tühistamisnupp).  Lisateavet vt <a href="#">Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades kaitstud Wi-Fi seadistust (WPS)</a> .

# Printeri puhul kuvatavate koodide tõlgendamine


**Tabel 8-7** Juhtpaneeli märgutulede tähendus

Kuvatud kood	Printeri olek	Tegevus
<b>Go/01</b>	Printer on käsitsisöötmise režiimis.	Sisestage sisendsalve prinditöö jaoks sobiliku tüübi ja suurusega paber ning seejärel vajutage jätkamiseks nuppu  (jätkamisnupp) või töö tühistamiseks nuppu  (tühistamisnupp).
<b>Go/02</b>	Printer töötleb käsirežiimis kahepoolse printimise tööd.	Sisestage lehed sisendsalve, et printida nende teisele küljele, ning seejärel vajutage jätkamiseks nuppu  (jätkamisnupp) või töö tühistamiseks nuppu  (tühistamisnupp).
<b>Go/03</b>	Sisendsalves oleva paberi tüüp või suurus erineb prinditöö sätetes seadistatud paberi tüübist või suurusest.	Sisestage sisendsalve paber, mille tüüp ja suurus vastavad prinditöö sätetele, või vajutage nuppu  (jätkamisnupp), et jätkata sisestatud paberiga. Töö tühistamiseks vajutage nuppu  (tühistamisnupp).
<b>Go/06</b> (ainult traadita ühendusega mudel)	Printer sai funktsiooni Wi-Fi Direct kaudu ühendamise taotluse.	Ühendamiseks vajutage nuppu  (jätkamisnupp) või katkestamiseks nuppu  (tühistamisnupp).
<b>P2</b>	ID-kaardi kopeerimise töö on alanud.	Kui  (Avatud kaane tuli) vilgub, siis avage kaas ja pöörake identimiskaart ümber, seejärel sulgege kaas ning vajutage jätkamiseks nuppu  (jätkamisnupp) või töö tühistamiseks nuppu  (tühistamisnupp).
<b>Er/01</b>	Sisestussalv on tühi.	Sisestage sisendsalve paberit või vajutage töö tühistamiseks nuppu  (tühistamisnupp).
<b>Er/02</b>	Kasseti luuk on avatud.	Veenduge, et Esikaas oleks täielikult suletud.
<b>Er/03</b>	Printer ei saanud printimiseks paberilehte võtta.	Vajutage nuppu  (jätkamisnupp), et uuesti proovida, või sisestage paber ja printige uuesti.
<b>Er/04</b>	Sisendsalve / printeri aluse alas on tekkinud paberiummistus.	Kõrvaldage sisendsalve või printeri aluse alast ummistus. Pärast paberi vabastamist vajutage jätkamiseks nuppu  (jätkamisnupp). Vt <a href="#">Paberiummistuste kõrvaldamine</a> .
<b>Er/05</b>	Toonerikasseti alas on tekkinud paberiummistus.	Kõrvaldage toonerikasseti alast ummistus. Sulgege luuk, misjärel prinditöö peaks jätkuma automaatselt. Vt <a href="#">Paberiummistuste kõrvaldamine</a> .







**Tabel 8-7** Juhtpaneeli märgutulede tähendus (järg)

Kuvatud kood	Printeri olek	Tegevus
Er/06	Väljastussalve alas on tekkinud paberiummistus.	Kõrvaldage väljastussalve alast ummistus. Pärast paberi vabastamist vajutage jätkamiseks nuppu  (jätkamisnupp). Vt <a href="#">Paberiummistuste kõrvaldamine</a> .
Er/07	Toonerikassett puudub või on valesti paigaldatud.	Paigaldage või taaskaigaldage toonerikassett.
Er/08	Tooneri tase on printimiseks liiga madal.	Asendage kassett uuega või valige EWS-is kasseti sätteks <b>Continue</b> (Jätka) (vt <a href="#">EWS-i avamine rakendusega HP Smart (iOS, Android ja Windows 10)</a> ). Klõpsake vahekaardil <b>System</b> (Süsteem) suvandil <b>Supply Settings</b> (Tarviku seaded). Kui suvandi <b>Very Low Setting</b> (Väga madal tase) puhul on valitud <b>Continue</b> (Jätka), siis <b>Supply Light</b> (Tarviku märgutuli) vilgub ilma veakoodita.
Er/11	Toonerikassetiga tekkis probleem.	Veenduge, et kasseti pakkematerjal oleks eemaldatud ning et kassett oleks ühilduv ja kahjustamata.
Er/14	Toonerikassett on kaitstud ja seda ei tohi selle printeriga kasutada.	Kasutage sobivat toonerikassetti.
Er/17	Paigaldatud on heakskiitmata toonerikassett.	Kasutage sobivat toonerikassetti.
Er/20	Kasseti anduri viga.	Lülitage printer välja. Oodake 30 sekundit ja seejärel lülitage printer sisse. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a>
Er/23	Printeri (printimise, kopeerimise või skannimise) mäluruum on otsakorral.	Vajutage töö tühistamiseks nuppu  (tühistamisnupp). Jaotage töö pisemateks väiksema leheküljearvuga töödeks ja saatke uuesti. Vältige korraga mitme toimingute tegemist, näiteks skannimist printimise ajal.
Er/26	Esines printeri mootori üldine viga.	Jätkamiseks vajutage nuppu  (jätkamisnupp). Kui viga kordub, lülitage printer välja. Oodake 30 sekundit ja seejärel lülitage printer sisse. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a>
Er/30	Skanneriga tekkis probleem.	Eemaldage skanneri klaasilt kaitsekile (kui see on eemaldamata). Lülitage seade välja, oodake 30 sekundit ja seejärel lülitage see uuesti sisse. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a>
Er/41	Dokumendisööturis on tekkinud paberiummistus.	Kõrvaldage dokumendisööturist ummistus. Pärast paberi vabastamist kopeerige või skannige uuesti. Vt <a href="#">Ummistuste kõrvaldamine dokumendisööturist (ainult kindlate mudelite puhul)</a> .
Er/42	Tagumises dupleksseadmes on tekkinud paberiummistus.	Kõrvaldage tagumisest dupleksseadmest ummistus. Pärast paberi vabastamist vajutage jätkamiseks nuppu  (jätkamisnupp). Vt <a href="#">Ummistuste eemaldamine tagumisest dupleksseadmest</a> .

**Tabel 8-7** Juhtpaneeli märgutulede tähendus (järg)

Kuvatud kood	Printeri olek	Tegevus
<b>Er/50</b>	Prindimootoriga on probleeme.	Lülitage printer välja. Oodake 30 sekundit ja seejärel lülitage printer sisse. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a>
<b>Er/51</b>		
<b>Er/52</b>		
<b>Er/54</b>		
<b>Er/55</b>		
<b>Er/58</b>		
<b>Er/59</b>		
<b>Er/61</b>	Traadita WPS-ühenduse loomise katsel esines tõrge.	Jätkamiseks vajutage nuppu  (tühistamisnupp) ja seejärel proovige printer uuesti traadita võrguga ühendada. Vt <a href="#">Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades kaitstud Wi-Fi seadistust (WPS)</a> .  Kui probleem püsib, proovige ühendada, kasutades rakendust HP Smart. Vt <a href="#">Printeri ühendamine Wi-Fi-võrguga, kasutades rakendust HP Smart</a> .
<b>Er/66</b>	Traadita ühenduse riistvara ei leitud.	Traadita ühenduse riistvarata jätkamiseks vajutage nuppu  (jätkamisnupp). Muul juhul lülitage printer välja. Oodake 30 sekundit ja seejärel lülitage printer sisse. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a>
<b>Er/77</b>	Turvalise seadme tõrge.	Lülitage printer välja. Oodake 30 sekundit ja seejärel lülitage printer sisse. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a>

# Printeri aruannete printimine

Printeri aruanne	Kuidas printida	Kirjeldus
Teabearuanne	Vajutage nuppu  (teabenupp).	Printeri teabearuanne sisaldab kokkuvõtet printeri teabe ja oleku kohta.
Konfigureerimisaruanne	Hoidke nuppu  (teabenupp) 3 sekundit all, kuni kõik nupud põlevad. Konfigureerimisaruande printimiseks vajutage nuppu  (jätkamisnupp).	Konfigureerimisaruanne sisaldab printeri kasutuslogi (printitud lehekülgede ja skannitud piltide arv), sündmuselogisid, kopeerimise/energiakasutuse sätteid, võrgu olekut ja muud.
Traadita ühenduse testaruanne	Hoidke nuppu  (teabenupp) 3 sekundit all, kuni kõik nupud põlevad. Vajutage samal ajal nuppe  (teabenupp) ja  (jätkamisnupp).  Teine võimalus on avada EWS. Vaadake jaotist <a href="#">Embedded Web Serverile (EWS) juurdepääsemine ja selle kasutamine</a> , klõpsake vahekaardil <b>Networking</b> (Võrguühendus), suvandil <b>Wireless Configuration</b> (Traadita ühenduse konfiguratsioon) ja seejärel suvandil <b>Print Test Report</b> (Prindi testaruanne).	Traadita võrgu testi aruanne näitab traadita võrgu diagnostika tulemusi, traadita võrgu signaalitugevuse andmeid, tuvastatud võrkude loendit jms.
Veebiteenuse teabeleht	Avage EWS. Vaadake jaotist <a href="#">Embedded Web Serverile (EWS) juurdepääsemine ja selle kasutamine</a> , klõpsake vahekaardil <b>HP Web Services</b> (HP veebiteenused), suvandil <b>Web Services Settings</b> (Veebiteenuste sätted) ja seejärel suvandil <b>Print Information Sheet</b> (Prindi teabeleht).  Kui te ei ole suvandil <b>Web Services</b> (Veebiteenused) lubanud, klõpsake suvandil <b>Enable</b> (Luba), et suvandil <b>Print Information Sheet</b> (Prindi teabeleht) kasutada.	Olenevalt veebiteenuste olekust sisaldavad veebiteenuste aruanded erinevaid suuniseid, mis aitavad veebiteenused sisse lülitada ja neid seadistada, parandada ühendusprobleeme ja teha muud.
Joonduse testlehe kohandamine	Avage EWS. Vaadake jaotist <a href="#">Embedded Web Serverile (EWS) juurdepääsemine ja selle kasutamine</a> , klõpsake vahekaardil <b>System</b> (Süsteem) ja suvandil <b>Service</b> (Teenindus), seejärel järgige jaotises <b>Adjust Alignment</b> (Joonduse kohandamine) kuvatavaid suuniseid, et paigutada pilt paberil soovitud kohta.	Printer printib joonduslehe.

## Tehaseadete taastamine

Kui te keelate mõned funktsioonid või muudate sätteid ning tahate neid tagasi muuta, siis võite taastada printeri tehaseademed või võrguseaded.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaardil **System** (Süsteem) valikut **Service** (Hooldus).
3. Klõpsake alal **Restore Defaults** (Vaikeseadete taastamine) nuppu **Restore defaults** (Vaikeseadete taastamine).

Printer taaskäivitub automaatselt.

# Kasseti tooner on otsakorral

## Kassett tühjeneb

Kasseti tegelik järelejäänud kasutusiga võib varieeruda. Mõelge teise installitava printerikasseti varumisele juhuks, kui prindikvaliteet muutub vastuvõetamatuks. Kassetti ei ole praegu vaja vahetada.

Jätkake printimist sama kasseti kuni tooneri jaotamine kassetis ei anna enam vastuvõetavat trükikvaliteeti. Tooneri jaotamiseks eemaldage toonerikassett printerist ja raputage kassetti õrnalt mööda horisontaaltelge edasi-tagasi. Graafiliste kujutiste puhul lugege kasseti vahetamise juhised. Sisestage toonerikassett uuesti printerisse ja sulgege kaas.

## Kassett on peaaegu tühi

Kasseti tegelik järelejäänud kasutusiga võib varieeruda. Mõelge teise installitava printerikasseti varumisele juhuks, kui prindikvaliteet muutub vastuvõetamatuks. Kassetti ei pea kohe vahetama, kui just prindikvaliteet ei ole vastuvõetamatu.

Kui HP toonerikasseti tase jõuab väärtusele Very Low (Väga madal), on HP kvaliteet-kaitsegarantii selle toonerikasseti puhul lõppenud.

## „Väga tühi” seadete muutmine

Saate valida, kuidas printer reageerib, kui tarvikud jõuavad olekusse Very Low (Väga madal). Kui paigaldate uue toonerikasseti, ei pea te neid seadeid uuesti määrama.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Valige vahekaart **System** (Süsteem) ja seejärel **Supply Settings** (Tarviku seaded).
3. Valige üks järgmistest ripploendi **Very Low Setting (Black Cartridge)** (Väga madala taseme sätted (must kassett)) suvanditest.
  - Valige suvand **Stop** (Peata), et printer lõpetaks printimise, kuni olete kasseti välja vahetanud.
  - Valige suvand **Continue** (Jätka), et printer annaks kasseti tühjenemisest märku, kuid jätkaks printimist.

## Tarvikute tellimine

Tarvikute ja paberi tellimine	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Tellimine teenindust või toetajaid kasutades	Võtke ühendust HP-volitusega teeninduse või toetajaga.
Tellige, kasutades HP sisseehitatud veebiserverit	Juurdepääsemiseks sisestage printeri IP-aadress oma arvuti toetatud veebibrauseri aadressi-/URL-i väljale. EWS pakub HP originaaltarvikute ostmiseks valikuid.

# Printer ei haara paberit või sööda seda valest

## Sissejuhatus

Kui printer ei võta sisendsalvest paberit või võtab korraka mitu paberilehte, võib abi olla järgmistest lahendustest. Mõlemad olukorrad võivad tekitada paberiummistuse.

- [Toode ei haara paberit](#)
- [Paberirulliku puhastamine](#)
- [Toode haarab mitu paberileht](#)

## Toode ei haara paberit

Kui seade ei haara sisendsalvest paberit, vt järgmisi lahendusi.

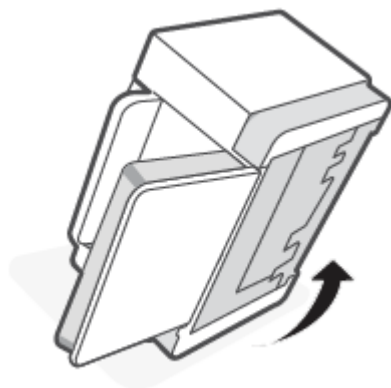
1. Avage toode ja eemaldage ummistunud paberilehed.
2. Laadige salve oma töö jaoks õiges formaadis paber.
3. Veenduge, et paberi formaat ja tüüp oleks õigesti seadistatud.
4. Veenduge, et salve paberijuhikud on reguleeritud vastavalt paberi suurusele. Reguleerige juhikuid vastavalt salve sälkudele.
5. Puhastage paberirullik.



**MÄRKUS.** Kui probleem püsib, siis külastage printeri tugiteabe saiti aadressil [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP) paberiga seotud probleemide lahendamiseks lähemalt tutvumiseks.

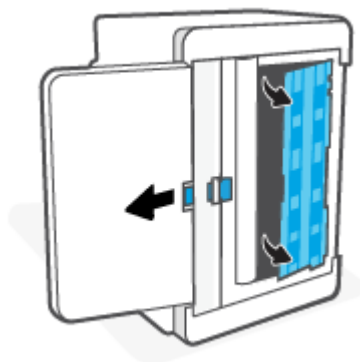
## Paberirulliku puhastamine

1. Lülitage printer välja.
2. Ühendage toitejuhe printeri tagaosast lahti.
3. Eemaldage sөөtesalvest paberipakk.
4. Pange printer küljele, nagu on näidatud.




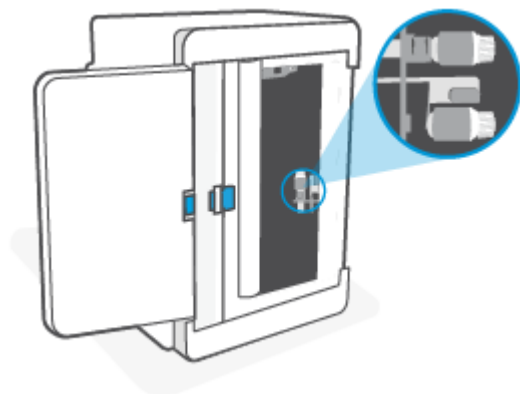


5. Vabastage sinine riiv ja hoidke sellest kinni ning eemaldage paneel.

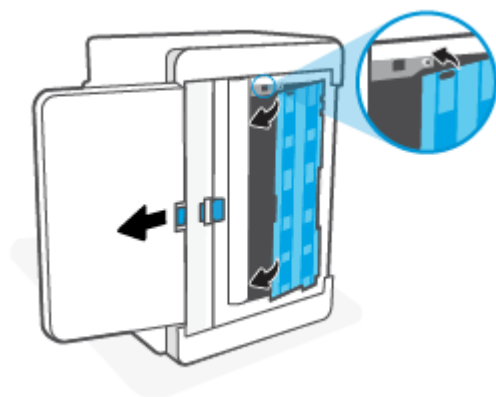


6. Niisutage pehmet ebemevaba lappi alkoholi või veega ja seejärel pühkige sellega kõiki rullikuid.

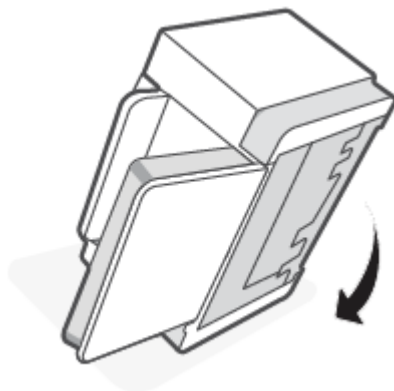
 **MÄRKUS.** Kasutage iga rulliku puhul mõõdukast survet, tagamaks, et need saavad korralikult puhastatud.



7. Oodake umbes 10 minutit, et lasta paberirullikul täielikult kuivada.
8. Joondage ja sisestage paneel, nagu on näidatud, hoides samal ajal kinni sinisest riivist. Vabastage sinine riiv, et paneel oma kohale kinnitada.



9. Keerake printer uuesti algseesse püstasendisse.



10. Sisestage paberipakk uuesti sisendsalve.
11. Ühendage toitejuhe printeriga ja lülitage printer sisse.

## Toode haarab mitu paberileht

Kui seade haarab sisendsalvest korraga mitu paberilehte, vt järgmisi lahendusi.

1. Eemaldage paberipakk sisendsalvest, pöörake seda 180 kraadi ja seejärel keerake see ümber. Asetage paberipakk sisendsalve tagasi.
2. Kasutage tootes ainult paberit, mis vastab HP nõuetele.
3. Kasutage paberit, mis ei ole kortsus, voltidega ega kahjustatud. Vajadusel kasutage teisest pakist võetud paberit.
4. Veenduge, et sisendsalv ei ole üle täidetud. Sellisel juhul eemaldage salvest kogu paberipakk, koputage paberipakk ühtlaseks ja asetage osa paberist sisendsalve tagasi.
5. Veenduge, et salve paberijuhikud on reguleeritud vastavalt paberi suurusele. Reguleerige juhikuid vastavalt salve sälkudele.
6. Veenduge, et töökeskkond vastaks soovitatud spetsifikatsioonidele.

# Paberiummistuste kõrvaldamine

## Sissejuhatus

Allpool leiate juhised printeri paberiummistuste kõrvaldamiseks.

- [Ummistuste asukohad](#)
- [Sagedased või korduvad paberiummistused](#)
- [Sisendsalvest ummistuste eemaldamine](#)
- [Printeri aluselt ummistuste eemaldamine](#)
- [Ummistuste eemaldamine printerikassetist](#)
- [Eemaldage väljastussalve piirkonnas olevad ummistused](#)
- [Ummistuste kõrvaldamine dokumendisööturist \(ainult kindlate mudelite puhul\)](#)
- [Ummistuste eemaldamine tagumisest dupleksseadmest](#)

## Ummistuste asukohad

Ummistusi võib esineda printeri järgmistes asukohtades.

Asukoht	Veakood
Sisendsalv / printeri alus	Er/04
Prindikasseti piirkond	Er/05
Väljundsalv	Er/06
Dokumendisöötur	Er/41
Tagumine dupleksseade	Er/42



**MÄRKUS.** Ummistused võivad esineda rohkem kui ühes asukohas.

## Sagedased või korduvad paberiummistused

Järgige neid samme, et lahendada sageli esinevaid paberiummistuse probleeme. Kui esimene samm probleemi ei lahenda, jätkake järgmise sammuga, kuni probleem on lahendatud.

1. Kui printeris on tekkinud paberiummistus, kõrvaldage see ja printige printeri testimiseks testleht.
2. Kontrollige, et salve jaoks oleks konfigureeritud õige paberi formaat ja tüüp.
  - a. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
  - b. Klõpsake vahekaarti **System** (Süsteem) ja seejärel klõpsake lehte **Paper Setup** (Paberi seadistamine).
  - c. Valige salves oleva paberi tüüp.
3. Lülitage printer välja, oodake 30 sekundit ja seejärel lülitage see uuesti sisse.
4. [Puhastuslehe printimine](#), et printerist liigne tooner eemaldada.
5. Printige printeri testimiseks testleht.

Kui ükski nendest toimingutest probleemi ei lahenda, võib printer vajada hooldust. Võtke ühendust toega.

## Sisendsalvest ummistuste eemaldamine

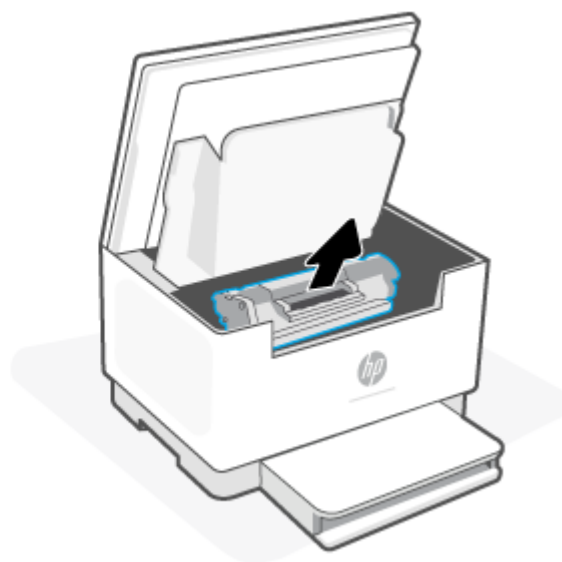
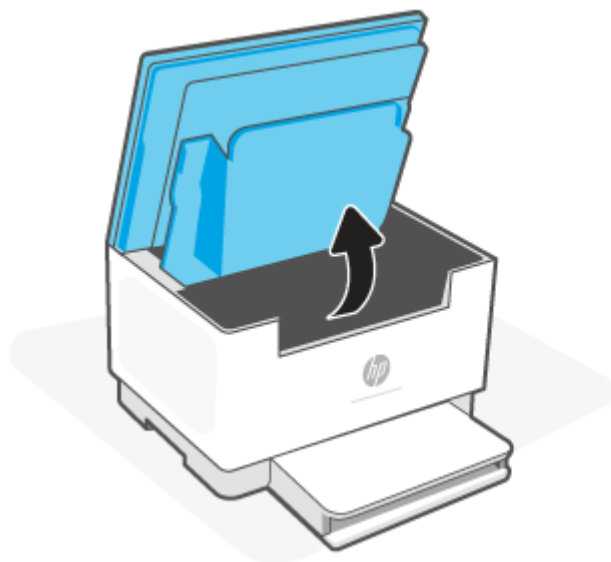
**Veakood: Er/04**

**⚠ ETTEVAATUST.** Ärge püüdke ummistusi kõrvaldada teravate esemetega, nt pintsettide või teravaotsaliste näpistangide abil. Garantii ei kata teravate esemetega tekitatud kahjustusi.

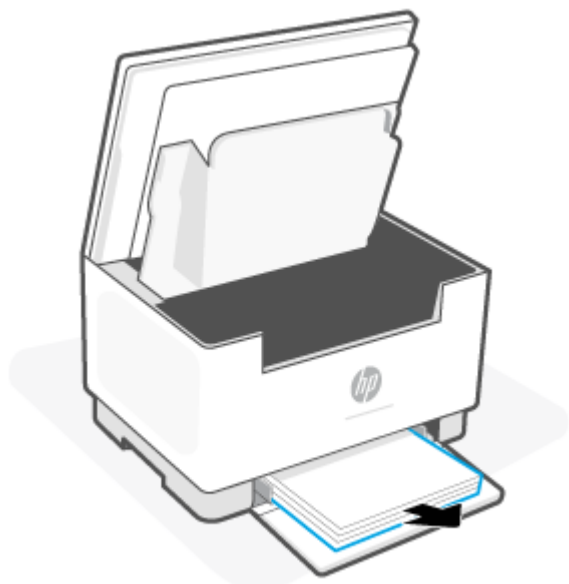
Ummistuse tekitanud prindimaterjali eemaldamisel tõmmake see tootest otse välja. Ummistuse tekitanud prindimaterjali väljatõmbamine nurga all võib toodet kahjustada.

**📝 MÄRKUS.** Sõltuvalt ummistuse asukohast ei pruugi mõni järgmine etapp vajalik olla.

1. Avage kasseti luuk ja seejärel eemaldage printerikassett.



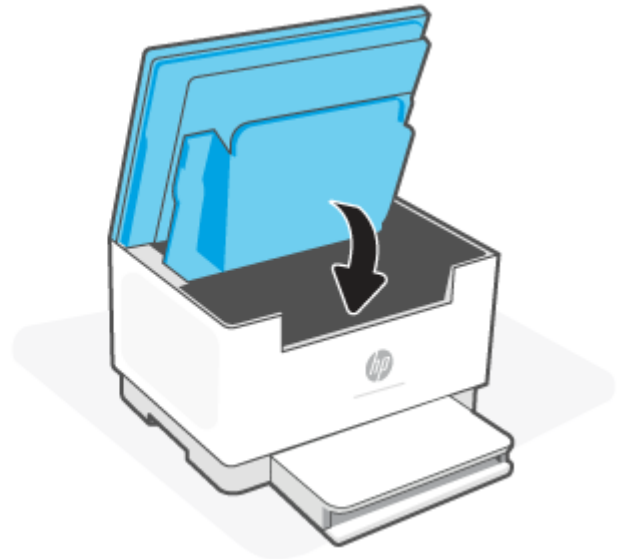
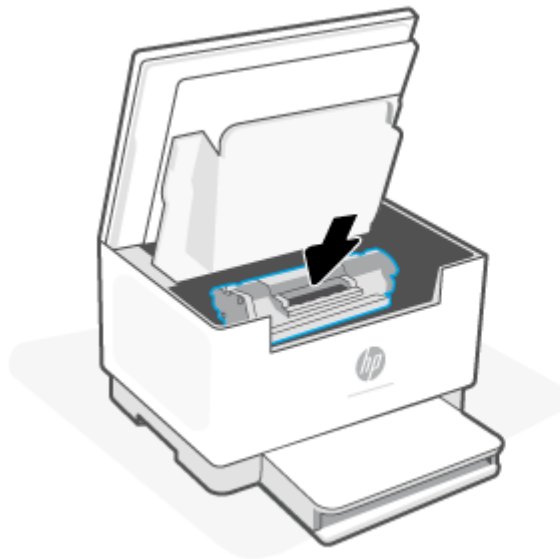
2. Eemaldage sisendsalvest prindimaterjali pakk.



3. Haarake mõlema käega ummistuse tekitanud prindimaterjali kõige paremini nähtavast servast (sh keskosa) ja tõmmake see ettevaatlikult printerist välja.



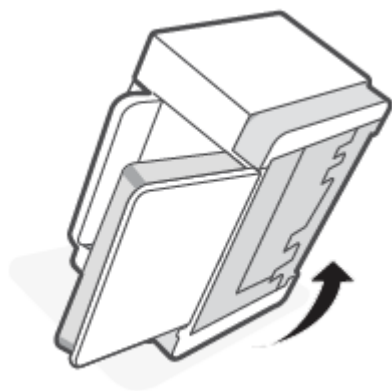
4. Asetage printerikassett oma kohale tagasi ja sulgege kasseti luuk.



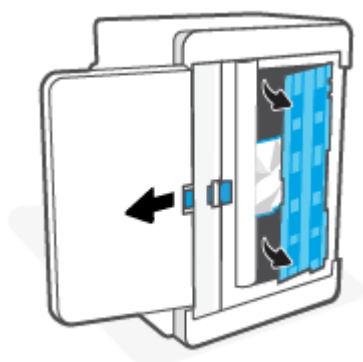
## Printeri aluselt ummistuste eemaldamine

### Veakood: Er/04

1. Pange printer küljele, nagu on näidatud.



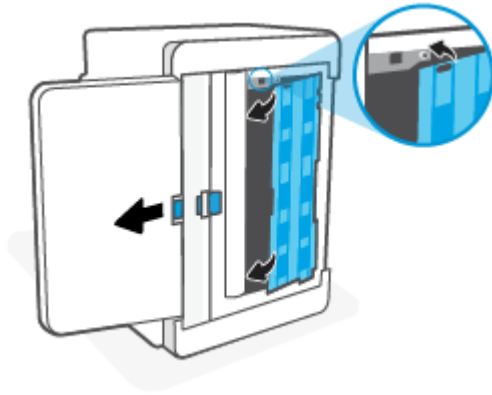
2. Vabastage sinine riiv ja hoidke sellest kinni ning eemaldage paneel.



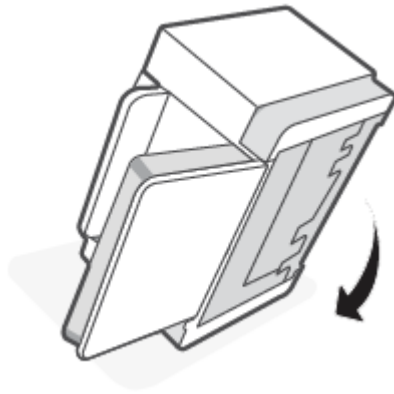
3. Eemaldage ummistuse tekitanud prindimaterjal.



4. Joondage ja sisestage paneel, nagu on näidatud, hoides samal ajal kinni sinisest riivist. Vabastage sinine riiv, et paneel oma kohale kinnitada.



5. Keerake printer uuesti algseesse püstasendisse.

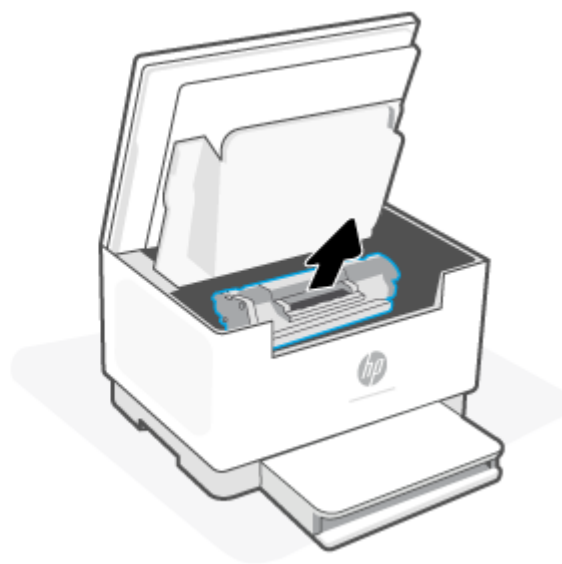
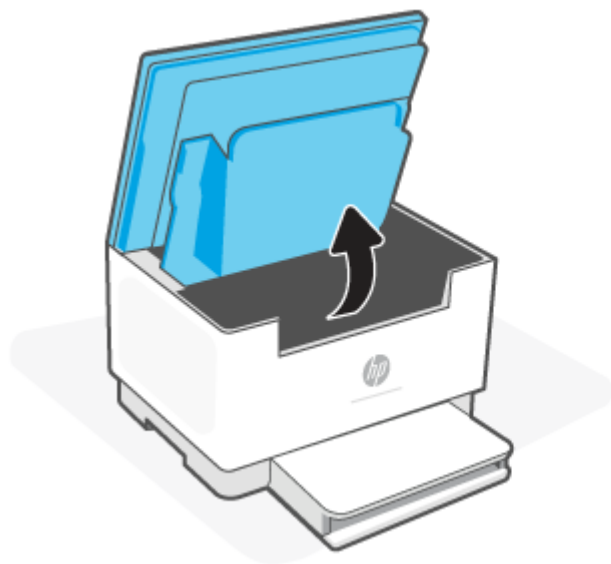




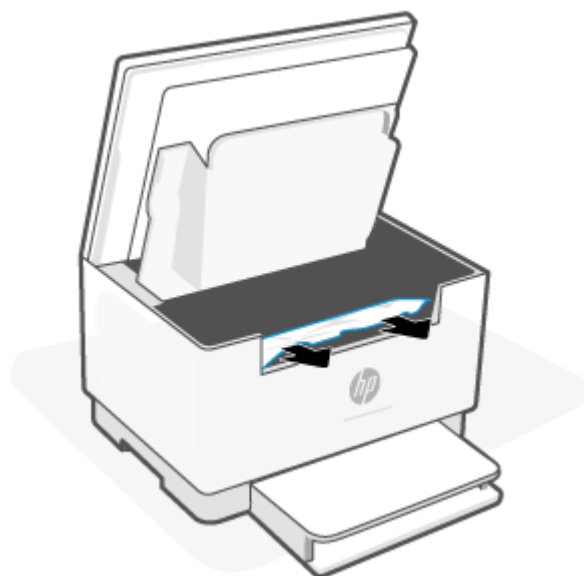
## Ummistuste eemaldamine printerikassetist

**Veakood: Er/05**

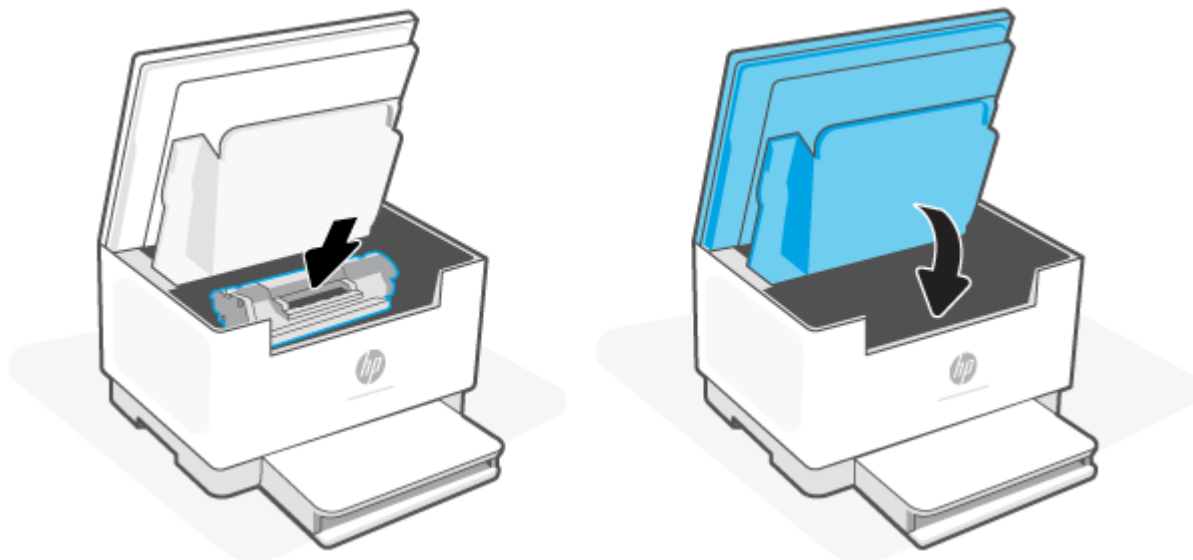
1. Avage kasseti luuk ja seejärel eemaldage printerikassett.



2. Kui näete ummistuse tekitanud paberit, siis võtke sellest ettevaatlikult kinni ja tõmmake see aeglaselt printerist välja.




3. Asetage printerikassett oma kohale tagasi ja sulgege kasseti luuk.



## Eemaldage väljastussalve piirkonnas olevad ummistused

### Veakood: Er/06

**⚠ ETTEVAATUST.** Ärge püüdke ummistusi kõrvaldada teravate esemetega, nt pintsettide või teravaotsaliste näpistangide abil. Garantii ei kata teravate esemetega tekitatud kahjustusi.

Ummistuse tekkimisel hakkab  (Paberituli) vilkuma ja ribal põleb püsivalt kollane tuli (olenevalt printerist).

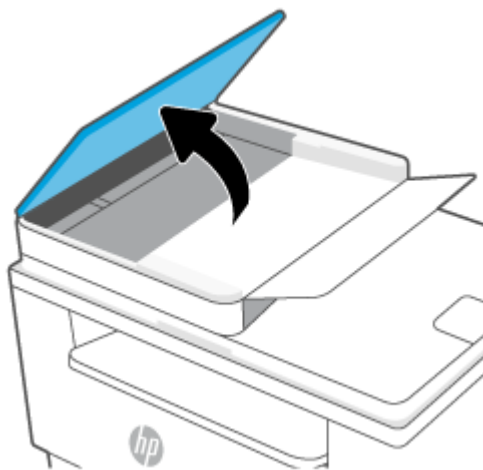
Eemaldage väljastussalvest kogu ummistuse tekitanud paber. Kasutage ummistunud paberi eemaldamiseks mõlemat kätt, et paber ei rebeneks.

## Ummistuste kõrvaldamine dokumentisööturist (ainult kindlate mudelite puhul)

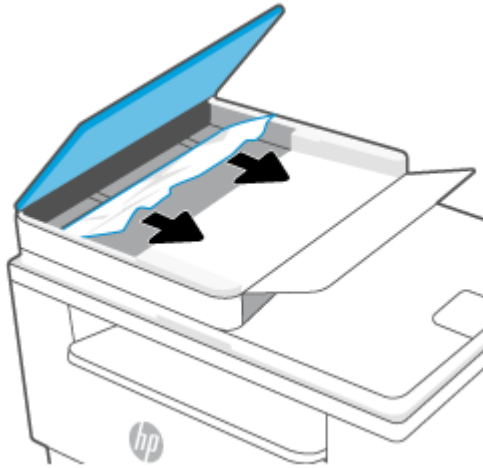
### Veakood: Er/41

Ummistuse esinemisel esitatakse printeri juhtpaneelil ummistuse teade.

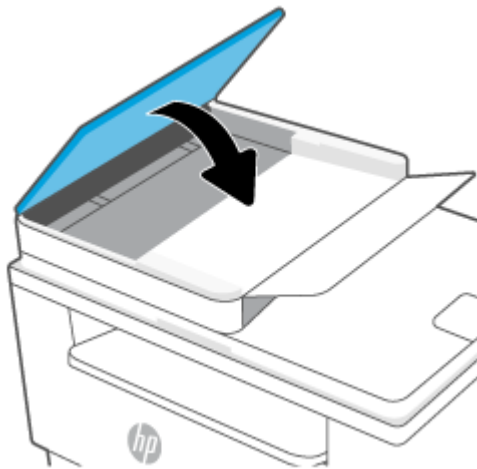
1. Eemaldage söötesalvest või dokumentisööturist kogu lahtine paber.



2. Eemaldage söötesalve alast kõik nähtavad ummistused. Kasutage ummistunud paberi eemaldamiseks mõlemat kätt, et paber ei rebeneks.



3. Tõstke dokumendisööturi ummistustele ligipääsu kate üles.
4. Eemaldage kogu ummistunud paber.
5. Sulgege ummistustele ligipääsu kate.



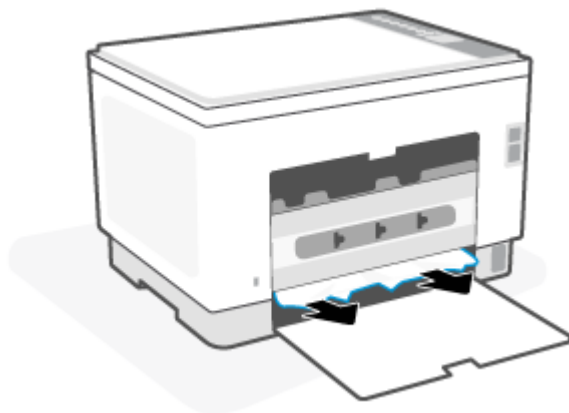
## Ummistuste eemaldamine tagumisest dupleksseadmest

### **Veakood: Er/42**

Selleks et kontrollida, kus ummistuse tekitanud paber võib tagumises dupleksseadmest asuda, toimige järgmiselt.

1. Avage tagumine luuk.

2. Kui näete ummistuse tekitanud paberit, siis võtke sellest ettevaatlikult kinni ja tõmmake see aeglaselt printerist välja.



3. Sulgege tagumine ligipääsuluuk.

## Prindikvaliteedi parandamine

- [Sissejuhatus](#)
- [Teisest tarkvaraprogrammist printimine](#)
- [Kontrollige prinditöö paberi tüübi seadet](#)
- [Toonerikasseti oleku kontrollimine](#)
- [Kasseti puhastamine](#)
- [Puhastuslehe printimine](#)
- [Vaadake toonerikassett üle](#)
- [Paberi ja printimiskeskonna kontrollimine](#)
- [Printimistiheduse reguleerimine](#)

### Sissejuhatus

Alljärgnevas teabes on esitatud tõrkeotsingutoimingud prindikvaliteedi probleemide, sh järgmiste probleemide, lahendamiseks:

- Plekid
- Hajus prinditöö
- Tume prinditöö
- Õrn prinditulemus
- Triibud
- On puudu.
- Hajutatud tooneriplekid
- Lahtine tooner
- Viltused kujutised

Nende või muude printimiskvaliteedi probleemide lahendamiseks proovige esitatud järjekorras järgmisi lahendusi.

Teavet kindlate kujutisedefektide lahendamise kohta vaadake jaotisest [Prindikvaliteedi probleemide lahendamine](#).

### Teisest tarkvaraprogrammist printimine

Proovige printida mõnest muust tarkvaraprogrammist. Kui lehekülg prinditakse korrektselt välja, on probleem printimisel kasutatud tarkvaraprogrammis.

Kui lehte ei prindita õigesti, siis proovige printerit värskendada ja printige uuesti. Vt [Printeri uuendamine](#).

## Kontrollige prinditöö paberi tüübi seadet

Kontrollige tarkvaraprogrammist printimise ajal paberitüübi seadet ja vaadake, kas prinditud lehtedel on plekke või ähmaseid või tumedaid printimislaike, kas paber on keerdunud, kas tooner jätab hajutatud täppe või on ebamäärane või kas väikestel aladel puudub tooner.

### Kontrollige paberi tüübi seadet printeril

Veenduge, et salve on laaditud õiget tüüpi paber.

### Kontrollige paberi tüübi sätet (Windows)

1. Valige tarkvaraprogrammis suvand **Print** (Printimine).
2. Valige printer ja klõpsake seejärel nupul **Properties** (Atribuudid) või **Preferences** (Eelistused).
3. Kontrollige paberisätteid.

### Paberi tüübi seade kontrollimine (OS X)

1. Klõpsake menüüd **File** (Fail) ning seejärel klõpsake valikut **Print** (Printimine).
2. Valige printer menüüs **Printer**.
3. Prindidraiver kuvab vaikimisi menüüd **Copies & Pages** (Koopiad ja leheküljed). Avage menüüde ripploend, seejärel klõpsake menüüd **Finishing** (Viimistlemine).
4. Valige tüüp ripploendist **Media Type** (Kandja tüüp).

## Toonerikasseti oleku kontrollimine

Järgige neid samme, et kontrollida toonerikassettide hinnangulist kasutusiga ja võimaluse korral ka vahetatavate hooldusosade olekut.

### Esimene samm. Tarvikute teabe leidmine

Vajutage printeri juhtpaneelil nuppu  (teabenupp), et printida teabearuanne.

### Teine samm: Tarvikute oleku kontrollimine

1. Avage EWS (vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#)), et vaadata toonerikassettide tarvikute olekuaruannet ja saadavuse korral teiste vahetatavate osade olekut.

Kui kasutate toonerikassetti, mille hinnanguline kasutusiga on lõppenud, võivad tekkida prindikvaliteedi probleemid. Konfiguratsiooniraport annab märku, kui tarviku tase on väga madal.

Kui HP toonerikasseti tase jõuab väärtusele Very Low (Väga madal), on HP kvaliteet-kaitsegarantii selle toonerikasseti puhul lõppenud.

Toonerikassetti ei pea kohe vahetama, kui just prindikvaliteet ei ole vastuvõetamatu. Mõelge teise installitava printerikasseti varumisele juhuks, kui prindikvaliteet muutub vastuvõetamatuks.

Kui teil on vaja toonerikassett või muu asendatav osa välja vahetada, loetletakse konfiguratsiooniaruandes ehtsate HP osade numbrid.

2. Kontrollige, kas kasutate ehtsat HP kassetti.

HP originaaltoonerikassetil on peal sõna „HP“ või HP logo. Lisateavet HP kassettide tuvastamise kohta leiate aadressilt [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

## Kasseti puhastamine

Printimisprotsessi ajal võib kassette saastada paberitolm, mis põhjustab printimiskvaliteedi probleeme, näiteks taustaprobleeme, vertikaalseid tumedaid ribasid või korduvaid horisontaalseid ribasid.

Järgige ülalmainitud printimiskvaliteedi probleemide parandamiseks järgmisi samme.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaarti **System** (Süsteem) ja seejärel lehte **Service** (Hooldus).
3. Puhastustoimingu alustamiseks klõpsake ala **Cartridge Cleaning Mode** (Kasseti puhastusrežiim) valikut **Start** (Käivita).

## Puhastuslehe printimine

Printimise ajal võivad paber, tooner ja tolmuosakesed printerisse koguneda ning põhjustada probleeme printimiskvaliteediga, nt tooneritäpikesi või -printsmeid, plekke, jooni või korduvaid laike.

Printige puhastusleht järgmiselt.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaardil **System** (Süsteem) valikut **Service** (Hooldus).
3. Puhastustoimingu alustamiseks klõpsake ala **Fuser Cleaning Mode** (Kuumuti puhastusrežiim) valikut **Start** (Käivita).

## Vaadake toonerikassett üle

Järgige toonerikasseti ülevaatamiseks järgmisi samme.

1. Eemaldage printerist toonerikassetid ja kontrollige, kas sulgemislint on eemaldatud.
2. Kontrollige mälukiipi kahjustuste osas.
3. Kui märkate toonerikassetil kahjustusi, siis vahetage see välja.
4. Paigaldage toonerikassett tagasi ja printige paar lehte, et näha, kas probleem lahenes.

## Paberi ja printimiskeskonna kontrollimine

### Esimene samm: HP nõuetele vastava paberi kasutamine

Mõned printidkvaliteediga seotud probleemid tekivad seetõttu, et kasutatav paber ei vasta HP nõuetele.

- Kasutage alati sellist printeri toetatava tüüpi kaaluga paberit.
- Kasutage kvaliteetset paberit, millel ei ole sisselõikeid, murdekohti, rebendeid, lahtisi osi, tolmu, kortse ega auke ja mille servad on sirged.



- Kasutage paberit, millele ei ole prinditud.
- Kasutage paberit, mis ei sisalda metallmaterjali (nt sätendav paber).
- Kasutage laserprinteritele mõeldud paberit. Ärge kasutage paberit, mis on mõeldud ainult tindiprinteritega kasutamiseks.
- Ärge kasutage liiga karedat paberit. Siledama paberi kasutamisega kaasneb üldiselt ka parem prindikvaliteet.

## Teine samm: Keskkonna kontrollimine

Keskkond võib otseselt printimiskvaliteeti mõjutada ning see on tavaline printimiskvaliteedi või paberisööduga seotud probleemide tekitaja. Proovige järgmisi lahendusi.

- Paigutage printer eemale tõmbetuulega kohtadest (nt lahtised aknad või ukSED või ventilatsiooniavad).
- Veenduge, et printeri kasutuskeskkond vastab printeri spetsifikatsioonis märgitud õhutemperatuuri ja õhuniiskuse vahemikele.
- Ärge paigutage printerit kitsasse kohta, nt kappi.
- Paigutage printer tugevale ja tasasele pinnale.
- Eemaldage esemed, mis võivad printeri ventilatsiooniavasid blokeerida. Õhk peab printerile hästi juurde pääsema, ka printeri pealt.
- Kaitske printerit lenduva puru, tolmu, auru, rasva või muude ainete eest, mis võivad printerisse jääke jätta.

## Printimistiheduse reguleerimine

Printimistiheduse reguleerimiseks toimige järgmiselt.

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaardil **System** (Süsteem) ja seejärel valige **System Setup** (Süsteemiseadistus) vasakul navigeerimispaanil.
3. Valige õiged tihedusseaded.
4. Muudatuste salvestamiseks klõpsake nuppu **Apply** (Rakenda).

# Prindikvaliteedi probleemide lahendamine

- [Sissejuhatus](#)
- [Prindikvaliteedi probleemide tõrkeotsing](#)

## Sissejuhatus

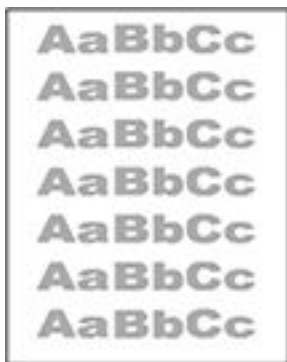
Alljärgnevas teabes on esitatud tõrkeotsingutoimingud kujutisedefektidega seotud probleemide, sh järgmiste probleemide, lahendamiseks:

- Õrn prinditulemus
- Hall taust või tume prinditulemus
- Tühjad lehed
- Mustad lehed
- Tumedad või heledad vöödid
- Tumedad või heledad triibud
- On puudu.
- Viltused kujutised
- Mittejoonduvad värvid
- Krussis paber

## Prindikvaliteedi probleemide tõrkeotsing

### Tabel 8-8 Kujutise defektide tabeli lühiviited

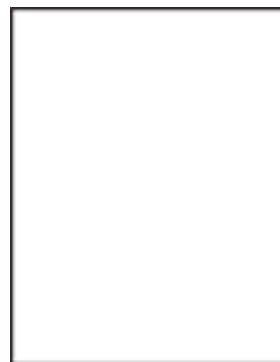
Tabel 8-9 Õrn prinditulemus



Tabel 8-10 Hall taust või tume prinditulemus



Tabel 8-11 Tühi leht – ei prindita

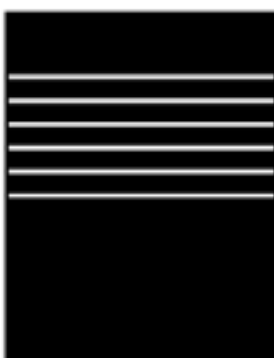


## Tabel 8-8 Kujutise defektide tabeli lühiviited (järg)

Tabel 8-12 Must leht



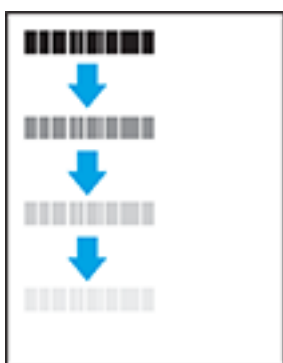
Tabel 8-13 Ribadefektid



Tabel 8-14 Triipdefektid



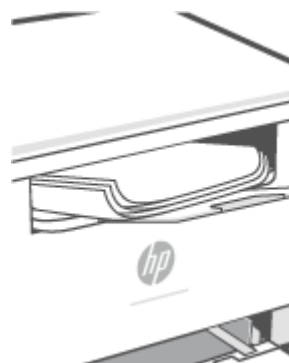
Tabel 8-15 Fikseerimise/kinnitussõlme defektid



Tabel 8-16 Kujutise paigutamise defektid



Tabel 8-17 Väljundi defektid



Põhjusest olenemata saab kujutise defektide eemaldamiseks kasutada sageli samu toiminguid. Kasutage järgmisi toiminguid lähtepunktina kujutise defektide probleemide lahendamiseks.




1. Printige dokument uuesti. Printimiskvaliteedi defektid võivad olla ajutised ja kaduda täielikult, kui jätkate printimist.
2. Kontrollige kasseti seisukorda. Kui kasseti olek on **Very Low** (Väga madal) (hinnanguline tööaeg on möödunud), vahetage kassett välja.
3. Veenduge, et draiveri ja salve prindirežiimi seeded vastaksid salve paigutatud prindimaterjalile. Proovige kasutada teist prindimaterjali või salve. Proovige kasutada teist printimisrežiimi.
4. Veenduge, et printer oleks toetatud töötemperatuuri/õhuniiskuse vahemikus.
5. Veenduge, et printer toetaks valitud paberi tüüpi, suurust ja kaalu. Vaadake printeri tugiteabe lehte aadressil [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP) printeri puhul toetatud paberisuuruste ja -tüüpidega tutvumiseks.




**MÄRKUS.** Termin „sulatamine” viitab printimisprotsessi osale, kus tooner kinnitatakse paberile.

Järgmised näited kirjeldavad kirjasuuruses paberit, mis liikus läbi printeri nii, et lühikene külg oli eespool.


**Tabel 8-9 Õrn prinditulemus**

Kirjeldus	Näidis	Võimalikud lahendused
<p><b>Õrn prinditulemus:</b></p> <p>prinditud sisu on kogu lehel õrn või tuhm.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige dokument uuesti.</li> <li>2. Eemaldage kassett ja raputage seda tooneri ümberpaigutamiseks.</li> <li>3. Veenduge, et kassett oleks õigesti paigaldatud.</li> <li>4. Printige konfigureerimisaruanne ning kontrollige kasseti eluiga ja kasutust (hoidke nuppu  (teabenupp) 3 sekundit all, kuni kõik nupud põlevad, ja seejärel vajutage konfigureerimisaruande printimiseks nuppu  (jätkamisnupp)).</li> <li>5. <a href="#">Toonerikasseti vahetamine.</a></li> <li>6. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li> </ol>


**Tabel 8-10 Hall taust või tume prinditulemus**

Kirjeldus	Näidis	Võimalikud lahendused
<p><b>Hall taust või tume prinditulemus:</b></p> <p>pilt või tekst on oodatust tumedam.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veenduge, et salves olev paber ei oleks juba läbi printeri käinud.</li> <li>2. Kasutage teist tüüpi paberit.</li> <li>3. Printige dokument uuesti.</li> <li>4. <b>Ainult mustvalged mudelid.</b> Avage printeri sisseehitatud veebiserveris (EWS) menüü <a href="#">Adjust Toner Density</a> (Tooneri tiheduse reguleerimine) ja seadistage tooneri tihedus madalamale tasemele.</li> <li>5. Veenduge, et printer oleks toetatud töötemperatuuri ja õhuniiskuse vahemikus.</li> <li>6. <a href="#">Toonerikasseti vahetamine.</a></li> <li>7. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li> </ol>

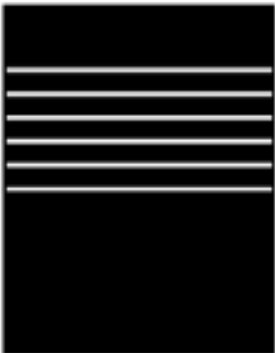
**Tabel 8-11 Tühi leht – ei prindita**

Kirjeldus	Näidis	Võimalikud lahendused
<p><b>Tühi leht – ei prindita:</b></p> <p>Leht on täiesti tühi ega sisalda printitud sisu.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Veenduge, et kassett oleks HP originaalkassett.</li><li>2. Veenduge, et kassett oleks õigesti paigaldatud.</li><li>3. Kasutage printimiseks teist kassetti.</li><li>4. Vaadake, mis tüüpi paber on salves ja korrigeerige vastavalt sellele printeri seadeid. Vajaduse korral valige kergemat tüüpi paber.</li><li>5. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li></ol>



**Tabel 8-12 Must leht**

Kirjeldus	Näidis	Võimalikud lahendused
<p><b>Must leht:</b></p> <p>kogu leht on prinditud mustana.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. <a href="#">Vaadake toonerikassett üle</a> kahjustuste kontrollimiseks.</li><li>2. Veenduge, et kassett oleks õigesti paigaldatud.</li><li>3. <a href="#">Toonerikasseti vahetamine.</a></li><li>4. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li></ol>

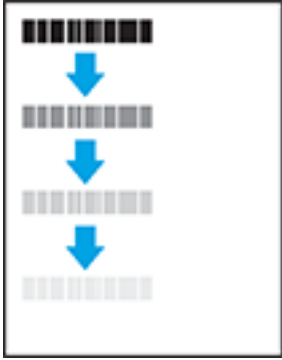

**Tabel 8-13 Ribadefektid**

Kirjeldus	Näidis	Võimalikud lahendused
<p><b>Korduvad laia vahega read ja impulsread:</b></p> <p>tumedad või heledad jooned, mis korduvad kogu lehe ulatuses. Need võivad olla teravad või pehmed. Defekt on ainult värviga kaetud alas, mitte teksti alas ega alas, kus ei ole printitud sisu.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Printige dokument uuesti.</li><li>2. <a href="#">Toonerikasseti vahetamine.</a></li><li>3. Kasutage teist tüüpi paberit.</li><li>4. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li></ol>


**Tabel 8-14 Triipdefektid**

Kirjeldus	Näidis	Võimalikud lahendused
<p><b>Õrnad vertikaalsed triibud:</b></p> <p>heledad triibud, mis tavaliselt jooksevad üle kogu lehe. Defekt on ainult värviga kaetud alas, mitte teksti alas ega alas, kus ei ole prinditud sisu.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Printige dokument uuesti.</li><li>2. Eemaldage kassett ja raputage seda tooneri ümberpaigutamiseks.</li><li>3. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li></ol> <p><b>MÄRKUS.</b> Nii heledad kui ka tumedad vertikaaltriibud võivad tekkida siis, kui printimiskeskond jääb väljapoole määratud temperatuuri või niiskuse vahemikku. Lubatud temperatuuri- ja niiskusetaset vaadake printeri keskkonna nõuetest.</p>
<p><b>Tumedad vertikaaltriibud ja ITB puhastamistriibud (ainult värviprinterite mudelid):</b></p> <p>Tumedad jooned, mis esinevad kogu lehe ulatuses. Defekt võib esineda igas leheosas, nii täidetud alal kui ka alal, kus ei ole prinditud sisu.</p>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Printige dokument uuesti.</li><li>2. Eemaldage kassett ja raputage seda tooneri ümberpaigutamiseks.</li><li>3. <a href="#">Puhastuslehe printimine</a>.</li><li>4. Kontrollige tooneri kogust kassetis. Vt <a href="#">EWS-i avamine rakendusega HP Smart (iOS, Android ja Windows 10)</a>.</li><li>5. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li></ol>

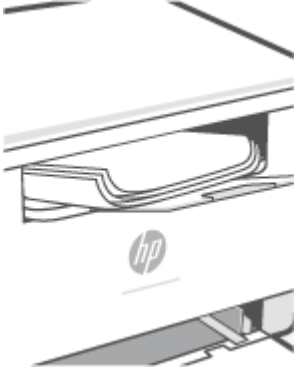
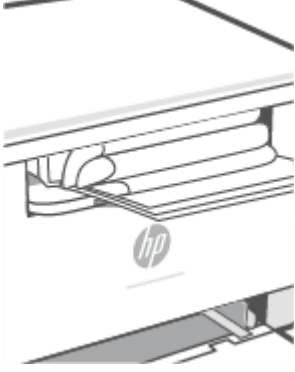
**Tabel 8-15 Fikseerimise/kinnitussõlme defektid**

Kirjeldus	Fikseerimine/sulatamine	Võimalikud lahendused
<p><b>Kuuma kinnitussõlme nihe (vari):</b></p> <p>kujutise kerged varjud või nihked korduvad kogu lehe ulatuses. Korduv kujutis võib muutuda iga kordumise puhul õrnemaks.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige dokument uuesti.</li> <li>2. Vaadake, mis tüüpi paber on salves ja korrigeerige vastavalt sellele printeri seadeid. Vajaduse korral valige kergemat tüüpi paber.</li> <li>3. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li> </ol>
<p><b>Kehv sulatamine:</b></p> <p>toonere hõõrdub pikki leheserva. See defekt esineb sagedamini kerge meediumi tüüpi kasutamisel suure katvusega tööde servades, kuid võib esineda ükskõik millises leheservas.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige dokument uuesti.</li> <li>2. Vaadake, mis tüüpi paber on salves ja korrigeerige vastavalt sellele printeri seadeid. Vajaduse korral valige raskemat tüüpi paber.</li> <li>3. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li> </ol>

**Tabel 8-16 Kujutise paigutamise defektid**

Kirjeldus	Näidis	Võimalikud lahendused
<p><b>Veerised ja viltu pööramine:</b></p> <p>kujutis ei ole tsentreeritud või on lehel viltu. Defekt esineb siis, kui paber ei ole õigesti asetatud ning see tõmmatakse salvest ja liigub läbi paberitee.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige dokument uuesti.</li> <li>2. Eemaldage paber ja sisestage uuesti salve. Veenduge, et kõik paberiservad oleks kõikides külgedes ühetasased.</li> <li>3. Veenduge, et paberivirna ülemine serv oleks allpool salve täituvusnäidikut. Ärge täitke salve üle.</li> <li>4. Veenduge, et paberijuhikud oleks reguleeritud õige paberi suuruse järgi. Ärge reguleerige paberijuhikuid tihedalt vastu paberipakki. Seadke need salves olevate sakkide või tähistite järgi.</li> <li>5. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li> </ol>

**Tabel 8-17 Väljundi defektid**

Kirjeldus	Näidis	Võimalikud lahendused
<p><b>Väljundi rullitõmbumine:</b></p> <p>prinditud paberil on kooldunud servad. Kooldunud võib olla kas paberi pikem või lühem külg. Esineda võib kahte tüüpi rullitõmbumist.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Positiivne rullitõmbumine:</b> paber kooldub printeri poole. Defekt ilmneb kuivas keskkonnas või suure katvusega lehtede printimisel.</li> <li>• <b>Negatiivne rullitõmbumine:</b> paber kooldub printerist eemale. Defekt ilmneb suure õhuniiskusega keskkonnas või väikse katvusega lehtede printimisel.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige dokument uuesti.</li> <li>2. <b>Positiivne rullitõmbumine:</b> valige printeri sisseehitatud veebiserveris (EWS) raskem paberitüüp. Raskem paberitüüp suurendab printimistemperatuuri.</li> <li><b>Negatiivne rullitõmbumine:</b> valige printeri sisseehitatud veebiserveris (EWS) kergem paberitüüp. Kergem paberitüüp vähendab printimistemperatuuri. Proovige hoida paberit kuivas keskkonnas või kasutage värskelt avatud pakist võetud paberit.</li> <li>3. Printige dupleksrežiimis.</li> <li>4. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li> </ol>
<p><b>Väljundi virnastamine:</b></p> <p>paberit ei virnastata väljundsalves hästi. Virn võib olla ebaühtlane, viltu või lehed võidakse salvest välja põrandale lükata. Seda defekti võivad põhjustada kõik järgmised tegurid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ülitugev paberi rullumine</li> <li>• Salves olev paber on kortsus või moondu</li> <li>• Tegemist on ebaseandardse paberitüübiga, nt ümbrikud</li> <li>• Väljundsalv on liiga täis.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige dokument uuesti.</li> <li>2. Tõmmake välja väljundsalve pikendus.</li> <li>3. Kui defekti põhjuseks on paberi ülitugev rullumine, tehke positiivse rullitõmbumise veaotsingu toimingud.</li> <li>4. Kasutage teist tüüpi paberit.</li> <li>5. Kasutage värskelt avatud pakist võetud paberit.</li> <li>6. Eemaldage paber väljundsalvest enne, kui salv saab liiga täis.</li> <li>7. Kui probleem püsib, minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support/ljM232eMFP">www.hp.com/support/ljM232eMFP</a></li> </ol>



# Kopeeritud ja skannitud kujutise kvaliteedi parandamine

## Sissejuhatus


Juhul kui printeril on probleeme pildikvaliteediga, veenduge, et kasutaksite kvaliteetseid algdokumente. Kui probleem püsib, proovige järjekorras järgmisi lahendusi.

- [Kontrollige skanneri klaasi mustuse ja plekkide suhtes](#)
- [Kontrollige paberi seadeid](#)
- [Optimeerige pildile või tekstile](#)
- [Servast-servani kopeerimine](#)


Kui probleem ei lahene, vaadake täiendavaid lahendusi jaotisest [Prindikvaliteedi parandamine](#).

## Kontrollige skanneri klaasi mustuse ja plekkide suhtes


Aja jooksul võib skanneri klaasile ja valgele plastpinnale koguneda mustust, mis võib mõjutada töö kvaliteeti. ADF-i testimiseks kasutage järgmisi meetodeid.

1. Vajutage nuppu  (toitenupp), et printer välja lülitada, ja seejärel lahutage toitejuhe pistikupesast.
2. Avage skanneri kaas.
3. Puhastage skanneri klaas ja skanneri kaane all asuv valge plastpind mitteabrasiivse puhastusvahendiga niisutatud pehme riidelapi või käsnaaga.

---

 **ETTEVAATUST.** Ärge kasutage ühelgi printeri osal abrasiivseid aineid, atsetooni, benseeni, ammooniumi, etüülalkoholi ega süsiniktetrakloriidi; need võivad printerit kahjustada. Ärge valage klaasile või trükisilindrile vedelikke. Need võivad läbi imbuda ja printerit kahjustada.

---

4. Plekkide jäämise vältimiseks kuivatage klaas seemisnähkse lapi või tsellulooskäsnaaga.
5. Ühendage toitejuhe pistikupesaga ja vajutage nuppu , et printer sisse lülitada.

## Kontrollige paberi seadeid

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Klõpsake vahekaarti **Systems** (Süsteemid) ja seejärel valikut **Paper Setup** (Paberi seadistamine).
3. Muutke vajalikke seadistusi ja klõpsake valikut **Apply** (Rakenda).

## Optimeerige pildile või tekstile

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Tehke vahekaardi **Copy** (Koopia) ripploendis valik **Optimize** (Optimeeri).
3. Valige soovitud seadistus.

- **Mixed** (Kombinatsioon): kasutage seda seadet dokumentide puhul, mis sisaldavad nii teksti kui ka graafilisi kujutisi.
  - **Text** (Tekst): kasutage seda seadet peamiselt teksti sisaldavate dokumentide puhul.
  - **Picture** (Pilt): kasutage seda seadet peamiselt graafikat sisaldavate dokumentide puhul.
4. Muutke vajalikke seadistusi ja klõpsake valikut **Apply** (Rakenda).

## Servast-servani kopeerimine

Printer ei saa printida lehe servast servani. Lehe ümber on 4 mm ääris, mida ei saa printida.

Dokumentide printimine või kopeerimine kärpimata äärega

- Kui originaal on väljundformaadist väiksem, nihutage originaal skanneril ikooniga tähistatud nurgast 4 mm kaugusele. Kopeerige või skannige selles kohas uuesti.
- Kui originaal on soovitud väljatrüki suurusega, kasutage funktsiooni Vähenda/suurenda, et vähendada kujutise suurust nii, et koopiat ei kärbitaks.

# Lahendage traadita võrgu probleemid

- [Sissejuhatus](#)
- [Traadita ühenduvuse kontrollnimekiri](#)
- [Printeriga ei saa pärast traadita ühenduse konfigureerimise lõppu printida](#)
- [Printer ei prindi ja arvutisse on installitud kolmanda osapoole tulemüür](#)
- [Traadita ühendus ei tööta pärast traadita ühenduse marsruuteri või printeri liigutamist](#)
- [Traadita ühendusega printeriga ei saa rohkem seadmeid ühendada \(Wi-Fi Direct\)](#)
- [Traadita printeri ühendus katkeb ühendamisel VPN-iga](#)
- [Võrku ei kuvata traadita võrguühenduste loendis](#)
- [Traadita võrk ei tööta](#)
- [Traadita võrgu diagnostikakontrolli tegemine](#)
- [Häirete vähendamine traadita võrgus](#)

## Sissejuhatus

Kasutage probleemide lahendamiseks tõrkeotsingu teavet.



**MÄRKUS.** Selleks et kontrollida, kas printeri puhul on lubatud funktsiooni Wi-Fi Direct kaudu printimine, printige printeri juhtpaneeli kasutades teabearuanne.

## Traadita ühenduvuse kontrollnimekiri

- Veenduge, et printer ja traadita ühenduse marsruuter on sisse lülitatud ja toitega varustatud. Veenduge ka, et raadioühenduse seade on printeris sisse lülitatud.
- Veenduge, et võrguidentifikaator (SSID) on õige. Printige teabearuanne, et tuvastada SSID.

Vajutage printeri juhtpaneelil nuppu  (teabenupp).

Kui te pole kindel, kas SSID on õige, käitage traadita ühenduse häälestus uuesti.

- Turvaliste võrkude puhul veenduge, et turvateave on õige. Kui turvateave on vale, käitage traadita ühenduse häälestus uuesti.
- Kui traadita võrk töötab, proovige juurde pääseda traadita võrgus olevatele teistele arvutitele. Kui võrgul on juurdepääs Internetile, proovige traadita ühenduse abil luua ühendus Internetiga.
- Veenduge, et printeri krüptimismeetod (AES või TKIP) on sama, mis traadita pääsupunktil (WPA-turvet kasutavates võrkudes).
- Veenduge, et printer oleks traadita võrgu toimimisulatuses. Enamiku võrkude puhul peab printer olema 30 m (100 jala) kaugusel traadita pääsupunktist (traadita ühenduse ruuter).
- Veenduge, et traadita ühenduse signaaliraadiuses ei oleks takistusi. Eemaldage pääsupunkti ja printeri vahel olevad suured metallesemad. Veenduge, et printerit ei lahuta traadita ühenduse pääsupunktist metalli või betooni sisaldavad talad, seinad või tugisambad.

- Veenduge, et printer asub eemal elektroonilistest seadmetest, mis võivad traadita ühenduse signaali levikut takistada. Traadita ühenduse signaali võivad segada paljud seadmed, nagu mootorid, juhtmeta telefonid, turvasüsteemide kaamerad, muud juhtmeta võrgud ja mõned Bluetooth-seadmed.
- Veenduge, et printeridraiver oleks arvutisse installitud.
- Veenduge, et olete valinud õige printeri pordi.
- Veenduge, et arvuti ja seade oleks ühendatud samasse traadita võrku.
- Mac OS X-i puhul veenduge, et traadita ühenduse marsruuter toetab Bonjouri.

## Printeriga ei saa pärast traadita ühenduse konfigureerimise lõppu printida

1. Veenduge, et printer on sisse lülitatud ja valmisolekus.
2. Lülitage kõik arvutis olevad kolmanda osapoole tulemüürid välja.
3. Veenduge, et traadita võrk töötab korralikult.
4. Veenduge, et teie arvuti töötab korralikult. Vajadusel taaskäivitage arvuti.
5. Veenduge, et saaksite avada võrguga ühendatud arvutist printeri EWS-i.
6. Kui probleem püsib, vaadake jaotist [Printer ei saa printida](#).

## Printer ei prindi ja arvutisse on installitud kolmanda osapoole tulemüür

1. Värskendage tulemüür tootja pakutava uusima värskendusega.
2. Kui programmid küsivad printeri installimisel või printimiskatsel juurdepääsu tulemüürile, lubage kindlasti programmide käitamine.
3. Lülitage tulemüür ajutiselt välja ja installige traadita ühenduse printer arvutisse. Kui olete traadita ühenduse installimise lõpetanud, lülitage tulemüür uuesti sisse.

## Traadita ühendus ei tööta pärast traadita ühenduse marsruuteri või printeri liigutamist

1. Veenduge, et marsruuter või printer on ühendatud arvutiga samasse võrku.
2. Printige teabearuanne.
3. Võrrelge teabearuandes toodud võrguidentifikaatorit (SSID) arvuti printeri konfiguratsioonis toodud SSID-ga.
4. Kui numbrid ei ole samad, ei ole seadmed ühendatud samasse võrku. Häälestage printeri traadita ühendus uuesti.

## Traadita ühendusega printeriga ei saa rohkem seadmeid ühendada (Wi-Fi Direct)

1. Veenduge, et teised arvutid on traadita ühenduse ulatuses ja esemed ei blokeeri signaali. Enamikus võrkudes on traadita side raadius pääsupunktist 30 m (100 jalga).
2. Veenduge, et printer on sisse lülitatud ja valmisolekus.
3. Veenduge, et funktsiooni Wi-Fi Direct ei kasutaks korraga rohkem kui 5 kasutajat.

4. Lülitage kõik arvutis olevad kolmanda osapoole tulemüürid välja.
5. Veenduge, et traadita võrk töötab korralikult.
6. Veenduge, et teie arvuti töötab korralikult. Vajadusel taaskäivitage arvuti.


## Traadita printeri ühendus katkeb ühendamisel VPN-iga

- Üldiselt ei saa luua ühendust VPN-i ja teiste võrkudega samaaegselt.

## Võrku ei kuvata traadita võrguühenduste loendis

- Veenduge selles, et traadita ühenduse ruuter on sisse lülitatud ja vooluvõrku ühendatud.
- Võrk võib olla varjatud.
- Veenduge, et printer on traadita ühenduse ruuteri traadita levialas ja et takistused ei blokeeriks signaali.
- Printer töötab traadita ühenduse sagedusribadel 2,4 GHz ja 5 GHz.
- Värskendage traadita võrkude nimekirja.
- Proovige printerit taaskäivitada.




## Traadita võrk ei tööta

1. Võrguühenduse kadumises veendumiseks üritage võrguga ühendada teised seadmed.
2. Testige pingides võrguühendust.
  - a. Avage arvuti käsuriida.
    - Windowsis klõpsake **Start-menüüs**, seejärel **Run** (Käivita) sisestage `cmd` ja vajutage nuppu **Enter**.
    - OS X puhul minge menüüsse **Applications** (Rakendused), seejärel **Utilities** (Utiliidid) ja avage **Terminal**.
  - b. Sisestage `ping` ja selle järel IP-aadress.
  - c. Kui aknas kuvatakse tagastusajad, siis võrk töötab.
3. Veenduge, et marsruuter või printer on ühendatud arvutiga samasse võrku.
  - a. Vajutage printeri juhtpaneelil nuppu  (teabenupp), et printida teabearuanne.
  - b. Võrrelge teabearuandes toodud võrguidentifikaatorit (SSID) arvuti printeri teabes toodud SSID-ga.
  - c. Kui numbrid ei ole samad, ei ole seadmed ühendatud samasse võrku. Häälstage printeri traadita ühendus uuesti.

## Traadita võrgu diagnostikakontrolli tegemine

Traadita võrgu diagnostikatesti saate teha, kasutades printeri juhtpaneeli või sisseehitatud veebiserverit (EWS). Traadita võrgu diagnostikatest annab teavet traadita võrgu seadete kohta.

### Esimehe meetod. Traadita võrgu diagnostikatesti tegemine printeri juhtpaneeli abil

- Hoidke nuppu  (teabenupp) printeri juhtpaneelil 3 sekundit all ja seejärel vajutage samal ajal nuppe  (teabenupp)  (jätkamisnupp).

### Teine meetod. Traadita võrgu diagnostikatesti tegemine sisseehitatud veebiserveri (EWS) abil

1. Avage EWS. Vt [Embedded Web Serverile \(EWS\) juurdepääsemine ja selle kasutamine](#).
2. Valige vahekaart **Networking** (Võrgundus).
3. Veenduge, et lehel **Wireless Configuration** (Juhtmevaba konfiguratsioon) oleks tehtud valik On (Sees).
4. Tulemusi näitava proovilehe printimiseks klõpsake nuppu **Print Test Report** (Prooviaruande printimine).

## Häirete vähendamine traadita võrgus

Järgmised näpunäited aitavad vähendada häireid traadita võrgus.

- Hoidke traadita seadmed eemal suurtest metallesemetest, nagu dokumendikapid, ja muudest elektromagnetilistest seadmetest, nagu mikrolaineahjud ja juhtmeta telefonid. Sellised esemed võivad häirida raadiosignaale.
- Hoidke traadita seadmed eemal suurtest kivikonstruktsioonidest ja muudest ehituskonstruktsioonidest. Sellised objektid võivad neelata raadiolaineid ja vähendada signaalitugevust.
- Paigutage traadita marsruuter kesksesse asukohta, kus on otsenähtavus kõigi võrgu traadita ühendust kasutavate printeritega.

## Etherneti ühenduse probleemide lahendamine

Toimige järgmiselt.

- Võrk on töökorras ning võrgujaotur, kommutaator või marsruuter on sisse lülitatud.
- Veenduge, et Etherneti kaabel on korralikult printeri ja ruuteri vahel ühendatud. Etherneti kaabel on sisestatud Etherneti porti printeris ja ühenduse kõrval asuv tuli süttib ühendades.
- Viirusetõrje programmid, sealhulgas nuhkvarakaitse programmid, ei mõjuta teie võrgu ühendust printeriga. Kui te teate, et viirusetõrje või tulemüüri tarkvara takistab teie arvutil printeriga ühendust, kasutage probleemi lahendamiseks [HP veebipõhise tulemüüri tõrkeotsing](#) .
- Automaatse tõrkeotsingu tegemiseks käivitage [HP Print and Scan Doctor](#). Utiliit proovib probleemi üles leida ja ära parandada. HP Print and Scan Doctor ei pruugi mõnes keeles saadaval olla.

---

# A Printeri tehnilised andmed

Vaadake jaotises [HP+ printerite nõuded](#) toodud nõudeid.



**NB!** Avaldamise hetkel on õiged järgmised andmed, mis võivad siiski muutuda. Kehtiva teabega tutvumiseks külastage aadressi [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP).

- [Tehnilised kirjeldused](#)
- [Süsteeminõuded](#)
- [Printeri mõõtmed](#)
- [Energiakulu, elektrilised täpsustused ja mürasaaste](#)
- [Töökeskkonna vahemik](#)
- [Hoiatusikoonid](#)
- [Laseri hoiatus](#)



## Tehnilised kirjeldused

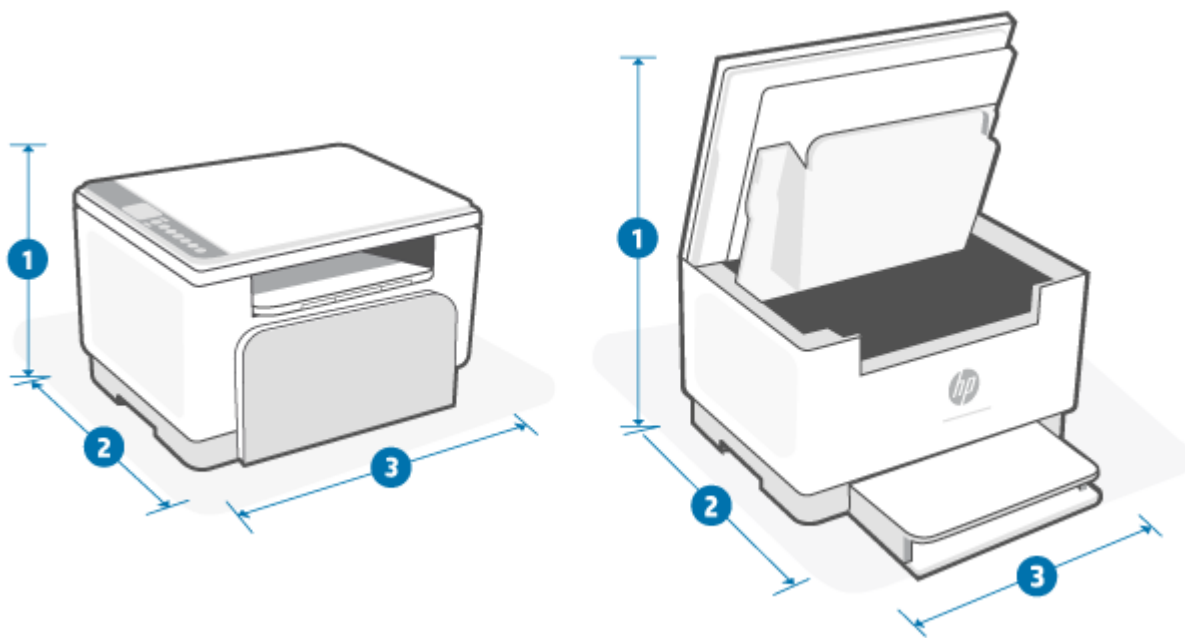
Lisateavet leiate aadressilt [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP) . Valige oma riik või regioon. Klõpsake valikut Toote tugi ja tõrgeotsing. Sisestage printeri ees olev nimi ja valige Search (Otsing). Klõpsake suvandil Product Information (Tooteinfo) ja seejärel valige Product specifications (Toote üksikasjad).

## Süsteeminõuded

Teavet tarkvara ja süsteeminõuete või operatsioonisüsteemi uute versioonide ning toe kohta leiate HP võrgutoe veebisaidilt aadressil [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP)

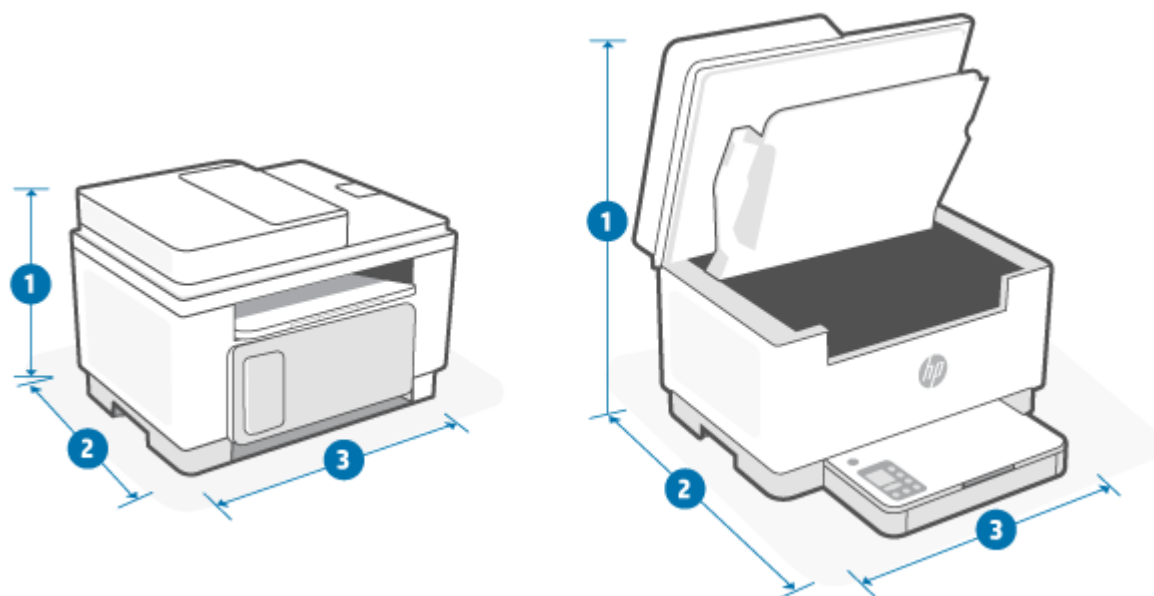
# Printeri mõõtmed

Joonis A-1 Printeri mõõtmed (mudel d/dw)



	Täielikult suletud printer	Täielikult avatud printer
1. Kõrgus	241,90 mm	436,25 mm
2. Sügavus	298,62 mm	419,61 mm
3. Laius	368 mm	368 mm
Kaal (koos kassetiga)	7,6 kg	

Joonis A-2 Printeri mõõtmed (mudel sdn/sdw)



	<b>Täielikult suletud printer</b>	<b>Täielikult avatud printer</b>
<b>1. Kõrgus</b>	294,40 mm	452,83 mm
<b>2. Sügavus</b>	307,95 mm	467,64 mm
<b>3. Laius</b>	418 mm	418 mm
<b>Kaal (koos kassetiga)</b>	9,5 kg	

## Energiakulu, elektrilised täpsustused ja müraaaste

Ajakohase teabe leiate veebilehelt [www.hp.com/support/ljM232eMFP](http://www.hp.com/support/ljM232eMFP).

---

 **ETTEVAATUST.** Toitenõuded olenevad riigist/piirkonnast, kus toode osteti. Tööpinget ei tohi muuta. See kahjustab printerit ja tühistab printeri garantii.

---

## Töökeskkonna vahemik

<b>Keskkond</b>	<b>Soovituslik</b>	<b>Lubatud</b>
Temperatuur	17,5 kuni 25 °C	15–32 °C
Keskkonna õhuniiskus	30 kuni 70% suhteline õhuniiskus (RH), mittekondenseeruv	10 kuni 80% suhteline õhuniiskus, mittekondenseeruv
Suhteline niiskus	20 kuni 70% suhteline õhuniiskus (RH), mittekondenseeruv	10 kuni 80% suhteline õhuniiskus, mittekondenseeruv

## Hoiatusikoonid

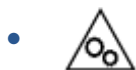
Hoiatusikooni definitsioonid. HP toodetel võidakse kuvada järgmised hoiatusikoonid. Olge vajalikul viisil ettevaatlik.



Ettevaatust! Elektrilöök



Ettevaatust! Kuum pind



Ettevaatust! Hoidke kehaosad liikuvatest osadest eemal



Ettevaatust! Läheduses on terav serv



Hoiatus

# Laseri hoiaatus



**CAUTION** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

**ATTENTION** - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

**VORSICHT** - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**PRECAUCIÓN** - RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

**VARNING** - OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLAS 3B VID ÖPPEN LUCKA UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLNINGEN.

**VAROITUS** - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

**注意** - 打开时，存在不可见的 3B 类激光辐射，请避免接触该激光束。

**주의** - 열리면 3B 비가시레이저 방사선이 발생할 수 있습니다. 광선에 노출을 피하십시오.

**注意** - ここを開くとクラス 3B 不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。



---

## B Hooldus- ja tugiteenused

- [HP piiratud garantii](#)
- [HP ülim kaitsegarantii: LaserJeti toonerikasseti piiratud garantii aruanne](#)
- [Meeldetuletus seoses tarvikutega, mis ei ole HP originaaltarvikud](#)
- [HP võltsimisvastase tegevuse veebileht](#)
- [Toonerikassetile salvestatud andmed](#)
- [Lõppkasutaja litsentsileping](#)
- [Kliendi enesehoolduse garantii teenus](#)
- [Klienditugi](#)

# HP piiratud garantii

HP TOODE	PIIRATUD GARANTII KESTUS*
HP LaserJet MFP M232e–M237e series	Kaheaastane piiratud garantii



**MÄRKUS.** \*Garantii ja toe võimalused erinevad toodete, riikide ja kohalike seadusenõuete lõikes. Küllastage aadressi [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com), et lugeda HP auhinnatud teenuse ja toevõimaluste kohta oma piirkonnas. Lisateabe saamiseks HP tarvikute piiratud garantii eeskirjade kohta küllastage aadressi [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies)

HP garanteerib teile ehk lõppkasutajast kliendile, et see HP piiratud garantii kehtib ainult HP kaubamärgiga toodetele, mille on müünud või rentinud a) HP Inc., tema haru- ja sidusettevõtted, volitatud edasimüüjad, volitatud turustajad või vastava riigi turustajad; ja b) selle HP piiratud garantii alusel on HP riistvara ja tarvikud pärast ostukuupäeva eespool täpsustatud aja jooksul vabad materjali- ja tootmisdefektidest. Kui HP saab garantiiaja jooksul teate sellistest defektidest, on HP kohustatud defektse toote omal äranägemisel kas parandama või välja vahetama. Vahetustooted võivad olla uued või uutega funktsionaalselt võrdväärsed. Remonti toodud HP toote võib asendada sama tüüpi taastatud tootega, selle asemel et seda remontida. Toote remontimisel võidakse kasutada taastatud osi. Kaupade remontimine võib kaasa tuua kasutaja loodud andmete kao.

HP garanteerib teile, et HP tarkvaras ei teki ostukuupäevast algava eespool nimetatud perioodi jooksul programmi õige installimise ja kasutamise korral programmijuhiste täitmisel tõrkeid, mis oleksid tingitud puudustest materjalide ja teostuse kvaliteedis. Kui HP-le teatatakse garantiiaja jooksul sellistest puudustest, asendab HP tarkvara, mis selliste defektide tõttu programmeeritud juhiseid ei täida.

HP ei garanteeri ühegi HP toote või tarkvara katkematut ega vigadeta tööd. Kui HP ei suuda mõistliku aja jooksul defektset kehtiva garantiiga toodet parandada ega välja vahetada, on teil toote kiirel tagastamisel õigus saada ostuhinna ulatuses hüvitust.

HP tooted võivad sisaldada taastatud varuosi, komponente või materjale, mis on jõudluselt uutega samaväärsed.

Garantii ei kehti defektidele, mis tulenevad (a) ebaõigest või ettenähtule mittevastavast hooldusest või kalibreerimisest, (b) mitte-HP tarnitud tarkvarast, liidestest või osadest, (c) omavolilisest modifitseerimisest või väärkasutusest, (d) töötamisest väljaspool toote töökeskkonna näitajate avaldatud piirmäärasid või (e) töökoha ebaõigest ettevalmistusest või hooldusest.)

SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES ON ÜLALTOODUD GARANTIID VÄLISTAVAD JA ÜKSKI TEINE GARANTII VÕI TINGIMUS (KIRJALIK EGA SUULINE) POLE EI SELGESÕNALINE EGA KAUDNE JA HP EITAB ERITI KAUDSEID GARANTIISID JA TINGIMUSI KAUBASTATAVUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI JA KINDLATEKS EESMÄRKIDEKS SOBIVUSE KOHTA. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud kaudse garantii kestust piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda. See garantii annab teile teatud seaduslikud õigused, kuid teil võib olla veel muid õigusi, mis võivad riigiti/regiooniti, osariigiti või provintsi erineda. Vaadake selle dokumendi lõpus olevaid riigipõhiseid avaldusi.

HP piiratud garantii kehtib kõigis riikides/regioonides, kus HP osutab sellele tootele tugiteenuseid ja kus HP seda toodet on turustanud. Pakutava garantiihoolduse tase võib sõltuda kohalikest standarditest. HP ei muuda toote kuju, kompleksust ega funktsioone selle kasutamiseks riigis/regioonis, kus kehtivate seaduste või eeskirjade tõttu pole toodet ette nähtud kasutada.

SEL MÄÄRAL, KUI SEE ON KOHALIKE SEADUSTEGA LUBATUD, ON EESPOOL NIMETATUD HÜVITUSED AINSAD TEILE ANTAVAD HÜVITUSED. VÄLJA ARVATUD EESPOOL MAINITUD ASJAOLUDEL, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD MINGIL JUHUL ANDMETE KAOTSIMINEKU EGA OTSESTE, KAUDSETE, ERILISTE, JUHUSLIKE EGA JÄRELDUSLIKE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATAJÄÄNUD TULU VÕI KAOTSILÄINUD ANDMED),

PÕHINEGU NEED SIIS LEPINGUL, SÜÜTEOL VÕI MUUL ALUSEL. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud ettenägematuid ega järelaluslike kahjusid välistada ega piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVID NEID. LISATEABE SAAMISEKS ENDA TARBIBAÕIGUSTE KOHTA VAADAKE (SAADAVUSE KORRAL) SELLE DOKUMENDI LÕPUS OLEVAID RIIGIPÕHISEID AVALDUSI.

## Riigipõhised tingimused

Mõnes kohtualluvuses võivad teil olla teised seaduslikud õigused. Vaadake altpoolt.

### Austraalia

Teie õigused Austraalias elava tarbijana erinevad eespool toodud õigustest.

Eirake kõiki eespool toodud piiranguid või välistusi ja vaadake allolevat teavet.

1. Kui ostate tarbijana HP-lt toote, siis sellega kaasnevad garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijakaitseaduse alusel välistada. Ulatusliku rikke korral on teil õigus saada asendustoodet või tagasimakset ja kompensatsiooni muu mõistlikult prognoositava kao või kahjustuse eest. Lisaks on teil õigus lasta toode parandada või asendada, kui see ei ole vastuvõetava kvaliteediga ning rike ei ole ulatuslik.
2. See tähendab, et Austraalias elavatele tarbijatele edastatud HP toodetel ei ole määratletud garantiiperioodi.
3. Selle asemel peab toode näiteks olema sobilik kasutamiseks otstarbel, milleks seda tavaliselt pakutakse, sellise aja vältel, mis oleks ootuspärane mõistliku tarbija jaoks, kes on täielikult kursis toote seisukorraga. See periood võib olenevalt tootest erineda.
4. Kui arvate, et HP toode ei rahulda allpool loetletud garantiisid, võtke ühendust HP-ga. HP arutab teiega selle toote olemust ja tingimusi ning selgitab, kas kindel viga/probleem on kaetud õiguslike garantiidega.

Miski HP piiratud garantiis ei välistata, piira ega kohanda mis tahes tingimust, tagatist, garantiid, õigust või abinõud, mis teil võib seaduse alusel olla (sh Austraalia tarbijakaitseaduse alusel kehtiv tarbijagarantii) ja mida ei saa seaduspäraselt välistada või piirata.

Asjakohased garantiid on järgmised.

1. **Kvaliteet** – HP pakutav kaup peab olema vastuvõetava kvaliteediga. Vastuvõetava kvaliteedi määrab see, kas mõistlik tarbija, kes on täielikult kursis kauba seisukorraga, peab:

- kaupa ohutuks, vastupidavaks ja defektivabaks;
- kauba väljanägemist ja viimistlust vastuvõetavaks; ja
- kaupa sobilikuks kasutamiseks otstarbel, milleks seda tüüpi kaupa tavaliselt pakutakse.

Siinkohal tuleb võtta arvesse kauba loomust ja hinda ning pakendil või siltidel toodud avaldusi.

2. **Avaldatud eesmärk** – HP pakutavad kaubad või teenused, mille puhul HP teatab, et need on mõistlikult sobilikud tarbija sõnaselgelt avaldatud otstarbel kasutamiseks, peavad olema selleks otstarbeks mõistlikult sobilikud.
3. **Kirjeldus** – HP pakutav kaup peab vastama HP esitatud kirjeldusele.

4. **Näidis** – HP pakutav kaup peab vastama mis tahes näidisele, mida HP on teile näidanud.
5. **Omandiõigus** – tarbija, kes ostab HP-lt kauba, peab saama endale selgelt kauba omandiõiguse.
6. **Asjakohane hooldus ja vajalikud oskused** – HP pakutavate teenuste puhul peavad olema tagatud asjakohane hooldus ja vajalikud oskused.
7. **Sõnaselged garantiid** – HP on seaduslikult kohustatud enda tingimustes sätestatud sõnaselgeid garantiisid järgima.
8. **Mõistlik aeg** – HP peab pakkuma oma remonditeenuseid mõistliku aja jooksul.

Kui leiate, et teil on õigus mõnele eespool loetletud abinõule või mis tahes HP üleilmses piiratud garantiis ja tehnilise toe dokumendis sätestatud abinõule, siis võtke ühendust HP-ga.

HP PPS Australia Pty Ltd  
 Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5  
 1 Homebush Bay Drive  
 Rhodes, NSW 2138  
 Australia

Tugiteenuse taotluse algatamiseks kasutage alltoodud numbreid või külastage aadressi [www.hp.com.au](http://www.hp.com.au) ning valige uusimate telefonitoe numbrite nägemiseks Customer Service (Klienditeenindus).

Toode	Telefon
Kõigi HP toodete tugi, v.a allpool eraldi loetletud tooted	13 10 47 Rahvusvaheliselt helistades: +61 2 8278 1039
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart ja Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 ja Colour LaserJet CP1000 Series ja mudel CM1415	1300 721 147 Rahvusvaheliselt helistades: +61 2 8934 4380

Lisateabe saamiseks tarbijaõiguste kohta külastage aadressi [www.consumerlaw.gov.au](http://www.consumerlaw.gov.au) ja [www.accc.gov.au/consumerguarantees](http://www.accc.gov.au/consumerguarantees).

## Uus-Meremaa

Uus-Meremaal kaasnevad riistvara ja tarkvaraga garantiid, mida ei saa Uus-Meremaa tarbijakaitseseaduse alusel välistada. Uus-Meremaa tarbijatehing tähendab tehingut, puudutab isikut, kes ostab kaupu isiklikuks, koduseks või majapidamises kasutamiseks või tarbimiseks ja mitte ärilistel eesmärkidel. Uus-Meremaa tarbijatel, kes ostavad kaupu isiklikuks, koduseks või kodumajapidamises kasutamiseks või tarbimiseks ja mitte äri eesmärgil („Uus-Meremaa tarbijad“), on õigus remondile, asendamisele või tagasimaksmisele rikke eest ning hüvitisele muude mõistlikult prognoositavate kahjude või rikete eest. Uus-Meremaa tarbija (nagu eespool määratud) võib tasuda toote tagastamiskulud toote soetamise kohta, kui Uus-Meremaa tarbijaõigust on rikutud; lisaks sellele, kui Uus-Meremaa tarbijale on kaupade HP-le tagastamine märkimisväärne, siis kogub HP sellised kaubad omal kulul.

Toode	Telefon
Kõigi HP toodete tugi, v.a allpool eraldi loetletud tooted	0800 449 553 Rahvusvaheliselt helistades: +61 2 8031 8317
DeskJet, Office Jet, PSC, All-in-One, Photosmart ja Personal LaserJet Series 1000, P1000, M1000 ja Colour LaserJet CP1000 Series ja mudel CM1415	0800 441 147 Rahvusvaheliselt helistades: +61 2 8934 4380

## Ühendkuningriik, Iirimaa ja Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austria, Belgia, Saksamaa ja Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die

beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgia, Prantsusmaa ja Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafeburc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Hispania

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor



([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Taani

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norra

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Rootsi

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Kreeka ja Küpros

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Ungari

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Tšehhi Vabariik

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Slovakia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkovoých zákonných nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Poola

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących

w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законните права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Rumunia

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată потребителите по закон ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или можете да посетите сайта на Европейския център за защита на потребителите ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Потребителите имат правото да решат дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Гаранцията limitată HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Belgia ja Holland

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de

consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Soome

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjauksia HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Horvaatia

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Läti

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Leedu

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Eesti

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net\\_en](http://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Venemaa

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## HP ülim kaitsegarantii: LaserJeti toonerikasseti piiratud garantii aruanne

Sellele HP tootele on antud garantii, et see on vaba nii materjalide kui teostuse defektidest.

See garantii ei kehti toodetele, (a) mida on täidetud, ümber ehitatud, uuendatud või mille ehitust on mingil viisil muudetud, (b) mille probleemid on tekkinud väärkasutuse, vale säilitamise või printeritoote töökeskkonna nõuete rikkumise tõttu või (c) mis on kulunud tavakasutamise käigus.

Garantiiteenuse kasutamiseks tagastage toode selle ostukohta (koos probleemi kirjaliku seletuse ja prindikvaliteedi näidistega) või võtke ühendust toega. HP otsustab seejärel defektseks osutunud toodete asendamise või toote ostuhinna hüvitamise.

SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES ON ÜLALTOODUD GARANTII VÄLISTAV NING ÜKSKI TEINE GARANTII VÕI TINGIMUS (KIRJALIK EGA SUULINE) POLE EI SELGESÕNALINE EGA VIHJELINE NING HP EITAB ERITI JUST VIHJELISI GARANTIISID JA TINGIMUSI KAUBELDAVUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI JA MINGITEKS KINDLATEKS EESMÄRKIDEKS SOBIVUSE KOHTA.

KOHALIKU SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES EI VASTUTA HP VÕI SELLE TARNIJAD ÜHELGI JUHUL OTSESE, ERILISE, KAASNEVA, TULENEVA (K. A. KASUMI VÕI ANDMETE KADU) VÕI MUU KAHJU EEST, PÕHJENDATULT KAS LEPINGUS, KAHJU TEKITAMISEL VÕI MUUDMOODI.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAJAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVALD NEID.

## **Meeldetuletus seoses tarvikutega, mis ei ole HP originaaltarvikud**

Printer ei tööta ootuspäraselt, kui kasutatakse tarvikuid, mida ei paku HP, või HP tarvikuid, mida on täidetud, taastatud, ümber töötatud või muul moel muudetud.



## HP võltsimisvastase tegevuse veebileht

Kui paigaldate HP toonerikasseti ja juhtpaneelil kuvatakse sõnum, et kassett ei ole HP originaaltarvik, siis külastage aadressi [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). HP aitab määrata kasseti ehtsust ja astub samme probleemi lahendamiseks.

Teie toonerikassett ei pruugi olla ehtne HP toonerikassett, kui märkate järgmist.

- Tarvikute olekuleht näitab, et paigaldatud tarvik ei ole HP originaaltarvik.
- Teil on kassetiga rohkesti probleeme.
- Kasseti välimus ei ole tavapärane (nt pakend erineb HP pakendist).

## Toonerikassetile salvestatud andmed

Käesolevas tootes kasutatavad HP toonerikassetid sisaldavad mäluikiipi, mis on abiks toote kasutamisel.

Lisaks kogub mäluikiip piiratud teavet toote kasutamise kohta, mis võib sisaldada järgmist: toonerikasseti installimise kuupäev, toonerikasseti viimase kasutamise kuupäev, toonerikassetiga prinditud lehekülgede arv, lehe kaetus, kasutatud prindirežiimid, võimalikud prindivead ja toote mudel. See teave aitab HP-l valmistada tulevikus tooteid, mis vastavad meie klientide printimisvajadustele.

Toonerikasseti mäluikiibile kogutud andmed ei sisalda teavet, mida võiks kasutada toonerikassetti või toodet kasutava kliendi või kasutaja tuvastamiseks.

HP kogub HP tasuta tagastus- ja ümbertöötamisprogrammi raames tagastatud toonerikassettidelt mäluikiipe (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Selle valimi mäluikiipe loetakse ja uuritakse HP tulevikutoodete parandamiseks. Neile andmetele on juurdepääs ka HP partneritel, kes aitavad neid toonerikassette taaskäidelda.

Mäluikiibi anonüümsele teabele võib juurde pääseda mis tahes kolmas osapool, kelle valduses see toonerikassett on.

## Lõppkasutaja litsentsileping

LUGEGE HOOLIKALT ENNE SELLE TARKVARASEADME KASUTAMIST. See lõppkasutaja litsentsileping (End-User license Agreement, „EULA”) on seaduslik leping a) teie (kas eraisiku või juriidilise isikuna) ja b) ettevõtte HP Inc. („HP”) vahel, mis reguleerib mis tahes teiepoolset tarkvaratoote kasutamist, mille HP on teie HP toote („HP toode”) kasutamise jaoks installinud või kättesaadavaks teinud, mida ei kata mingi eraldi litsentsileping teie ja HP või tema tarnijate vahel. Muu tarkvara võib oma võrgudokumentides juba EULA-t sisaldada. „Tarkvaratoode” tähendab arvutitarkvara ning võib sisaldada seotud andmekandjaid, printitud materjale ja „võrgudokumente” või elektroonilisi dokumente.

HP tootega koos võidakse seda EULA-t muuta või täiendada.

ÕIGUSED TARKVARATOOTELE ANTAKSE TEILE AINULT TINGIMUSEL, ET NÕUSTUTE KÕIKIDE SELLES EULA-S NIMETATUD KASUTUSTINGIMUSTEGA. KUI INSTALLITE, KOPEERITE, LAADITE ALLA VÕI KASUTATE SEDA TARKVARATOODET, NÕUSTUTE SELLE EULA TINGIMUSTEGA. KUI TE NENDE LITSENTSITINGIMUSTEGA EI NÕUSTU, VASTUTATE TEIE AINUISIKULISELT TERVE KASUTAMATA TOOTE (RIISTVARA JA TARKVARA) TAGASTAMISE EEST 14 PÄEVA JOOKSUL, ET SAADA TAGASIMAKSE KOOSKÖLAS OSTUKOHA TAGASIMAKSE EESKIRJADEGA.

SEE EULA ON ÜLEMAAILMNE LEPING EGA OLE OMANE ÜHELEGI KONKREETSELE RIIGILE, OSARIIGILE EGA TERRITOORIUMILE. KUI SOETASITE TARKVARA TARBIMANA OMA RIIGI ASJAKOHASTE TARBIMASEADUSTE TÄHENDUSES, SIIS VAATAMATA VÕIMALIKULE VASTUOLULE SELLE EULA SÄTETEGA EI MÕJUTA SEE EULA MINGEID MITTEVÄLISTATAVAID SEADUSLIKKE ÕIGUSI EGA HÜVITISI, MIS TEIL VÕIVAD KÕNEALUSTE TARBIMASEADUSTE ALUSEL OLLA, NING NEED ÕIGUSED JA HÜVITISED KOHALDUVAD SELLELE EULALE. LISATEAVET OMA TARBIMAJAÕIGUSTE KOHTA VAADAKE JAOTISEST 16.

**1. LITSENTSI ANDMINE.** Järgides kõiki EULA-s toodud kasutustingimusi, annab HP teile järgmised õigused.

- a. Kasutus. Tarkvaratoode võib kasutada ainult ühes arvutis („teie arvuti”). Kui saite tarkvaratoote Interneti teel ja see oli algselt litsentsitud kasutamiseks rohkem kui ühes arvutis, võite tarkvaratoote installida ainult neisse arvutitesse ja seda neis kasutada. Te ei tohi tarkvaratoote komponentide osi eraldada, et kasutada neid rohkem kui ühes arvutis. Teil ei ole õigust tarkvaratoode levitada ega muuta, samuti blokeerida tarkvaratoote ühtki litsentsi- ega juhtimisfunktsiooni. Tarkvaratoote kasutamiseks võite selle laadida oma arvuti ajutisse mällu (RAM).
- b. Säilitamine. Tarkvaratoote võib kopeerida HP toote kohalikku mällu või mäluseadmesse.
- c. Koopiade tegemine. Teil võite teha tarkvaratootest koopia arhiveerimiseks või varunduseks, juhul kui koopiaga on kaasas kõik tarkvaratoote originaalteated ja seda kasutatakse ainult varundamise eesmärgil.
- d. Õiguste kaitsmine. HP ja selle tarnijad jätavad endale kõik õigused, mida EULA-s ei ole teile määratud.
- e. Vabavara. Vaatamata käesoleva EULA tingimustele, litsentsitakse kõik või mõni sellistest tarkvaratoote osadest, mis ei ole HP ettevõttesisene tarkvara või mis on kolmandate osapoolte pakutud avalikuga litsentsiga tarkvara („vabavara”), teile tarkvara litsentsilepingu tingimuste alusel, millega kaasneb selline vabavara kas diskreetse lepingu, shrink-wrap litsentsi või elektroonilise litsentsi tingimustega nõustumise näol allalaadimise ajal. Teiepoolne vabavara kasutamine peab olema täielikult kooskõlas sellise lepingu tingimustega.
- f. Taastelahendus. Kõiki teie HP tootega / toote jaoks saadaval olevaid kas kõvakettapõhiseid või välise meediadraivi põhiseid taastelahendusi (nt flopiketas, CD või DVD) või samaväärseid lahendusi mis tahes muul kujul võib kasutada ainult HP toote kõvaketta taastamiseks, millega koos / mille jaoks taastelahendus algselt osteti. Mis tahes sellistest taastelahendustes sisalduv

Microsofti operatsioonisüsteemi tarkvara kasutamisele kehtivad Microsofti litsentsilepingu tingimused.

2. **TÄIENDUSED.** Tarkvaratoote täiendatud versiooni kasutamiseks peab teil kõigepealt olema HP heakskiidetud originaaltarkvaratoote litsents. Pärast täiendamist ei tohi te enam kasutada originaaltarkvaratoode, mille alusel teile täiendus kättesaadavaks tehti. Tarkvaratoode kasutades nõustute ka, et HP võib automaatselt teie HP tootele ligi pääseda, kui see on Internetiga ühendatud, et kontrollida teatud tarkvaratoode versiooni või olekut, ning võib teie HP tootes olevatesse sellistesse tarkvaratoodesse automaatselt täiendusi või uuendusi alla laadida ja installida, et pakkuda uusi versioone või uuendusi, mis on vajalikud, et säilitada tarkvaratoote ning teie HP toote funktsionaalsust, jõudlust ja turvalisust ning hõlbustada toe või muude teile osutatavate teenuste pakkumist. Teatud juhtudel ja olenevalt täienduse või uuenduse tüübist kuvatakse teile teavitusi (hüpikakna kaudu või muul viisil), mille puhul võib olla vajalik täienduse või uuenduse käivitamine.
3. **TÄIENDAV TARKVARA.** HP pakutud uuendustele või originaaltarkvara täiendustele rakendub käesolev EULA, v.a juhul kui HP sätestab uuenduse või täiendusega koos muud tingimused. Kui muude selliste tingimuste vahel on erinevusi, jäävad kehtima muud tingimused.
4. **ÜLEKANNE.**
  - a. Kolmas osapool. Tarkvaratoote esialgne kasutaja võib teha ühekordse tarkvaratoote ülekande teisele lõppkasutajale. Igasugune ülekanne peab hõlmama kõiki komponentide osi, kandjaid, prinditud materjale, käesolevat EULA-t ja võimaluse korral ka autentsusertifikaati. Ülekanne ei tohi olla kaudne ülekanne, näiteks saadetisena. Enne ülekannet peab ülekantavat toodet vastuvõttev lõppkasutaja nõustuma kõikide EULA tingimustega. Tarkvaratoote ülekandmisel lõpetatakse teie litsents automaatselt.
  - b. Piirangud. Te ei tohi tarkvaratoode välja üürida, liisida ega laenutada või seda kasutada kommertsteenuseks või kogu kontoris. Litsentsi või tarkvaratoote all-litsentsimine, määramine või ülekandmine on lubatud ainult nii, nagu käesolevas EULA-s mainitud.
5. **TOOTJA ÕIGUSED.** Kõik tarkvaratootes olevad intellektuaalomandi õigused ja kasutajadokumentatsioon on HP või selle tütarettevõtete omand ja need on seadustega kaitstud, sealhulgas kuid mitte ainult Ameerika Ühendriikide autoriõiguse-, ärisaladuse- ja kaubamärgiseadus (United States copyright, trade secret, and trademark law) ning muud kehtivad seadused ja rahvusvahelised lepingusätted. Te ei tohi eemaldada tarkvaratootelt ühtegi tootetunnust, autorikaitse teadet või tootja piirangut.
6. **PÖÖRDPROJEKTEERIMISE PIIRANGUD.** Te ei tohi tarkvaratoode pöördprojekteerida, decompileerida või osadeks võtta, v.a juhul kui selline õigus on käesolevale piirangule vaatamata antud kooskõlas kehtiva seadusega ja seadusega lubatud määral või kui EULA-s on see selgelt välja toodud.
7. **KEHTIVUS.** See EULA kehtib kuni selle tühistamise või tagasilükkamiseni. See EULA tühistatakse ka mujal selles EULA-s sätestatud tingimuste või juhul, kui te ei täida mis tahes käesoleva EULA tingimust.
8. **ANDMETE KOGUMISE TEADE.**

#### **NÕUSOLEK ANDMETE KOGUMISEKS/KASUTAMISEKS.**

- a. Nõustute, et HP ja tema sidusettevõtted võivad koguda, kombineerida ja kasutada seadme ja üksikkasutaja andmeid tarkvaratootega seotud tugiteenuste jaoks. HP nõustub mitte kasutama selliseid andmeid turundamiseks, kui te pole selleks nõusolekut andnud. Lisateavet HP andmekogumise põhimõtete kohta leiate veebilehelt [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

HP kasutab küpsiseid ja teisi veebitehnoloogia tööriistu, et koguda anonüümseid tehnilisi andmeid, mis on seotud HP tarkvara ja teie HP tootega. Neid andmeid kasutatakse 2. jaos kirjeldatud uuenduste ja nendega seotud tugiteenuste või muude teenuste osutamiseks. HP kogub ka teie HP tootega seotud isikuandmeid, sealhulgas teie Interneti-protokolli aadressi või muud unikaalset identifikaatorit, ning teie HP toote registreerimisel esitatud andmeid. Neid andmeid kasutatakse

lisaks värskenduste ning seotud tugiteenuste ja muude teenuste pakkumisele ka teile turundusmaterjali saatmiseks (igal juhul peate andma loa, kui seda nõuab kehtiv seadus).

Seadusega lubatud määral annate nende tingimustega nõustudes HP-le ning tema haru- ja sidusettevõtetele nõusoleku anonüümsete ja isikuandmete kogumiseks ning kasutamiseks, nagu on kirjeldatud selles lõppkasutaja litsentsilepingus ja üksikasjalikumalt HP privaatsuseeskirjades aadressil [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- b.** Kogumine/kasutamine kolmandate osapoolte poolt. Teie HP tootes olevaid teatud tarkvaraprogramme pakub ja litsentsib kolmandast osapooltest teenusepakkuja („kolmanda osapoole tarkvara“). Kolmanda osapoole tarkvara võib HP tootesse installida ja see võib seal töötada isegi juhul, kui otsustate sellist tarkvara mitte aktiveerida/soetada. Kolmanda osapoole tarkvara võib koguda ja edastada tehnilisi andmeid teie süsteemi kohta (nt IP-aadress, ainulaadne seadme tuvastaja, installitud tarkvara versioon jne) ning teisi süsteemi andmeid. Kolmas osapool kasutab seda teavet, et tuvastada süsteemi tehnilisi omadusi ja tagada, et teie süsteemi on installitud kõige ajakohasem tarkvara versioon. Kui te ei soovi, et kolmas osapool selliseid tehnilisi andmeid koguks või teile automaatselt versiooni uuendusi saadaks, peate tarkvara enne internetiühenduse loomist desinstallima.
- 9. GARANTIIDEST LAHTIÜTLEMINE.** KOHALDATAVATES SEADUSTES LUBATUD ULATUSES PAKUVAD HP JA TEMA TARNIJAD TARKVARATOODET PAKUTAVAL KUJUL JA KOOS KÕIGI PUUDUSTEGA NING ÜTLEVAD KÄESOLEVAGA LAHTI KÕIGIST OTSESTEST, KAUSDEST VÕI SEADUSLIKEST GARANTIIDEST, KOHUSTUSTEST JA TINGIMUSTEST, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, SEOSES (i) OMANDIÕIGUSE JA RIKKUMISTE PUUDUMISEGA; (ii) TURUSTATAVUSEGA; (iii) KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSEGA; (iv) TARKVARATOOTE TOIMIMISEGA TARVIKUTEGA, MIDA EI PAKU HP; (v) TARKVARATOOTE PUHUL VIIRUSTE PUUDUMISEGA. Teatud osariigid/jurisdiiktsioonid ei luba kaudsetest garantiidest lahti öelda või kaudsete garantiide kestust piirata, seega ei pruugi eeltoodud lahtiütlemine teie jaoks täielikult kehtida.
- 10. VASTUTUSE PIIRAMINE.** Kooskõlas Hiina Rahvavabariigi seadustega on tekkida võivatele kahjustustele vaatamata HP ja selle mis tahes edasimüüja koguvastutus ja teile antav hüvitis kõige eelnevalt mainitu eest vastavalt käesoleva EULA mis tahes sättele mitte suurem kui tarkvaratoote eest makstud hind või viis USA dollarit. SEADUSEGA MAKSIMAALSELT LUBATUD MÄÄRAL EI VASTUTA HP EGA SELLE EDASIMÜÜJAD MIS TAHES ERILISE, KAASNEVA, KAUSSE VÕI ETTENÄGEMATU KAHJUSTUSE EEST (SEALHULGAS KUID MITTE AINULT TULU KAOTAMISE VÕI KONFIDENTSIAALSETE VÕI MUUDE ANDMETE KADUMISE, ÄRIKATKESTUSE, ISIKUVIGASTUSTE VÕI PRIVAATSUSE KAOTAMISEGA, MIS TULENEB VÕI ON MINGIL MOEL SEOTUD TARKVARATOOTE KASUTAMISE VÕI SELLE KASUTAMISE VÕIMALUSE PUUDUMISEGA VÕI MUUL MOEL SEOTUD MIS TAHES KÄESOLEVA EULA SÄTTEGA) ISEGI JUHUL, KUI HP VÕI SELLE EDASIMÜÜJA ON TEAVITANUD SELLISTE KAHJUDE TEKKIMISE VÕIMALUSELT JA ISEGI JUHUL, KUI ABINÕUDEGA EI ÖNNESTU ALGSET EESMÄRKI TAASTADA. Teatud osariikides/jurisdiiktsioonides ei ole lubatud ettenägematuid ega kaudseid kahjusid välistada ega piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda.
- 11. USA VALITSUSE KLIENDID.** Kui tegu on USA valitsusasutusega, siis litsentsitakse arvuti kommertstarkvara, arvuti tarkvara dokumentatsioon ja kommertskaupade tehnilised andmed määruste FAR 12.211 ja FAR 12.212 alusel kohalduva HP kommerts-litsentsilepinguga.
- 12. VASTAVUS EKSPORDISEADUSTELE.** Peate järgima kõiki Ameerika Ühendriikide ja teiste riikide seadusi („ekspordiseadused“) eesmärgiga tagada, et tarkvaratoode ei (1) ekspordita otseselt või kaudselt vastuolus ekspordiseadustega; või (2) kasutata mis tahes eesmärgil, mida ekspordiseadused keelavad, sealhulgas kuid mitte ainult tuuma-, keemia- või bioloogiliste relvade levitamiseks.
- 13. KEHTIVUS JA LEPINGU OSAPOOLED.** Kinnitate, et olete oma elukoha osariigi seaduste kohaselt täisealine ja (kui kohaldub) teie tööandja on teid volitanud selle lepingu sõlmimiseks.
- 14. KEHTIV SEADUS.** See EULA on kooskõlas selle riigi seadustega, kust toode osteti

- 15. TERVIKLIK LEPING.** See EULA (sh kõik lisad või HP tootega kaasasolevad käesoleva EULA täiustused) on terviklik leping teie ja HP vahel seoses tarkvaratootega ja see tühistab kõik eelnevad või samaaegsed suulised või kirjalikud suhtlused, ettepanekud ja avaldused seoses tarkvaratoote või mis tahes muu EULA-s sisalduva teabega. Kui HP poliitika tingimuste või tugiteenuste programmide ja EULA tingimuste vahel esineb vasturääkivusi, jäävad kehtima käesoleva EULA tingimused.
- 16. TARBIJA ÕIGUSED.** Mõnes riigis, osariigis või territooriumil asuvatel tarbijatel võivad olla tarbijaseaduste alusel teatud seadusjärgsed õigused ja hüvitised, mille suhtes ei saa HP vastutust seaduse alusel välistada või piirata. Kui soetasite tarkvara tarbijana oma riigi, osariigi või piirkonna asjakohaste tarbijaseaduste tähenduses, tuleb selle EULA sätteid (sh garantiidest lahtiütlusi ning vastutuse piiranguid ja välistusi) kohalduva seaduse valguses ning need kehtivad ainult kõnealuse kohalduva seadusega maksimaalselt lubatud ulatuses.

**Austraalia tarbijad:** Kui soetasite tarkvara tarbijana Austraalia tarbijaseaduse tähenduses Austraalia 2010. aasta konkurentsi- ja tarbijaseaduse (Competition and Consumer Act 2010 (Cth)) alusel, siis vaatamata selle EULA mis tahes muudele sätetele:

- a. Tarkvaraga on kaasas tagatised, mida ei saa välistada Austraalia tarbijaõiguse alusel, kaasa arvatud see, et kaup on vastuvõetava kvaliteediga ning teenuseid osutatakse hoolikalt ja oskuslikult. Teil on õigus asendamisele või tagasimaksmisele olulise rikke eest ja kompensatsioonile muude mõistlikult prognoositavate kadude või kahjustuste eest. Teil on samuti õigus lasta tarkvara parandada või asendada, kui selle kvaliteet ei ole rahuldav ja viga ei peeta ulatuslikuks rikkeks.
- b. selle EULA ükski säte ei välista, piira ega muuda ühtki õigust või hüvitist, samuti ühtki garantiid ega muud tingimust, mille on rakendanud või kehtestanud Austraalia tarbijaseadus, mida ei saa seaduse järgi välistada või piirata; ja
- c. teile selle EULA otseste garantiidega antud eelised täiendavad teie muid õigusi ja hüvitisi Austraalia tarbijaseaduse alusel. Teie õigused Austraalia tarbijaseaduse alusel kehtivad määran, mille juures on need kooskõlas otseses garantiis toodud mis tahes piirangutega.

Tarkvara võib olla võimeline säilitama kasutaja loodud andmeid. Siinjuures teatab HP teile, et kui HP parandab teie tarkvara, võib see parandus põhjustada nende andmete kaotsimineku. Seadusega lubatud maksimaalses ulatuses kehtivad taolisele andmete kaotsimineku selle EULA-s toodud piirangud ja välistused HP vastutuse kohta.

Kui arvate, et teil on selle lepingu alusel õigus mis tahes garantiile või mis tahes ülaltoodud hüvitisele, võtke HP-ga ühendust järgmistel kontaktandmetel.

HP PPS Australia Pty Ltd  
Rhodes Corporate Park, Building F, Level 5  
1 Homebush Bay Drive  
Rhodes, NSW 2138  
Austraalia

Tugiteenuste taotluse või garantiinõude algatamiseks helistage numbril 13 10 47 (Austraalias) või +61 2 8278 1039 (rahvusvaheliselt numbrilt helistades) või külastage uusima telefonitoe numbrite loendi saamiseks veebilehte [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html).

Kui olete tarbija Austraalia tarbijaseaduse tähenduses ning ostate tarkvara või garantiid ja tarkvara tugiteenuseid, mida ei soetata tavaliselt isiklikuks, koduseks või majapidamises kasutamiseks või tarbimiseks, siis vaatamata selle EULA mis tahes muule sättele piirab HP oma vastutuse tarbijagarantiile mittevastavusega järgmiselt.

- a. Tarkvara või tugiteenuste pakkumine (üks või mitu järgmist asjaolu): teenuste kordustarnimine või teenuste kordustarne kulude tasumine.
- b. Tarkvara pakkumine (üks või mitu järgmist asjaolu): tarkvara asendamine või samaväärse tarkvara pakkumine; tarkvara parandamine; tarkvara asendamise või samaväärse tarkvara soetamise kulude tasumine; tarkvara paranduskulude tasumine.
- c. Muul viisil seadusega maksimaalses lubatud ulatuses.

**Uus-Meremaa tarbijad:** Uus-Meremaal kaasnevad tarkvaraga garantiid, mida ei saa 1993. aasta tarbijagarantiide seaduse (Consumer Guarantees Act) alusel välistada. Uus-Meremaal tähendab tarbijatehing tehingut, mis hõlmab isiklikuks, koduseks või majapidamises kasutamiseks või tarbimiseks, aga mitte äriotstarbel tooteid ostvat isikut. Uus-Meremaa tarbijatel, kes ostavad tooteid isiklikuks, koduseks või majapidamises kasutamiseks või tarbimiseks, mitte äriotstarbel („Uus-Meremaa tarbijad”), on õigus lasta toode vea korral parandada või asendada või saada hüvitist ja kompensatsiooni muu mõistlikult ettenähtava kao või kahjustuse korral. Uus-Meremaa tarbija (vt ülaltoodud määratlust) võib katta toote ostukohta tagastamise kulud, kui tegemist on Uus-Meremaa tarbijaseaduse rikkumisega. Kui aga Uus-Meremaa tarbijale osutub toodete HP-le tagastamine väga kulukaks, kogub HP nimetatud tooted kokku omal kulul. Kui tooteid või teenuseid tarnitakse äriotstarbel kasutamiseks, siis nõustute, et 1993. aasta tarbijagarantiide seadus ei kehti ning võttes arvesse tehingu iseloomu ja väärtust, on see õiglane ja mõistlik.

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Selles dokumendis sisalduvat teavet võidakse ette teatamata muuta. Kõik muud siin dokumendis mainitud tootenimed võivad olla vastavate omanike kaubamärgid. Seadusega lubatud määral on HP toodete ja teenuste garantiitingimused sätestatud nende toodete ja teenuste komplekti kuuluvates otsestes garantiiavaldustes. Midagi selles dokumendis ei tohi tõlgendada täiendava garantiina. Kehtiva seadusega lubatud ulatuses ei vastuta HP siin sisalduda võivate tehniliste või toimetuslike vigade või väljajätmude eest.

## Kliendi enesehoolduse garantii teenus

HP tooted on loodud mitmete kliendipoolse paranduse (CSR) osadega, et minimeerida parandusaega ja võimaldada defektsete osade asendamisel suuremat paindlikkust. Kui HP tuvastab diagnoosiperioodil, et viga saab parandada klient ise, saadab HP asendatava osa otse teile. Kliendipoolse paranduse osadel on kaks kategooriat. 1) Osad, kus kliendipoolne parandus on kohustuslik. Kui taotlete HP-lt nende osade vahetamist, tuleb teil tasuda ka teenuse osutamise transpordi- ja tööjookulude eest. 2) Osad, kus kliendipoolne parandus on vabatahtlik. Need osad on samuti ette nähtud kliendipoolseks paranduseks. Kui te siiski taotlete HP-lt nende osade vahetamist, võidakse seda teha ilma lisatasuta, toote garantiihoolduse ühe tüübi teenusena.

Olenevalt saadavusest ja asukohast saadetakse kliendipoolse paranduse osad teile järgmiseks tööpäevaks. Samal päeval või nelja tunni jooksul on osi võimalik saada lisatasu eest seal, kus asukoht seda võimaldab. Kui vajate abi, võite helistada HP tehnilise toe keskusesse ja tehnik aitab teid telefonitsi. HP määratleb kliendipoolse paranduse vahetusosaga koos saadetavates materjalides, kas defektne osa tuleb HP-le tagastada või mitte. Juhul kui nõutakse defektse osa tagastamist HP-le, tuleb defektne osa HP-le tagasi saata määratud ajavahemiku, tavaliselt viie (5) tööpäeva jooksul. Defektne osa tuleb tagastada seotud dokumentidega, mis on transporditava materjali hulgas. Defektse osa tagastamise ebaõnnestumisel võib HP esitada teile varuosa eest tasumiseks arve. Kliendipoolsel parandusel tasub HP kõik saadetise ja varuosa tagastamise kulud ja määrab, missugust kullerit/vedajat kasutada.



## Klienditugi

---

Kasutage oma riigis/piirkonnas telefonitsi osutatavaid tugiteenuseid

Riikide/regioonide telefoninumbrid on saadaval toote karbis olnud voldikus või aadressil [www.hp.com/plus-support](http://www.hp.com/plus-support)

Hoidke käepärast toote nimi, seerianumber, ostukuupäev ja probleemi kirjeldus.

---

24 h veebipõhine tugi ning võimalus laadida alla tarkvarautiliite ja -draivereid [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

---

Täiendavate HP teenindus- või hoolduslepingute tellimine [www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

Toote registreerimine [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

---

---

## C Keskkonnasõbralike toodete programm

- [Keskkonna kaitsmine](#)
- [Osooni tootmine](#)
- [Energiatarve](#)
- [Toonerikulu](#)
- [Paberi kasutamine](#)
- [Plast](#)
- [HP LaserJeti prinditarvikud](#)
- [Paber](#)
- [Materjalipiirangud](#)
- [Seadmete kasutuselt kõrvaldamine kasutajate poolt \(EL ja India\)](#)
- [Elektronilise riistvara ringlussevõtt](#)
- [Riistvara jäätmekäitluse teave \(Brasiilia\)](#)
- [Keemilised ained](#)
- [Euroopa Komisjoni määrus 1275/2008 toote võimsusandmete kohta](#)
- [Kasutajateave SEPA ökomärgise kohta \(Hiina\)](#)
- [Printeritele ja koopiamasinatele Hiina energiamärgise rakendamise määrus](#)
- [Ohtlike ainete piirangute teatis \(India\)](#)
- [WEEE \(Türgi\)](#)
- [Ohtlike ainete/elementide ja nende sisu tabel \(Hiina\)](#)
- [Materjalide ohutuskaardid \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Keelatud aine tähistuse olemasolu seisundi deklaratsioon \(Taiwan\)](#)
- [Lisateave](#)

## Keskkonna kaitsmine

HP on pühendunud pakkuma kvaliteettooteid keskkonnasäästlikul viisil. Tootel on mitmeid täiendusi keskkonnamõjude vähendamiseks.

## Osooni tootmine

Õhus leiduva osooni heitmeid on selle toote puhul mõõdetud kooskõlas üldtunnustatud meetodiga ning kui andmed heitmete kohta rakendada oodatult suure kasutusega kontorikeskkonnas, suudab HP kindlaks määrata, et printimise ajal ei toodeta sellises mahus osooni, mis ületab sisetingimuste õhu kvaliteedi standardeid või eeskirju.

Viited –

Katsemeetod paberkoopiaseadmetest tulevate heitmete kindlaksmääramiseks seoses printimisfunktsiooniga kontoriseadmetele keskkonnamärgise andmisega; DE-UZ 205 – BAM; Jaanuar 2018.

Põhineb osooni kontsentratsioonil, printides HP printimisseadmetega 2 tundi päevas 30,6 kuupmeetrisel toas, kus ventilatsiooni määr on 0,68 õhuvahetust tunnis.

## Energiatarve

Energia tarbimine on valmisoleku, uinaku või automaatse väljalülituse režiimis oluliselt väiksem. See aitab säästa loodusvarasid ning hoida kokku raha, vähendamata seejuures toote suurt jõudlust. Ettevõtte HP toodetud printimis- ja pildindustooted, millel on logo ENERGY STAR®, vastavad USA Keskkonnakaitseagentuuri tähise ENERGY STAR spetsifikatsioonidele pildindusseadmete kohta. Tähise ENERGY STAR nõuetele vastavatel pildindustoodetel on järgmine sümbol.



Lisateavet tähise ENERGY STAR nõuetele vastavate pildindustoodete mudelite kohta leiate veebisaidilt

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Toonerikulu

EconoMode kasutab vähem toonerit ja aitab pikendada prindikasseti kasutusiga. HP ei soovita režiimi EconoMode pidevalt kasutada. EconoMode'i (Säästurežiim) pidevkasutusel võib tooner vastu pidada kauem kui prindikasseti mehaanilised osad. Kui prindikvaliteet hakkab halvenema ja pole enam vastuvõetav, võiksite prindikasseti välja vahetada.

## Paberi kasutamine

Selle toote kahepoolse printimise (käsitsi või automaatse) ja mitme lehekülje ühele lehele printimise funktsioonid aitavad vähendada paberikulu ja säästa loodusressursse.

## Plast

Üle 25 grammi kaaluvad plastdetailid on tähistatud rahvusvaheliste standardite kohaselt, mis võimaldavad hõlpsamini tuvastada plastosi ümbertöötlemise eesmärgil toote eluea lõppemisel.

## HP LaserJeti prinditarvikud

HP originaaltarvikud on toodetud keskkonnasäästlikult. HP teeb printimisel ressursside ja paberi säästmise hõlpsaks. Ja kui olete lõpetanud, saab selle hõlpsasti ja tasuta lõppkäidelda.<sup>1</sup>

Kõik HP Planeti partneritele tagastatud HP kassetid läbivad mitmeastmelise ümbertöötlusprotsessi, kus materjalid eraldatakse ja peenestatakse, et kasutada neid uute HP originaalkassettide ja igapäevatoodete toormaterjalina. Ühtki HP Planeti partneritele tagastatud HP originaalkassetti ei saadeta kunagi prügilasse ning HP ei täida HP originaalkassete ega müü neid kunagi edasi.

**HP Planet Partnersi tagastus- ja ümbertöötamisprogrammis osalemiseks külastage aadressi [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Valige riik/regioon ja uurige teavet HP prinditarvikute tagastamise kohta. Iga uue HP LaserJeti prindikasseti komplektiga on kaasas ka mitmekeelne programmeerimine ja juhised.**

<sup>1</sup> Programmi saadavus on erinev. Lisateavet leiate aadressilt [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Paber

Selle tootega saab kasutada töödeldud paberit ja õhukest paberit (EcoFFICIENT™), kui paber vastab juhendis *HP Laser Printer Family Print Media Guide* toodud nõuetele. Toode on kohandatud töödeldud ja kerge paberi (EcoFFICIENT™) kasutamiseks standardi EN12281:2002 kohaselt.

## Materjalipiirangud

Sellele HP tootele ei ole lisatud elavhõbedat.

## Seadmete kasutuselt kõrvaldamine kasutajate poolt (EL ja India)



See sümbol tähendab, et toodet ei tohi koos teiste olmejäätmetega utiliseerida. Seepärast peate tagama inimtervise ja keskkonna kaitse ning ja teie kohuseks on anda oma valduses tekkinud jäätmed käitlusse selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunktide kaudu. Lisateabe saamiseks võtke ühendust olmejäätmete käitlusettevõttega või külastage veebisaiti [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Elektronilise riistvara ringlussevõtt

HP innustab kliente kasutatud elektroonilist riistvara ringlusse võtma. Lisateavet ringlussevõtu kohta leiate veebisaidilt [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Riistvara jäätmekäitluse teave (Brasiilia)



**Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www8.hp.com/br/pt/ads/planet-partners/index.html](http://www8.hp.com/br/pt/ads/planet-partners/index.html)

## Keemilised ained

HP annab klientidele asjakohast teavet oma toodetes kasutatud keemiliste ainete kohta kemikaalimäärusega REACH (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus EÜ nr 1907/2006) kehtestatud ametlike nõuete kohaselt. Selles tootes kasutatud keemiliste ainete raport asub aadressil: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

## Euroopa Komisjoni määrus 1275/2008 toote võimsusandmete kohta

Toote toiteandmete kohta (sh toote energiatarbimine võrguühendusega ooterežiimis, kui kõik juhtmega võrgupordid on ühendatud ja kõik traadita võrgupordid on aktiveeritud) leiate teavet toote IT ECO deklaratsiooni ([www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html)) punktist 14 „Lisateave”.

## Kasutajateave SEPA ökomärgise kohta (Hiina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## Printeritele ja koopiamasinatele Hiina energiamärgise rakendamise määrus

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Ohtlike ainete piirangute teatis (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## WEEE (Türgi)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Ohtlike ainete/elementide ja nende sisu tabel (Hiina)

产品中有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
打印引擎	X	○	○	○	○	○
复印机组件	X	○	○	○	○	○
控制面板	X	○	○	○	○	○
塑料外壳	○	○	○	○	○	○
格式化板组件	X	○	○	○	○	○
碳粉盒	X	○	○	○	○	○

CHR-LJ-PK-MFP-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

○: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

## Materjalide ohutuskaardid (MSDS)

Materjaliohutuse andmelehed kemikaale sisaldavate tarvikute (nt tooner) kohta leiab HP veebisaidilt

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).



## EPEAT

Mitmed HP tooted on disainitud kooskõlas EPEAT hinnanguga. EPEAT on üldine keskkonnahinnang, mis aitab tuvastada keskkonnasõbralikumaid elektroonikaseadmeid. Lisateavet EPEAT kohta leiate veebilehelt [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Teavet HP EPEAT-i registrisse kantud toodete kohta leiate aadressilt [www8.hp.com/us/en/hp-information/global-citizenship/index.html](http://www8.hp.com/us/en/hp-information/global-citizenship/index.html)

# Keelatud aine tähistuse olemasolu seisundi deklaratsioon (Taiwan)

台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

單元 unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
外殼和紙匣 External Casing and Trays	○	○	○	○	○	○
電源供應器 Power Supply	—	○	○	○	○	○
電線 Cables	○	○	○	○	○	○
印刷電路板 Print printed circuit board	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
碳粉匣 Cartridge	○	○	○	○	○	○
掃描器組件 Scanner assembly	—	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1wt%”及“超出0.01wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目 Note 3: “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com)。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Select **Find your product**, and then follow the onscreen instructions.

## Lisateave

Lisateave nende keskkonnateemade kohta.

- Selle ja paljude seonduvate HP toodetega seotud toote keskkondliku profiili leht
- Keskkonnakaitse HP-s
- HP keskkonnajuhtimissüsteem
- HP kasutusaja ületanud toodete tagastamise ja taaskasutamise programm
- Materjalide ohutuskaardid

Külastage aadressi [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Külastage ka aadressi [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

---

# D Normatiivne teave

- [Regulatiivavaldused](#)
- [Traadita andmeside teatiseid](#)

# Regulatiivavaldused

## Euroopa Liitu ja Suurbritanniat puudutav teatis



Tooted, millel on CE-märgis ja UKCA-märgis, vastavad kohaldatavusel vähemalt ühele järgmistest EL-i direktiividest ja/või samaväärsetest Suurbritannia seadusandlikest aktidest. Low Voltage'i direktiiv 2014/35/EU, EMC direktiiv 2014/30/EU, Eco Designi direktiiv 2009/125/EC, RED 2014/53/EU, RoHSi direktiiv 2011/65/EU. Nende direktiivide järgimist hinnatakse Euroopa ühtlustatud standardite rakendusi kasutades. Täielik EL-i ja Suurbritannia vastavusdeklaratsioon on kättesaadav järgmisel veebisaidil: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates). (Otsige toote mudelinime või selle regulatiivse mudelinumbri (RMN) järgi, mille leiate regulatiivselt sildilt.)

Regulatsioonide asjus võtke ühendust aadressil: Meil [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

EL-i kontakt regulatiivsete küsimuste korral:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Böblingen, Saksamaa

Suurbritannia kontakt regulatiivsete küsimuste korral:

HP Inc UK Ltd, Regulatory Enquiries, Earley West, 300 Thames Valley Park Drive, Reading, RG6 1PT

## Regulatiivse mudeli identifitseerimisnumbrid

Normatiivseks identifitseerimiseks on tootel normatiivne mudelinumber. Normatiivseid mudelinumbreid ei tohiks segi ajada turundusnimede ega tootenumbritega.

Toote mudelinumber	Normatiivne mudelinumber
HP LaserJet MFP M233sdn	SHNGC-1901-00
HP LaserJet MFP M234sdn	
HP LaserJet MFP M234sdne	
HP LaserJet MFP M236d	
HP LaserJet MFP M233sdn	SHNGC-1901-00A (ainult Indias)
HP LaserJet MFP M232dw	SHNGC-1901-01
HP LaserJet MFP M232dwc	
HP LaserJet MFP M233dw	
HP LaserJet MFP M233sdw	
HP LaserJet MFP M234dw	
HP LaserJet MFP M234dwe	
HP LaserJet MFP M234sdw	
HP LaserJet MFP M234sdwe	
HP LaserJet MFP M236dw	
HP LaserJet MFP M236sdw	
HP LaserJet MFP M233sdw	SHNGC-1901-01A (ainult Indias)

## FCC regulatsioonid

Seade on testitud ja tunnistatud vastavaks B-klassi digitaalseadmele FCC eeskirjade 15. osas kehtestatud piirmääradele. Need piirmäärad on piisavaks kaitseks kahjulike mõjude vastu elamurajoonides. Seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat. Kui seadet ei paigaldata ega kasutata juhiste kohaselt, võib see kahjulikult ja häirivalt mõjutada raadiosidet. Pole siiski garanteeritud, et konkreetse paigalduse korral häireid ei teki. Kui seade põhjustab kahjulikke ja häirivaid mõjutusi raadio või telesaadete vastuvõtmises (seda saab tuvastada seadet sisse ja välja lülitades), siis võib kasutaja proovida häireid kõrvaldada ühel alltoodud viisil.

- Suunake või paigutage vastuvõtuantenn ümber.
- Suurendage aparadi ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage aparaat teise pistikupessa või vooluahelasse kui see, millega on ühendatud vastuvõtja.
- Pöörduge seadme müüja või kogunud raadio/TV-mehaaniku poole.



**MÄRKUS.** Printeril tehtud muudatused või ümberseadistused, mida HP ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad võtta kasutajalt õiguse seda seadet kasutada.

FCC eeskirjade 15. osa B-klassi piirnormide täitmiseks on nõutav kasutada varjestatud liideseakaablit.

## Canada – Industry Canada ICES-003 vastavusavaldus

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Toitejuhtme alased juhised

Veenduge, et teie vooluallikas on seadme pingeklassile sobiv. Pingeklass on kirjas seadme märgisel. Seade töötab vahelduvvooluga pingel 110-127 Vac või 220–240 V ja sagedusel 50/60 Hz.

Ühendage toitejuhe seadme ja maandatud VV-pistikupesaga.

---

**⚠ ETTEVAATUST.** Seadme kahjustamise vältimiseks kasutage ainult seadmega kaasas olevat toitejuhet.

---

### Laseri ohutus

USA Toidu- ja Raviameti radioloogiaseadmete- ja tervisekeskus (CDRH) on kehtestanud nõuded lasertoodetele, mis on valmistatud pärast 1. augustit 1976 a. Vastavusnõue kehtib kõigile USA-s turustatavatele toodetele. Seade on sertifitseeritud kui „1. klassi” lasertood USA tervishoiu- ja inimressursside osakonna (DHHS) kiirguskindluse standardi kohaselt vastavalt 1968. aasta kiirguskaitse seadusele. Kuna seadme sees väljastatav kiirgus on täielikult kaitstud kaitsekestade ja väliskatete piires, ei saa laserkiir tavapärase kasutuse ükskõik millises etapis välja pääseda.

---

**⚠ HOIATUS!** Juhtimisseadmete kasutamine, muudatuste tegemine või muude tegevuste tegemine, mis ei ole selles kasutusjuhendis välja toodud, võib põhjustada kokkupuudet ohtliku kiirgusega.

---

Teiste USA/Kanada regulatiivküsimuste puhul võtke ühendust:

HP Inc.

HP Inc. 1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, USA

E-posti aadressil: (techregshelp@hp.com) või telefonil: +1 (650) 857-1501

### Soome laseri ohutuslaused

#### Luokan 1 laserlaite

HP LaserJet MFP M232–M237, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

#### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### HUOLTO

HP LaserJet MFP M232–M237 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## **GS-vastavusavaldus (Saksamaa)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bildarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

## **Põhjamaade avaldused (Taani, Soome, Norra, Rootsi)**

### **Taani.**

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### **Soome.**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### **Norra.**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### **Rootsi.**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## **Euraasia vastavus (Armeenia, Valgevene, Kasahstan, Kõrgõzstan, Venemaa)**

### **Производитель и дата производства**



**HP Inc.**

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.



Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

## Өндіруші және өндіру мерзімі

### HP Inc.

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

## Местные представители

**Россия:** ООО "Эйч Пи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс: + 7 7 27 355 35 52

## Жергілікті өкілдіктері

**Ресей:** ООО "Эйч Пи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссе, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

## Traadita andmeside teatised

Selles jaotises esitatud väited kehtivad ainult traadita ühenduse toega printerite puhul.

### FCC vastavusavaldus – USA

#### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ ETTEVAATUST.** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ ETTEVAATUST.** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

### Austraalia vastavusavaldus

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

### Valgevene teatis

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия ТР ВУ.



### Brasiilia ANATELi avaldus

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## Kanada avaldused

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Hiina CMIT-i traadita ühenduse teatised

中国无线电发射设备通告

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

## Korea vastavusavaldus

무선 전용제품:

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음. (무선모듈제품이 설치되어있는 경우)

## Taiwani teatis (traditsiooniline hiina keel)

低功率電波輻射性電機管理辦法:	
第十二條	經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條	低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在 5.25-5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

## Tooted, millel on Industry Canada 5 GHz kasutusvahemik

**⚠ ETTEVAATUST.** When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Lors de l'utilisation d'un réseau local sans fil IEEE 802.11a, ce produit est réservé à une utilisation en intérieur en raison de sa plage de fréquences, comprise entre 5,15 et 5,25 GHz. Industrie Canada recommande l'utilisation en intérieur de ce produit pour la plage de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz afin de réduire les interférences nuisibles potentielles avec les systèmes de satellite portables utilisant le même canal. Le radar à haute puissance est défini comme étant le principal utilisateur des bandes 5,25 à 5,35 GHz et 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent provoquer des interférences sur ce périphérique et/ou l'endommager.

## Taiwani NCC teatis: (ainult 5 GHz puhul)

應避免影響附近雷達系統之操作。

## Kokkupuude raadiosagedusliku kiirgusega (Kanada)

- ⚠ **HOIATUS!** Exposure to Radio Frequency Radiation. The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.
- ⚠ **HOIATUS!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio. Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm.

Pour éviter tout dépassement des limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio, la distance entre les utilisateurs et les antennes ne doit pas être inférieure à 20 cm (8 pouces).

## Euroopa regulatiivne teatis

Selle toote telekommunikatsioonifunktsioone võib kasutada järgmistes Euroopa riikides/piirkondades:

Austria, Belgia, Bulgaaria, Küpros, Tšehhi, Taani, Eesti, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Ungari, Island, Iirimaa, Itaalia, Läti, Liechtenstein, Leedu, Luksemburg, Malta, Holland, Norra, Poola, Portugal, Rumeenia, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania, Rootsi, Šveits ja Suurbritannia.

## Teave kasutamise kohta Venemaal

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Mehhiko avaldus

Aviso para los usuarios de México

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Tai teatis


เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

This radio communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Radio Communication Equipment on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

## Vietnami telekommunikatsioon



---

 **MÄRKUS.** Traadita telekommunikatsiooni märgistus ICTQC-tüüpi heakskiidetud toodetele.

---

# Tähestikuline register

## Sümbolid/Numbrid

(Unerežiimi/automaatse väljalülitamise viivitus) unerežiimi viivitus  
lubamine 44

## A

ANATELi avaldus 148  
Austraalia 109

## D

dokumendisöötur  
originaali sisestamine 28

## E

elektrilised täpsustused 103  
elektroonilise riistvara ringlussevõtt 135  
Embedded Web Server (EWS) funktsioonid 42  
paroolide määramine 44  
energia kulu 103  
Euraasia vastavus 146

## F

FCC vastavusavaldus 148

## G

garantii 53  
kliendi enesehooldus 130  
litsents 125  
toode 108  
toonerkassetid 121

## H

HP Device Toolbox, kasutamine 42  
HP EWS, kasutamine 42  
HP klienditeenindus 131

HP pettustevastase tegevuse veebileht 123

## I

ICES-003 teatis 145  
ID-kaardi kopeerimine 36  
ID-kaardi kopeerimise nupp 36

## J

juhtpaneel  
asukoha tuvastamine 2, 3  
funktsioonid 5  
LED-märgutulede mustrid 60  
LED-tulede tähendused 57  
nupud 5  
jäätmekäitlus 135

## K

kaal, printer 101  
Kanada teatised  
ICES-003 vastavus 145  
kassetid  
garantii 121  
korduvkasutus 134  
mitte-HP 122  
katted, asukoha tuvastamine 2, 3  
keskkonnasõbralike toodete programm 132  
klaas, skanner  
originaali sisestamine 26  
klaasi puhastamine 91  
klienditugi  
garantii 53  
online 131  
kokkupuute pordid  
asuvad 4  
kontrollnimekiri  
traadita ühendus 93

koopia eksemplaride arv, muutmine 35

kopeerimine

ID-kaart 36  
mitu koopiat 35  
optimeerimine pildile või tekstile 91  
paberi suuruse ja tüübi seadistamine 91  
servast-servani 92  
üks koopia 35  
kujutise kvaliteediprobleemide näited ja lahendused 84  
kujutise kvaliteet  
toonerkasseti oleku kontrollimine 81

## L

laseri ohutus 145  
laseri ohutuslaused  
Soome 145  
lisaseadmed  
osade numbrid 47  
lisavarustus  
tellimine 47  
litsents, tarkvara 125

## M

Materjalide ohutuskaardid (MSDS) 138  
mitte-HP tarvikud 122  
mõõtmed, printeri 101  
mälukiip, toonerkassett kirjeldus 124  
müra täpsustused 103

## N

nupud, juhtpaneel 5

## O

ohutuslausel 145  
olek  
  juhtpaneeli märgutuled 60  
  juhtpaneeli tuled 57  
online tugi 131  
operatsioonisüsteemid (OS)  
  toetatud 99  
OS (operatsioonisüsteem)  
  toetatud 99  
osade numbrid 47  
  lisaseadmed 47  
  tarvikud 47

## P

paber  
  sisestamine 21  
  valimine 82  
paber, tellimine 47  
paberi haaramise probleemid  
  lahendamine 66, 68  
paberiummistused. Vt ummistused  
pettustevastase tegevuse  
  veebileht 123  
puhastamine  
  klaas 91  
  paberi tee 82

## R

riigipõhised tingimused  
  riigipõhine 109, 111  
riistvara jäätmekäitlus, Brasiilia  
  136  
ringlussevõtt 134  
  elektrooline riistvara 135

## S

salv  
  ummistused, eemaldamine 71  
salv, väljastus  
  ummistused, eemaldamine 77  
salved, väljastamine  
  asukoha tuvastamine 2, 3  
seerianumbri silt  
  asub 4  
SEOLA regulatiivsed  
  identifitseerimisnumbrid 144  
sildid, sisestamine 25  
silt  
  paigutus 25

siltidele  
  printimine 25  
sisendsalv  
  asukoha tuvastamine 2, 3  
sisse-/väljalülitamise nupp, asukoha  
  tuvastamine 2, 3  
skanner  
  klaasi puhastamine 91  
skanneri klaas  
  originaali sisestamine 26  
Soome laseri ohutuslausel 145  
spetsifikatsioonid  
  süsteeminõuded 100  
süsteeminõuded 100

## T

tarkvara  
  tarkvara litsentsileping 125  
tarvikud  
  kasutamine madala tasemega  
  65  
  korduvkasutus 134  
  madala taseme sätted 65  
  mitte-HP 122  
  osade numbrid 47  
  tellimine 47  
  võltsimine 123  
teatised  
  Brasiilia 148  
  CE-märgis 143  
  EL 143  
  Euroopa Liit 150  
  FCC 144, 148  
  Kanada 149, 150  
  Mehhiko 150  
  Põhjamaad 146  
  USA 148  
  Venemaa 150  
  Vietnam 151  
tehniline tugi  
  online 131  
tellimine  
  tarvikud ja lisavarustus 47  
tingimused  
  riigipõhine 109, 111  
toetatud operatsioonisüsteemid  
  100  
toitelüliti, asukoha tuvastamine 2,  
  3

toitepistik  
  asub 4  
toonerikassetid  
  garantii 121  
  korduvkasutus 134  
  mitte-HP 122  
  mälukiibid 124  
  osade numbrid 47  
toonerikassett  
  kasutamine madala tasemega  
  65  
  madala taseme sätted 65  
toote ja seerianumbri silt  
  asub 4  
traadita võrgu häired 96  
traadita võrk  
  veaotsing 93  
tugi  
  online 131  
tõrkeotsing  
  LED, märgutulede mustrid 60  
  LED, tuled, tähendused 57  
  LED, tõrked 60  
  LED, vead 57  
  toonerikasseti oleku  
  kontrollimine 81  
täpsustused  
  elektrilised ja müra 103

## U

ummistused  
  asukohad 69  
  salv, eemaldamine 71  
  väljastussalv, eemaldamine 77  
ummistuste kõrvaldamine  
  asukohad 69  
unerežiimi viivitus  
  keelamine 44  
USB port  
  asub 4  
Uus-Meremaa 111

## V

veaotsing  
  paberisöödu probleemid 66  
  traadita võrk 93  
veebilehed  
  klienditugi 131

## Veebilehed

- Materjalide ohutuskaardid (MSDS) 138
- pettuste aruanded 123
- võimsuse vähendamise viivitus seadistamine 45
- võltsimisvastased tarvikud 123
- võltstarvikud 123
- võrgud
  - toetatud 99
- võrgu port
  - asub 4
- väljalülitamise viivitus seadistamine 44
- väljastussalv
  - asukoha tuvastamine 2, 3

## W

### Windows

- süsteeminõuded 100

## Ö

- ökonomilisteks seadistusteks 44

## Ü

- ühe lehe eelistusega sisestuspilu
  - siltide sisestamine 25
- ümbrik, paigutus 24
- ümbrik, sisestamine 24